TRACTEURS 1640, 2040 ET 2040 S (NO. DE SÉRIE 430000L - 449999L)

JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

TRACTEURS 1640, 2040 ET 2040 S
(NO. DE SÉRIE 430000L - 449999L)

OML37105 H1 French

JOHN DEERE WERKE MANNHEIM
OML37105 H1

LITHO IN THE U.S.A.
FRENCH

DCY

OML37105 H1

A l'acheteur

Nous sommes heureux de constater que vous avez fait confiance à JOHN DEERE et à son concessionnaire lors de l'achat de ce matériel.

Pour que vous en tiriez les meilleurs résultats possibles, le concessionnaire effectue une inspection avant la livraison. Une seconde inspection est prévue après 100 heures d'utilisation.

La page ci-contre et la dernière page donnent le détail des opérations à effectuer pour les vérifications avant et après livraison. Le concessionnaire les remplit au moment de la vérification; il envoie l'original et la première copie au service après-vente de la succursale et garde la seconde copie. Les talons restant dans le livret confirment l'exécution des vérifications.

Le concessionnaire est tenu de vous expliquer à la livraison comment utiliser et entretenir la machine. Nous vous recommandons toutefois de lire ce livret et de vous pénétrer des conseils de sécurité des premières pages.

⚠ Ce symbole signale les conseils de sécurité importants. Quand vous le rencontrez, pensez aux possibilités de blessures et lisez attentivement le conseil de sécurité.

Les indications de côté s'entendent en marche avant.

Notez les numéros de série dans les espaces réservés à la fin du livret et indiquez-les au concessionnaire lors de la commande de pièces.

IMPORTANT: Les unités employées dans ce livret sont celles du système SI.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans ce livret sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant cependant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

© by Deere & Co., European Office, D-6800 Mannheim

TRACTEURS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE HOMOLOGATION DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE

HOMOLOGATION ACCORDEE AU

TYPE ☐ (1)

PAR LE MINISTRE DE L'AGRICULTURE

SOUS LE NUMERO ☐ (1)

(1) Voir ci-dessous

(1) 1640 – Cadre FRITZMEIER 901 – Ecartement des ailes 900 mm **03051000**

1640 – Cabine JOHN DEERE SG 2 **03053000**

1640 4x4 – Cadre FRITZMEIER 901 – Ecartement des ailes 900 mm **03052000**

1640 4x4 – Cabine JOHN DEERE SG 2 **03054000**

2040 – Cadre FRITZMEIER 901 – Ecartement des ailes 900 mm **03061000**

2030 – Cabine JOHN DEERE SG 2 **03063000**

2040 4x4 – Cadre FRITZMEIER 901 – Ecartement des ailes 900 mm **03062000**

2040 4x4 – Cabine JOHN DEERE SG 2 **03064000**

2040 S – Cadre FRITZMEIER 901 – Ecartement des ailes 900 mm **03071000**

2040 S – Cabine JOHN DEERE SG 2 **03073000**

2040 S 4x4 – Cadre FRITZMEIER 901 – Ecartement des ailes 900 mm **03072000**

2040 S 4x4 – Cabibe JOHN DEERE SG 2 **03074000**

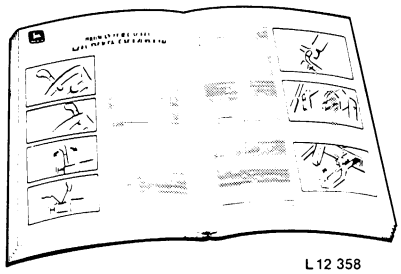
Table des matières

Conseils de sécurité 2
Commandes et dispositifs de contrôle 6
Fonctionnement 11
Combustible et lubrifiants 78
Graissage et entretien périodique. 81
Entretien 108
Remisage 118
Pannes et causes 119
Caractéristiques 122
Numéros de série 127
Index 128

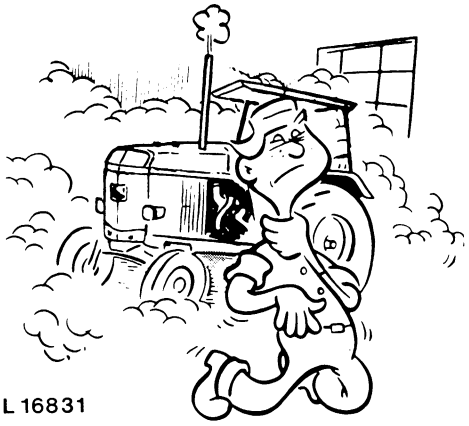
L30919

L32209

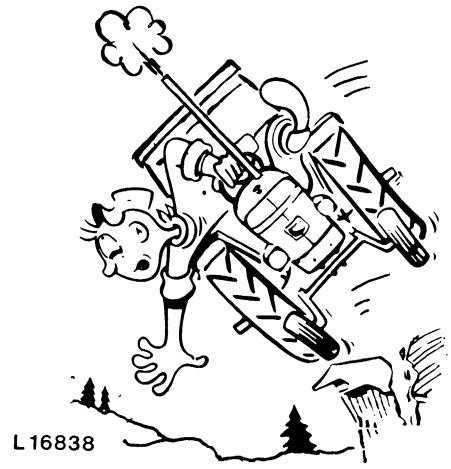
Conseils de sécurité



L 12 358



L 16831



L 16838

Même familiarisé avec l'utilisation d'un tracteur, lire attentivement **le livret d'entretien** pour prévenir toute perte de temps ultérieure.

Respecter **les prescriptions en vigueur** lors des déplacements sur route.

Ne faire effectuer **l'entretien et les réglages** que par du personnel formé à cet effet.

Maintenir en place et en bon état **les dispositifs de sécurité** livrés avec le tracteur.

Ne jamais faire tourner **le moteur** dans un local fermé à cause du danger d'asphyxie.

Maintenir constamment **le système de freinage** en bon état de fonctionnement.

Sur terrain en pente, s'assurer que le tracteur **peut être manoeuvré** sans danger.

Ne pas utiliser le tracteur sans **arceau ou cadre de sécurité.**

Aucune intervention (soudage, perçage, sciage, rectification, etc.) n'est autorisée sur le cadre de sécurité incorporé à la cabine, ou sur l'arceau ou le cadre normal, sous peine d'en compromettre la solidité, et donc la sécurité du conducteur.

Il faut que le conducteur ait toujours **une bonne visibilité.**

Avec des outils portés à l'arrière du tracteur, il peut être nécessaire de monter **des masses avant** pour que la direction réponde correctement.

Adapter **la vitesse de déplacement** à l'état de la route ou du terrain.

RISQUES D'ACCIDENTS EN CAS DE DEMARRAGE ABUSIF!

Ne pas démarrer le moteur en activant directement le démarreur par un moyen de fortune. La machine pourrait se mettre en marche vitesse engagée, si le circuit de démarrage normal n'est pas utilisé.

Ne démarrer le moteur que du siège du conducteur, la transmission étant au point mort ou en position parking. Ne JAMAIS démarrer le moteur avant d'être installé sur la machine.

Ne jamais **descendre une pente** en débrayant ou au point mort.

Pour **sortir d'un fossé** ou **démarrer en pente** abrupte, embrayer lentement et débrayer immédiatement si les roues avant quittent le sol. Procéder de même lorsque les roues arrière patinent dans un sol mou ou sont enlisées. Autant que possible, sortir le tracteur en marche arrière.

Choisir **les outils portés ou traînés** en fonction de la puissance du tracteur.

Il faut que les freins et l'éclairage **d'une remorque** soient toujours en bon état de fonctionnement.

Monter **des feux rouges** sur les outils portés très longs ou cachant les feux arrière du tracteur.

Avant de quitter le tracteur, faire reposer **les outils portés** au sol.

A la mise en marche du moteur, placer **la manette du relevage** sur descente.

Du fait de l'inertie, un outil entraîné par prise de force ne s'arrête pas immédiatement, une fois **la prise de force désengagée.** Ne pas s'approcher de l'outil pendant qu'il tourne encore, et attendre l'arrêt complet avant d'intervenir.

Ne jamais porter **de vêtements flottants** à proximité de pièces en mouvement.

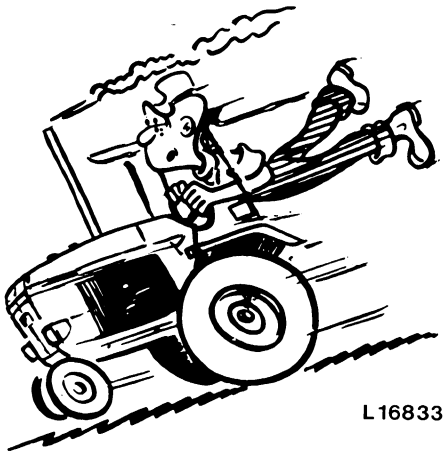
Veiller à ce que **le manchon protecteur et les garants** soient montés sur l'arbre de transmission de la prise de force.

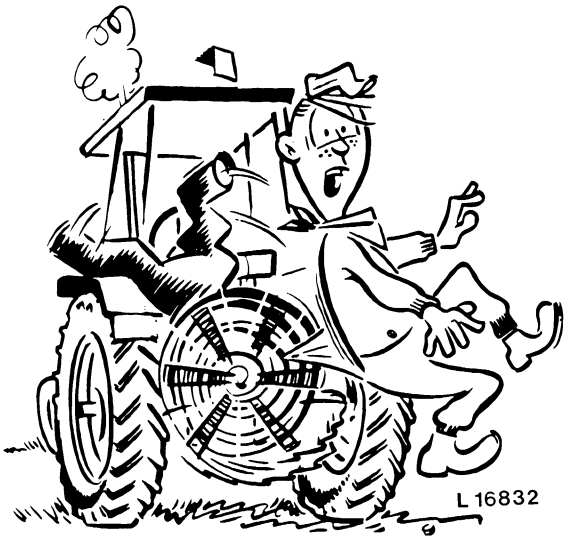
Lorsque le tracteur stationne en pente, toujours **caler** une roue arrière.

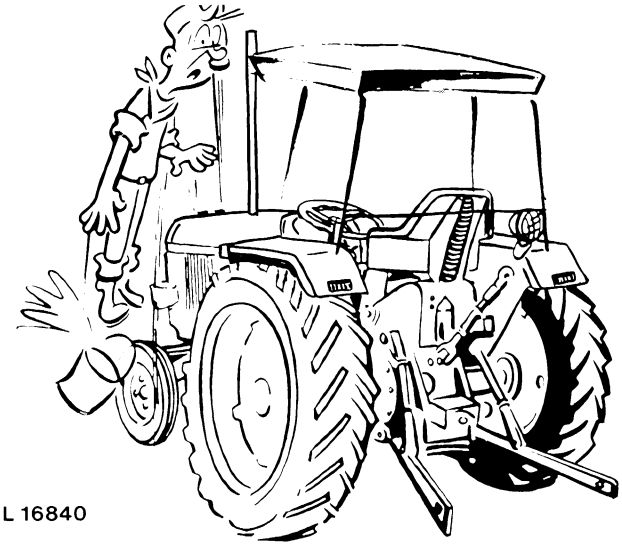
Avant de retirer complètement **le bouchon du radiateur,** le tourner au premier cran pour éliminer la pression.

Ne rajouter **du liquide de refroidissement** que le moteur arrêté ou tournant au ralenti.

ATTENTION: Pour éviter des blessures par fuite d'huile hydraulique sous pression, éliminer la pression dans le système; pour ce, arrêter le moteur et actionner les manettes des distributeurs auxiliaires dans les deux sens avant de brancher les flexibles aux raccords de sécurité ou de les débrancher.


L 16833

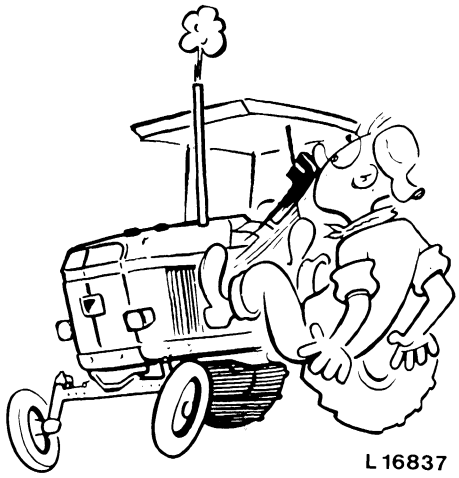

L 16832


L 16840

Ne jamais **faire le plein** lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud. Ne pas fumer.

ATTENTION. De l'huile hydraulique s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau, causant de sérieuses blessures. Avant de débrancher les conduites, éliminer la pression dans le système. Avant de le remettre sous pression, s'assurer que tous les raccords sont étanches et que toutes les conduites sont en bon état. De l'huile s'échappant par un tout petit trou peut être presque invisible. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton ou de bois, plutôt qu'avec les mains.

Une blessure causée par fuite d'huile hydraulique sous pression doit être aussitôt traitée par un médecin. A défaut de traitement immédiat, il y a risque sérieux d'infection.



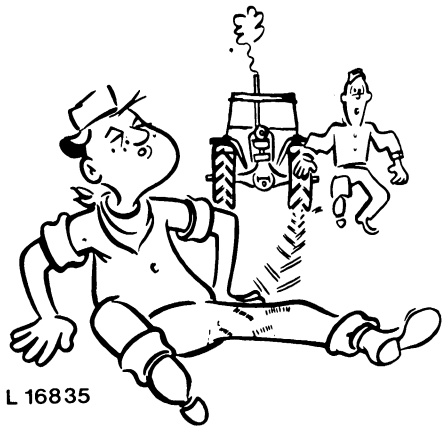
Ne jamais **effectuer de travaux au réservoir ni de travaux de graissage ou de réglage** lorsque le moteur tourne.

Débrancher **les tresses de masse** des batteries pour travailler sur le moteur ou le système électrique.

N'accepter **de passager** que lorsque le tracteur est équipé d'un second siège.

Prévoir **une trousse de secours** de première urgence.

Il est recommandé d'avoir **un extincteur** sur le tracteur à un endroit facilement accessible. Le maniement doit être connu du conducteur.



ATTENTION: Si le montage des pneus sur les jantes n'est pas effectué correctement, il peut s'avérer très dangereux, voire mortel, à cause du risque d'éclatement. A moins de disposer de l'outillage adéquat et d'avoir l'expérience nécessaire, confier ce travail à un concessionnaire JOHN DEERE ou à un atelier spécialisé.

Lors du montage des pneus sur les jantes, ne jamais dépasser la pression de gonflage maximum indiquée par le fabricant de pneus. Une pression de gonflage supérieure pourrait faire éclater les talons, ou même les jantes, avec une dangereuse force explosive. Si les talons ne sont toujours pas en place lorsque la pression de gonflage est maximum, dégonfler, remettre les pneus en place, lubrifier les talons et regonfler.

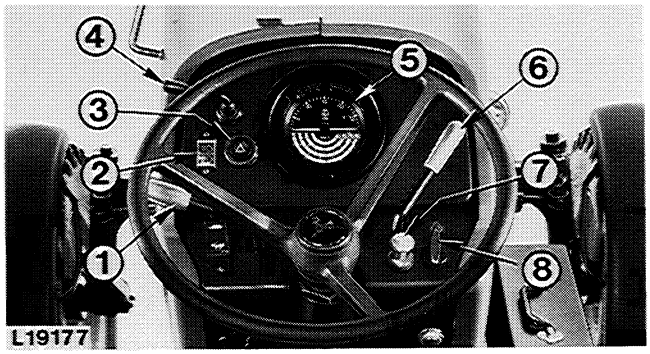
Pour des instructions de montage plus détaillées, s'adresser au fabricant de pneus.

NOTES

Commandes et dispositifs de contrôle

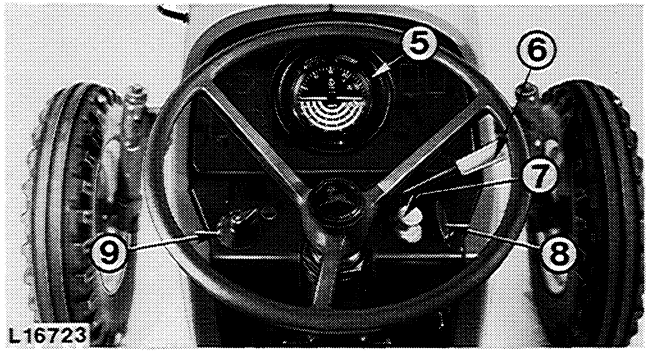
Tracteurs sans cabine SG2

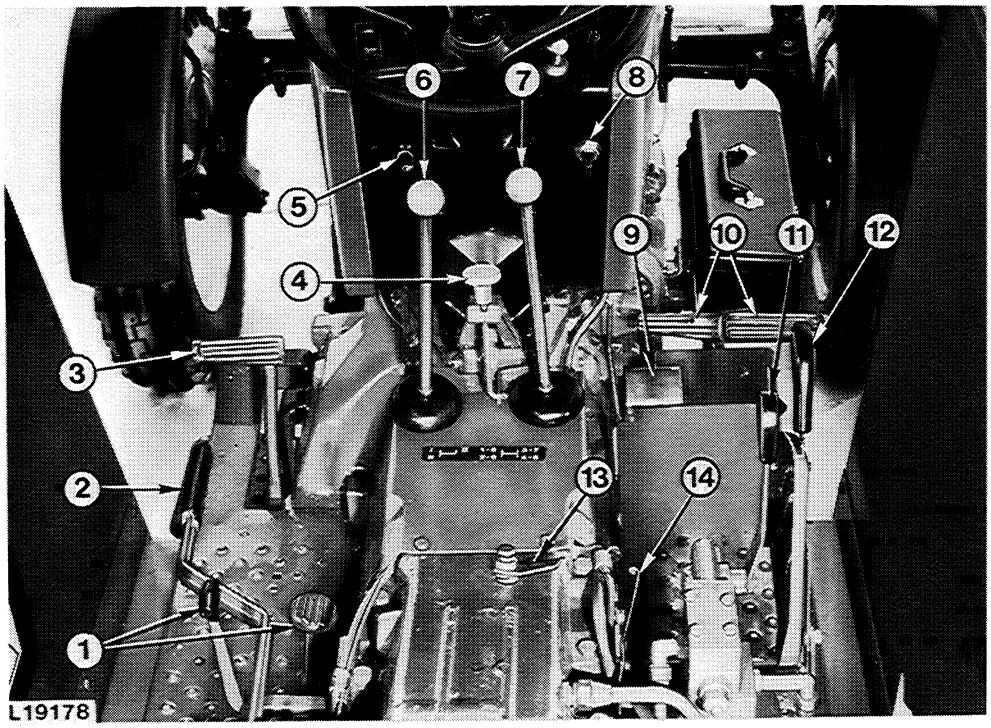
Eclairage Bilux



1 Manette du réducteur Hi-Lo ou gamme rampante (option)
2 Contacteur des feux de route
3 Contacteur des feux de détresse
4 Contacteur des clignotants et avertisseur
5 Tableau de contrôle
6 Manette d'accélération
7 Tirette d'arrêt
8 Contacteur de démarrage
9 Contacteur d'éclairage

Eclairage Sealed-Beam

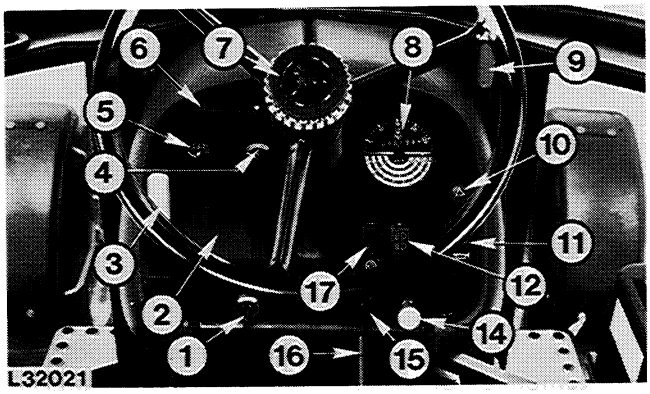




1 Blocage de différentiel (manette et pédale)
2 Frein à main
3 Pédale d'embrayage
4 Levier de PdF
5 Prise de baladeuse
6 Levier de groupe
7 Levier de vitesse
8 Contacteur à clé
9 Pédale d'accélération
10 Pédales de frein
11 Manette de distributeur auxiliaire
12 Manette du relevage
13 Ralentisseur de descente
14 Levier de système

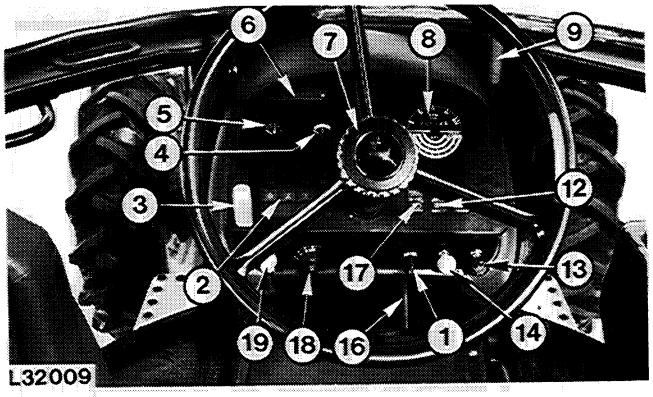
Tracteurs à cabine SG2

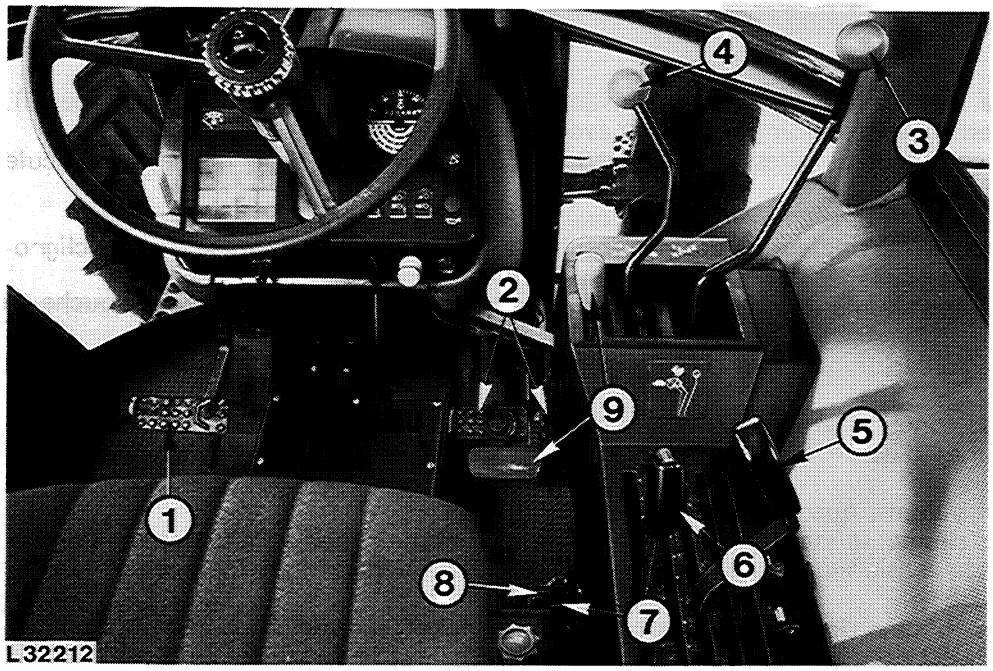
Eclairage Bilux



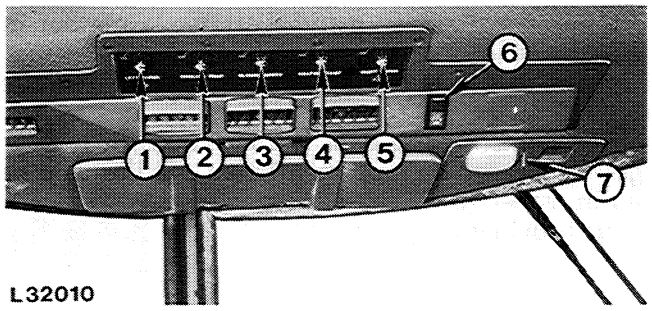
1 Contacteur à clé
2 Tableau des témoins
3 Levier de PdF
4 Thermomètre du liquide de refroidissement
5 Jauge à combustible
6 Contacteur des clignotants
7 Moyeu de réglage du volant
8 Tractomètre
9 Frein à main
10 Contacteur des feux de détresse
11 Avertisseur
12 Contacteur des feux de route
13 Allume-cigare
14 Tirette d'arrêt
15 Contacteur de démarrage
16 Levier de réglage de la colonne de direction
17 Contacteur du projecteur de travail
18 Contacteur d'éclairage
19 Bouton d'aide au démarrage par temps froid

Eclairage Sealed-Beam





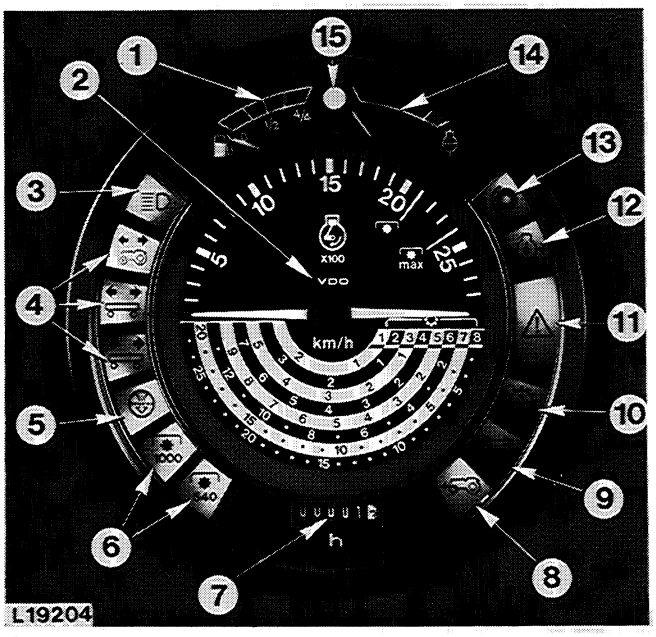
1 Pédale d'embrayage
2 Pédales de frein
3 Levier de groupe
4 Levier de vitesse
5 Manette de distributeur auxiliaire
6 Manette du relevage
7 Levier de système
8 Blocage de différentiel
9 Manette et pédale d'accélération



1 Contacteur de l'essuie-glace gauche
2 Contacteur de la climatisation (option)
3 Contacteur des soufflantes
4 Contacteur du chauffage
5 Contacteur de l'essuie-glace droit
6 Contacteur du lave-glace
7 Contacteur du plafonnier

Tableau de contrôle

Tracteurs sans cabine SG2



Les témoins du filtre à air, de charge, de pression d'huile moteur ou de pression d'huile de boîte* doivent s'allumer lorsque le contacteur à clé est tourné. Sinon voir si des ampoules ou des fusibles ne sont pas grillés, et le cas échéant, les remplacer.

Dès que le moteur tourne à un certain régime, ces témoins doivent s'éteindre.

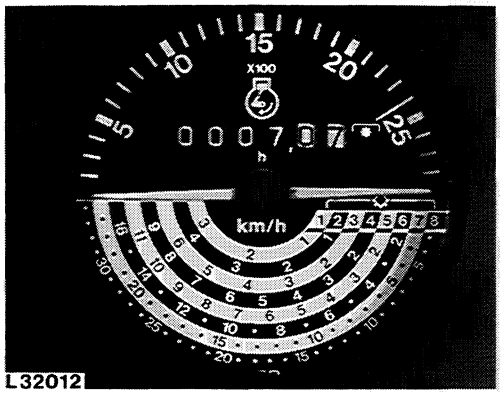
* Sur les tracteurs à boîte à manchons baladeurs, le témoin de pression d'huile de boîte ne s'allume qu'en cas de panne.

1 — La jauge à combustible indique le niveau du combustible dans le réservoir, de plein (4/4) à vide (0). Eviter de vider complètement le réservoir pour ne pas avoir à purger le circuit d'alimentation
2 — Le compte-tours et le compteur de vitesse indiquent le régime du moteur et la vitesse du véhicule d'après le rapport choisi
3 — Le témoin des feux de route s'allume en même temps que les feux de route
4 — Les témoins des clignotants du tracteur et des remorques s'allument en même temps que les clignotants et les feux de détresse
5 — Si le témoin du filtre à air s'allume, le moteur étant en marche, nettoyer ou changer la cartouche du filtre
6 — Les témoins de prise de force (uniquement pour prise de force à sélection par manette) indiquent le régime choisi
7 — Le compteur d'heures de fonctionnement indique le nombre d'heures de fonctionnement du moteur en heures et en dixièmes d'heure. Il permet de respecter facilement les différentes périodicités d'entretien
8 — Le témoin du pont avant s'allume quand celui-ci est engagé
9 — Si le témoin de charge s'allume, le moteur étant en marche, il y a une panne à l'alternateur. Vérifier le serrage des câbles et la tension de la courroie. Au besoin, faire vérifier l'alternateur par le concessionnaire JOHN DEERE
10 — Si le témoin de pression d'huile de boîte s'allume, vérifier le niveau d'huile. Si le témoin s'allume alors que le niveau d'huile est normal, il y a colmatage du filtre. Changer la cartouche du filtre
11 — Un signal lumineux clignote quand les témoins 9, 10 ou 12 s'allument et que le levier de groupe est actionné, frein à main serré
12 — Si le témoin de pression d'huile moteur s'allume, le moteur étant en marche, arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile
13 — Le témoin du frein à main s'allume quand celui-ci est tiré et que le contact est mis. Un signal sonore peut être monté en supplément
14 — Lorsque l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement passe dans la zone rouge, le moteur est trop chaud. Diminuer immédiatement la charge ou engager un rapport inférieur. Si l'aiguille ne quitte pas rapidement la zone rouge, arrêter le moteur et rechercher la cause
15 — Ce témoin s'allume en même temps que le feu arrière de brouillard

Dispositifs de contrôle
Tracteurs à cabine SG2

Compte-tours et compteur de vitesse

Le compte-tours et le compteur de vitesse indiquent le régime du moteur et la vitesse du véhicule d'après le rapport choisi.

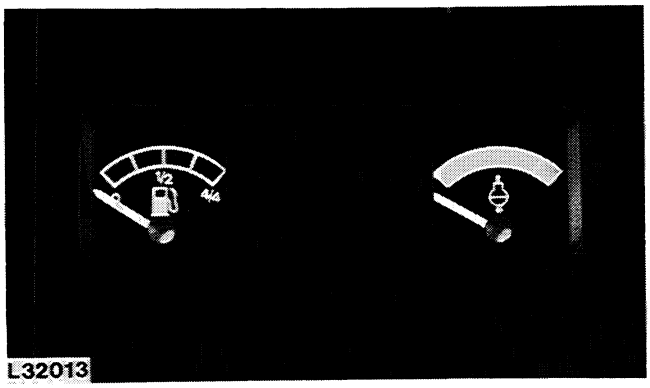


Compteur d'heures de fonctionnement

Le compteur d'heures de fonctionnement indique le nombre d'heures de fonctionnement du moteur en heures, dixièmes et centièmes d'heure. Il permet de respecter facilement les différentes périodicités d'entretien.

Jauge à combustible

La jauge à combustible indique le niveau du combustible dans le réservoir, de plein (4/4) à vide (0). Eviter de vider complètement le réservoir pour ne pas avoir à purger le circuit d'alimentation.



Thermomètre du liquide de refroidissement

Lorsque l'aiguille du thermomètre passe dans la zone rouge, le moteur est trop chaud. Diminuer immédiatement la charge ou engager un rapport inférieur. Si l'aiguille ne quitte pas rapidement la zone rouge, arrêter le moteur et rechercher la cause.

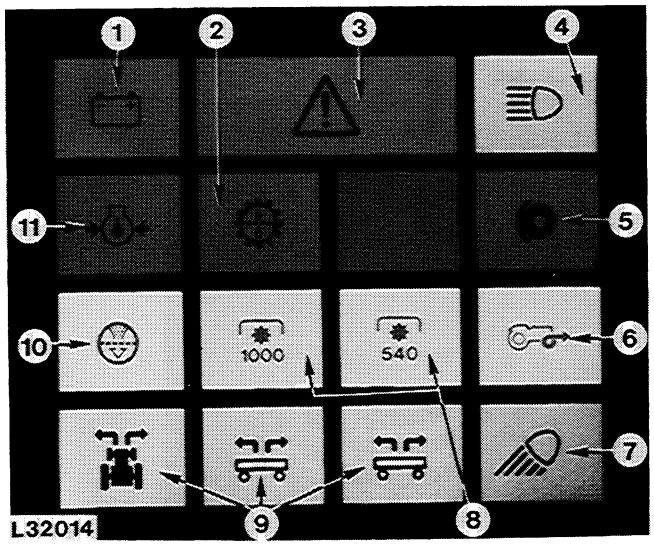


Tableau des témoins

Les témoins du filtre à air, de pression d'huile moteur ou de pression d'huile de boîte doivent s'allumer lorsque le contacteur à clé est tourné. Sinon voir si des ampoules ou des fusibles ne sont pas grillés, et, le cas échéant, les remplacer.

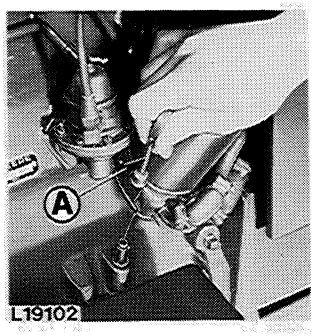
Dès que le moteur tourne à un certain régime, ces témoins doivent s'éteindre.

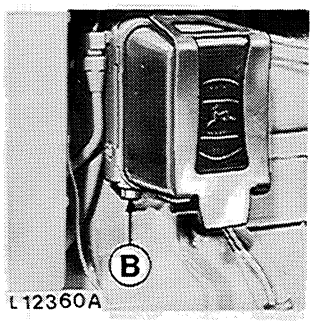
1 – Si le témoin de charge s'allume, le moteur étant en marche, il y a une panne à l'alternateur. Vérifier le serrage des câbles et la tension de la courroie. Au besoin, faire vérifier l'alternateur par le concessionnaire JOHN DEERE
2 – Si le témoin de pression d'huile de boîte s'allume, vérifier le niveau d'huile. Si le témoin s'allume alors que le niveau d'huile est normal, il y a colmatage du filtre. Changer la cartouche du filtre
3 – Un signal lumineux clignote quand les témoins 1, 2 ou 11 s'allument et que le levier de groupe est actionné, frein à main serré
4 – Le témoin des feux de route s'allume en même temps que les feux de route
5 – Le témoin du frein à main s'allume quand celui-ci est tiré et que le contact est mis. Un signal sonore peut être monté en supplément
6 – Le témoin du pont avant s'allume quand celui-ci est engagé
7 – Ce témoin s'allume en même temps que le projecteur de travail
8 – Les témoins de prise de force (uniquement pour prise de force à sélection par manette) indiquent le régime choisi
9 – Les témoins des clignotants du tracteur et des remorques s'allument en même temps que les clignotants et les feux de détresse
10 – Si le témoin du filtre à air s'allume, le moteur étant en marche, nettoyer ou changer la cartouche du filtre
11 – Si le témoin de pression d'huile moteur s'allume, le moteur étant en marche, arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile

Fonctionnement

IMPORTANT: En cas d'utilisation momentanée du tracteur sans batteries, avec mise en marche par batterie volante, ne jamais couper le circuit au contacteur à clé avant d'avoir arrêté le moteur, et ne pas dépasser le régime de 1000 tr/mn. Dès que le moteur tourne, mettre dans le circuit un consommateur additionnel (phares). De plus, bien isoler l'extrémité libre du câble du démarreur pour éviter d'endommager l'alternateur ou le régulateur.

Avant la mise en marche, vérifier tous les jours:





Niveau d'huile dans le carter moteur

Si le niveau est descendu au repère inférieur de la jauge, ajouter de l'huile pour le ramener au repère supérieur.

A — Jauge

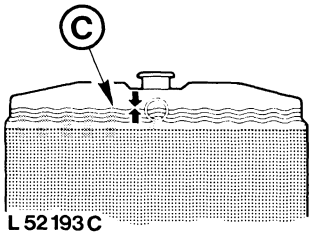
Filtre à combustible

Vidanger l'eau et la saleté.

B — Bouchon de vidange

Niveau du liquide de refroidissement

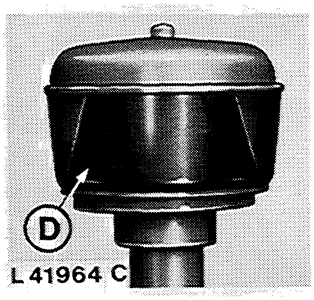
Le niveau doit se situer à mi-hauteur entre le bas de la goulotte de remplissage et le haut du faisceau.



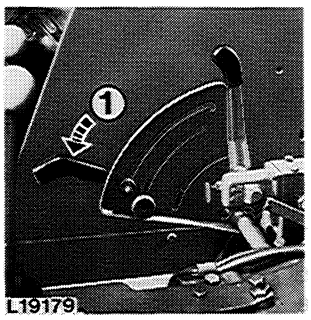
C — Niveau du liquide

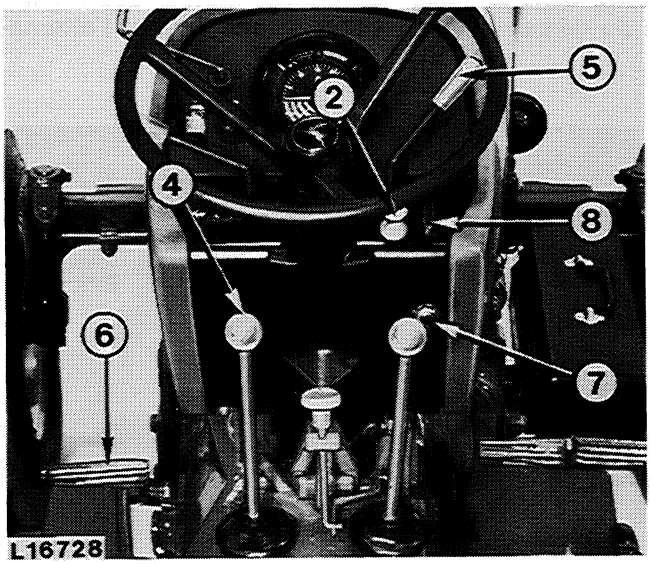
Préfiltre (si existant).

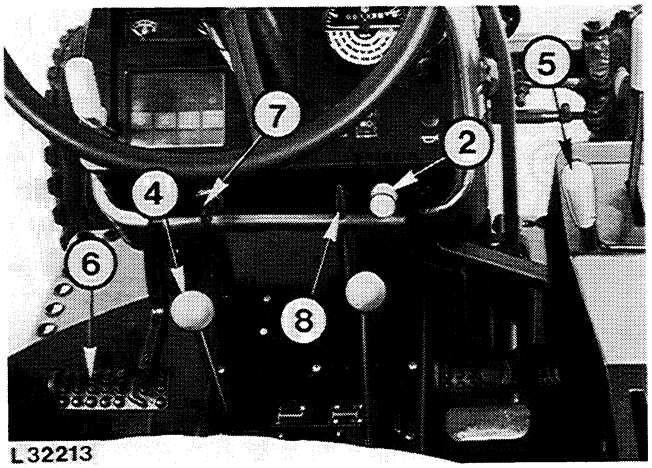
Vider le bol à poussière s'il est plein jusqu'au repère.

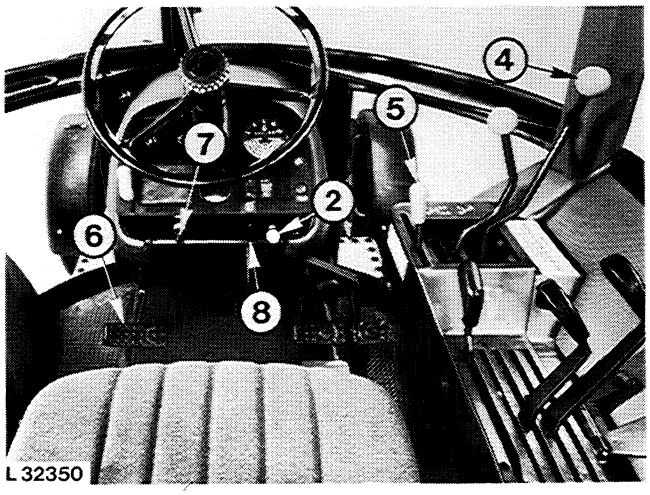


D — Préfiltre









MISE EN MARCHE DU MOTEUR

⚠ ATTENTION: Ne jamais faire tourner le moteur dans un local fermé à cause du danger d'asphyxie.

1 – Placer la manette du relevage sur descente et celles des distributeurs auxiliaires au neutre
2 – Repousser à fond la tirette d'arrêt
3 – Désengager la prise de force (seulement prise de force moteur)
4 – Placer le levier de groupe au neutre
5 – Placer la manette d'accélération à mi-régime (1/3 de sa course)
6 – Débrayer à fond

Sur les tracteurs sans contacteur de démarrage

7 – Tourner la clé de contact à fond vers la droite; la relâcher lorsque le moteur tourne

Sur les tracteurs avec contacteur de démarrage

7 – Placer le contacteur à clé sur 1
8 – Tourner le contacteur de démarrage vers la droite; le relâcher lorsque le moteur tourne

Si le moteur ne démarre pas au bout de 20 secondes, laisser revenir à fond le contacteur de démarrage et ramener le contacteur à clé sur 0. Attendre au moins une minute avant de recommencer.

9 – Laisser tourner le moteur une à deux minutes, en cas de gel deux à quatre. Laisser la manette d'accélération dans la position indiquée en 5

AIDES AU DEMARRAGE PAR TEMPS FROID

Tracteurs avec thermostart

Par temps froid et si le moteur est froid, suivre les indications des points 1 à 6 de "Mise en marche du moteur". Tourner ensuite le contacteur de démarrage vers la gauche en première position (thermostart) et l'y maintenir 10 à 15 secondes, puis le tourner à fond. Lorsque le moteur tourne, ramener le contacteur sur thermostart et l'y maintenir jusqu'à ce que le moteur tourne rond.

Si le moteur ne démarre pas au bout de 20 secondes, laisser revenir à fond le contacteur de démarrage et ramener le contacteur à clé sur 0. Attendre au moins une minute avant de recommencer.

Laisser tourner le moteur à mi-régime une à deux minutes, en cas de gel deux à quatre.

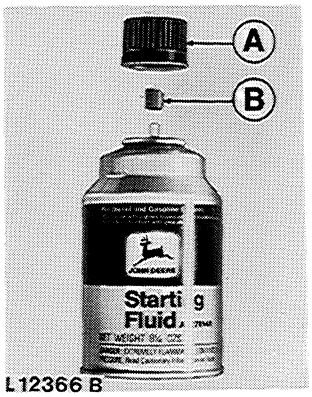
Tracteurs avec aide au démarrage à l'éther

Par température inférieure à 0°C (32°F), un fluide d'aide au démarrage à base d'éther peut être injecté dans la pipe d'admission. Les bombes de fluide sont en vente chez le concessionnaire JOHN DEERE.

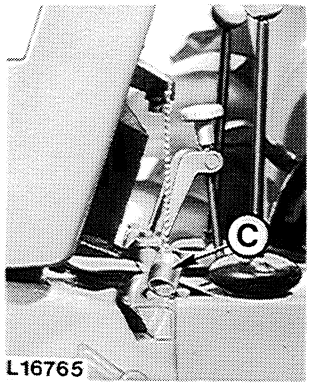
ATTENTION: Le fluide est extrêmement inflammable.

IMPORTANT: Pour éviter tout dommage, faire faire un ou deux tours au moteur avant de commencer à injecter le fluide.

Injecter le fluide par petites doses et seulement quand le moteur tourne.



L12366 B



L16765

Injection du fluide (commande manuelle)

A — Enlever le capuchon et
B — le gicleur
C — Dévisser le bouchon

Placer la bombe sous l'embout et appuyer pour injecter le fluide.

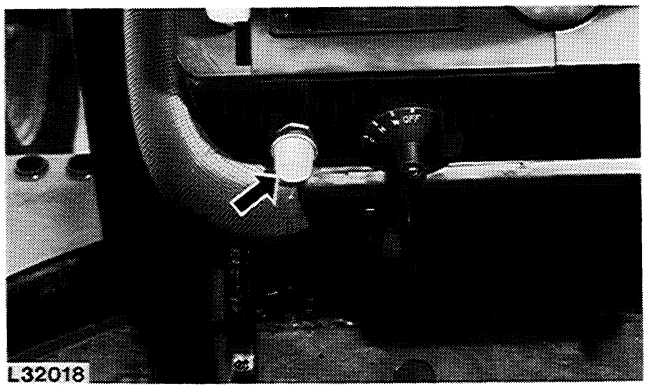
Entre chaque injection, relâcher la pression sur la bombe. Cesser d'injecter dès que le moteur démarre.

L16766

Faire tourner le moteur deux à quatre minutes à mi-régime. Si le moteur a des ratés pendant les premières minutes, procéder à une nouvelle injection pour le faire tourner régulièrement.

Enlever la bombe, revisser le bouchon et replacer le gicleur et le capuchon. Ranger la bombe à l'abri du froid et de la chaleur.

⚠ ATTENTION: Avant de jeter les bombes vides ou suposées telles, les épuiser complètement dans un endroit bien aéré, à l'écart de toute flamme ou étincelle.


L32018

Injection du fluide (commande électrique)

Tourner la clé de contact en position de démarrage et appuyer sur le bouton d'aide au démarrage à l'éther. Cesser d'injecter dès que le moteur démarre.

Faire tourner le moteur deux à quatre minutes à mi-régime. Si le moteur a des ratés pendant les premières minutes, procéder à une nouvelle injection pour le faire tourner régulièrement.

Avant de monter une nouvelle bombe, enlever le capuchon et le gicleur. Desserrer la molette, remplacer la bombe, puis resserrer fermement la molette.

IMPORTANT: Pour éviter que le moteur n'aspire de la poussière et de la saleté, toujours laisser une bombe en place.

Ranger les bombes à l'abri du froid et de la chaleur, de préférence dans une pièce.

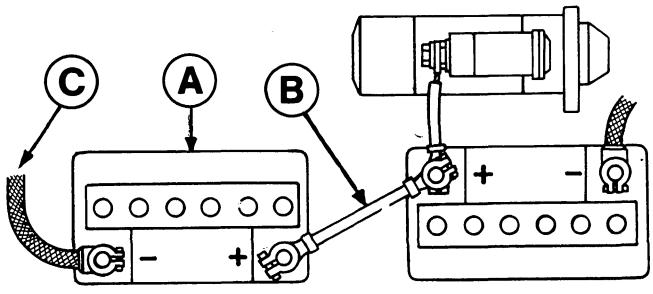
L32019

Mise en marche avec une batterie d'appoint

Une aide efficace au démarrage peut être obtenue par branchement en parallèle d'une batterie d'appoint 12 volts.

Relier à la borne positive d'une des batteries du tracteur la borne positive de la batterie d'appoint et à la masse sa borne négative. Les batteries d'appoint sont en vente chez le concessionnaire JOHN DEERE.

IMPORTANT: Les batteries de bord ont leur négatif à la masse. Toute inversion du branchement des batteries ou de l'alternateur entraînerait une détérioration du système électrique.



L 64703 B

A — Batterie d'appoint
B — Relier les bornes positives
C — Borne négative à la masse

MISE EN MARCHE PAR REMORQUAGE

Si le tracteur doit être remorqué ou poussé pour la mise en marche, n'employer que la 6ème, 7ème ou 8ème, en ne dépassant pas la vitesse de 15 km/h (10 mph).

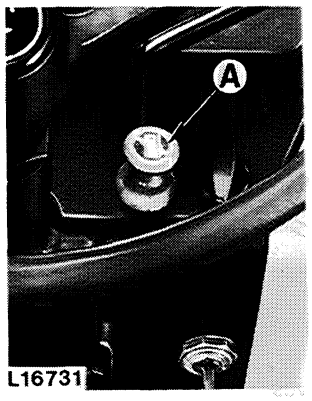
RECHAUFFAGE

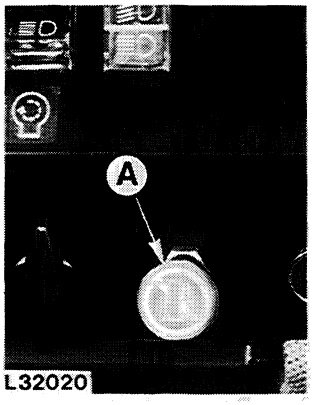
Avant de l'utiliser à pleine charge, amener le moteur à sa température normale de fonctionnement en le faisant fonctionner quelques minutes à mi-charge. Une usure prématurée des segments, des chemises et des coussinets est ainsi évitée.

REMORQUAGE DU TRACTEUR

Il faut placer les leviers de vitesse et de groupe au point mort.

ATTENTION: En remorque, ne jamais dépasser 15 km/h (10 mph).





sans cabine

ARRET

Arrêter le tracteur et engager le verrouillage de stationnement, ou serrer le frein à main.

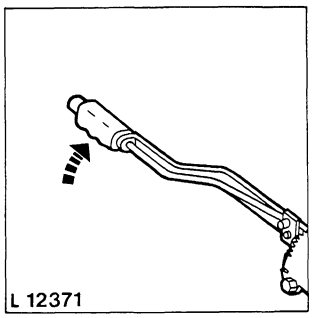
Laisser tourner le moteur une à deux minutes au ralenti.

A — Tirer la tirette d'arrêt. Une fois le moteur arrêté, la renfoncer à fond. Mettre le contacteur à clé en position neutre.

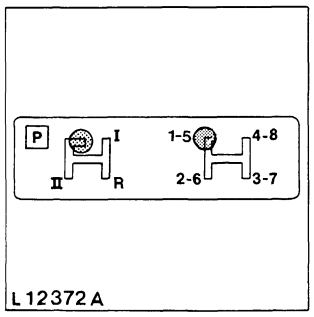
Avant de quitter le tracteur, faire reposer les outils portés au sol et s'assurer que tous les contacteurs sont en position neutre.

ATTENTION: Enlever impérativement la clé de contact pour éviter les accidents et la décharge des batteries.

IMPORTANT: Toujours vérifier, une fois le moteur arrêté, que l'extrémité du tuyau d'échappement est fermée par le clapet de sorte que ni eau ni impuretés ne puissent pénétrer dans le moteur.



frein à main

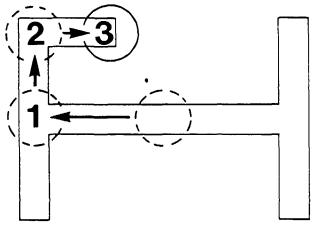


verrouillage

STATIONNEMENT

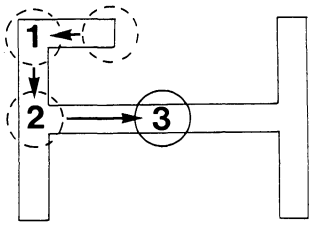
Sur les tracteurs équipés d'un frein à main, serrer celui-ci pour stationner ou travailler à poste fixe.

Sur les tracteurs à verrouillage de stationnement, engager la 1ère et placer le levier de groupe en position de stationnement en le déplaçant comme suit:



1 — d'abord vers la gauche
2 — ensuite vers l'avant
3 — et enfin vers la droite

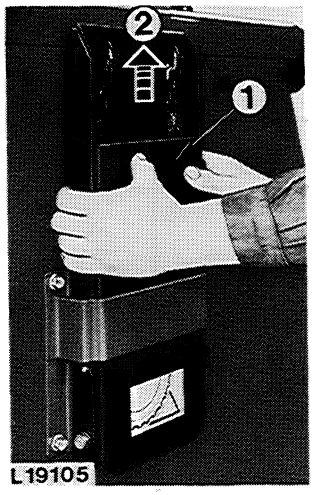
Pour désengager le verrouillage de stationnement, actionner le frein à pied et déplacer le levier de groupe comme suit:



1 — d'abord vers la gauche
2 — ensuite vers l'arrière
3 — et enfin vers la droite

CALE DE ROUE

Lorsque le tracteur doit stationner en pente, placer la cale devant ou derrière une roue arrière, en s'assurant que le pneu est suffisamment gonflé pour ne pas pouvoir passer par-dessus. S'assurer que le sol est suffisamment résistant pour que la cale ne puisse s'y enfoncer.



1 — Comprimer légèrement la cale
2 — La sortir par le haut
3 — Cale déployée

RODAGE

Effectuer les opérations suivantes pendant les 100 premières heures de fonctionnement.

Désignation	Opération	Données
Après les 4 et 8 premières heures de fonctionnement:		**Roues arrière**
Boulons de roue*	Resserrer	Voile sur arbre de roue: 400 Nm (300 ft-lb) Jante sur voile acier: 230 Nm (185 ft-lb) Jante sur voile fonte (essieu réglable): 230 Nm (170 ft-lb)
		Roues avant (sans pont avant) 180 Nm (130 ft-lb)
		Roues avant (avec pont avant) Voile sur arbre de roue: 300 Nm (220 ft-lb) Jante sur voile (roues à voie réglable): 200 Nm (145 ft-lb)
		Boulons de réglage de l'essieu avant 400 Nm (300 ft-lb)
Après les 50 premières heures de fonctionnement:		
Filtre à huile de boîte	Changer	
Après les 100 premières heures de fonctionnement		
Huile essieu avant (pont avant)	Changer	Voir p. 80 quelle huile utiliser
Vis extérieures de blocage de barre d'accouplement (voir fig., p. 40)	Resserrer	110 Nm (80 ft-lb)
Vis intérieures de blocage de barre d'accouplement (voir fig., page 44)	Resserrer	40 Nm (30 ft-lb)
Huile moteur	Changer	JOHN DEERE TORQ-GARD SUPREME ou une huile équivalente (voir p. 77)
Filtre à huile moteur	Changer	—
Pendant les 100 premières heures:	1. Utiliser le moteur sous charge normale 2. Eviter une charge trop faible 3. Eviter un ralenti prolongé 4. Vérifier fréquemment le niveau d'huile moteur *5. Vérifier plusieurs fois le serrage des boulons de roue	
NOTE: Une consommation d'huile élevée est normale pendant la période de rodage		

CHOIX DE LA VITESSE DE DEPLACEMENT

Le tracteur de base a 8 rapports avant et 4 arrière. Le tracteur à réducteur Hi-Lo a 16 rapports avant et 8 arrière,celui à gamme rampante 12 avant et 8 arrière.
Chosir les rapports de façon à éviter que le moteur ne soit surchargé en permanence.

Calculer comme suit les vitesses pour un régime du moteur différent du régime nominal:

régime souhaité / 2500 tr/mn = coefficient

Multiplier la vitesse donnée dans le tableau par le coefficient pour obtenir la vitesse correspondante au régime choisi.

Exemple:
Vitesse inscrite au tableau pour 2500 tr/mn:
9,3 km/h; régime souhaité: 1300 tr/mn

$$\frac{1300 \text{ tr/mn}}{2500 \text{ tr/mn}} = 0{,}52$$

9,3 km/h x 0,52 = 4,8 km/h

Calculer comme suit le régime correspondant à une vitesse choisie:

vitesse souhaitée / vitesse inscrite au tableau = coefficient

Multiplier le régime nominal par le coefficient pour obtenir le régime recherché.

Exemple:
Vitesse inscrite au tableau pour 2500 tr/mn:
9,3 km/h; vitesse souhaitée: 5 km/h

$$\frac{5 \text{ km/h}}{9{,}3 \text{ km/h}} = 0{,}54$$

2500 tr/min x 0,54 = 1350 tr/mn

Vitesses de déplacement pour tracteurs 1640 et 2040 à boîte à manchons baladeurs, jusqu'à 25 km/h (15.5 mph); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

L = Vitesse lente R = Vitesse rapide (également valable pour les tracteurs sans Hi-Lo)

Monte en pneus		13.6 - 36		13.6 - 38		14.9 - 38		15.5 - 38		16.9 - 30	
Rapport		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	1,7	1.0	1,7	1.1	1,8	1.1	1,7	1.1	1,6	1.0
	R	2,1	1.3	2,2	1.4	2,3	1.4	2,2	1.4	2,0	1.3
2	L	2,4	1.5	2,4	1.5	2,5	1.6	2,5	1.5	2,3	1.4
	R	3,0	1.9	3,1	1.9	3,2	2.0	3,1	1.9	2,9	1.8
3	L	3,5	2.2	3,6	2.3	3,8	2.3	3,7	2.3	3,4	2.1
	R	4,5	2.8	4,6	2.9	4,8	3.0	4,6	2.9	4,3	2.7
4	L	4,9	3.0	5,1	3.2	5,2	3.3	5,1	3.2	4,8	3.0
	R	6,2	3.9	6,5	4.0	6,7	4.1	6,5	4.0	6,1	3.8
5	L	6,5	4.0	6,7	4.2	6,9	4.3	6,8	4.2	6,3	3.9
	R	8,3	5.1	8,5	5.3	8,8	5.5	8,6	5.3	8,0	5.0
6	L	9,3	5.8	9,6	6.0	9,9	6.2	9,7	6.0	9,0	5.6
	R	11,8	7.3	12,2	7.6	12,6	7.8	12,3	7.6	11,5	7.1
7	L	13,8	8.5	14,2	8.8	14,7	9.1	14,3	8.9	13,4	8.3
	R	17,5	10.9	18,1	11.3	18,7	11.6	18,2	11.3	17,0	10.6
8	L	19,2	11.9	19,9	12.4	20,6	12.8	20,0	12.5	18,7	11.6
	R	24,5	15.2	25,3	15.7	26,2	16.3	25,4	15.8	23,8	14.8
AR 1	L	1,9	1.2	2,0	1.2	2,1	1.3	2,0	1.2	1,9	1.2
	R	2,4	1.5	2,5	1.6	2,6	1.6	2,5	1.6	2,4	1.5
AR 2	L	2,7	1.7	2,8	1.8	2,9	1.8	2,9	1.8	2,7	1.7
	R	3,5	2.2	3,6	2.2	3,7	2.3	3,6	2.3	3,4	2.1
AR 3	L	4,1	2.5	4,2	2.6	4,4	2.7	4,2	2.6	4,0	2.5
	R	5,2	3.2	5,4	3.3	5,5	3.4	5,4	3.4	5,0	3.1
AR 4	L	5,7	3.5	5,9	3.7	6,1	3.8	5,9	3.7	5,5	3.4
	R	7,2	4.5	7,5	4.7	7,8	4.8	7,6	4.7	7,0	4.4

Vitesses de déplacement pour tracteurs 1640 et 2040 à boîte synchronisée, jusqu'à 25 km/h (15.5 mph); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

L = Vitesse lente R = Vitesse rapide (également valable pour les tracteurs sans Hi-Lo) Gr = Gamme rampante

Monte en pneus		13.6 - 36		13.6 - 38		14.9 - 38		15.5 - 38		16.9 - 30		16.9 - 34		18.4 - 30	
Gang		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	2,1	1.3	2,1	1.3	2,2	1.4	2,1	1.3	2,0	1.2	2,1	1.3	2,0	1.2
	R	2,6	1.6	2,7	1.7	2,8	1.7	2,7	1.7	2,5	1.6	2,6	1.6	2,6	1.6
	Gr	0,55	0.34	0,57	0.35	0,59	0.37	0,57	0.35	0,53	0.33	0,55	0.34	0,53	0.33
2	L	2,8	1.7	2,9	1.8	3,0	1.9	3,0	1.9	2,8	1.7	2,9	1.8	2,8	1.7
	R	3,6	2.2	3,8	2.4	3,9	2.4	3,8	2.4	3,5	2.2	3,6	2.3	3,5	2.2
	Gr	0,76	0.47	0,79	0.49	0,81	0.50	0,79	0.50	0,74	0.46	0,76	0.47	0,74	0.46
3	L	4,1	2.5	4,2	2.6	4,4	2.7	4,3	2.7	4,0	2.5	4,1	2.6	4,0	2.5
	R	5,2	3.2	5,4	3.4	5,6	3.5	5,4	3.4	5,1	3.2	5,2	3.3	5,1	3.1
	Gr	1,09	0.68	1,13	0.70	1,17	0.73	1,14	0.71	1,06	0.66	1,10	0.68	1,06	0.66
4	L	5,5	3.4	5,7	3.5	5,9	3.7	5,7	3.5	5,4	3.4	5,6	3.4	5,4	3.3
	R	7,0	4.3	7,3	4.5	7,5	4.7	7,3	4.5	6,8	4.2	7,1	4.4	6,8	4.2
	Gr	1,47	0.91	1,52	0.94	1,57	0.98	1,53	0.95	1,43	0.89	1,48	0.92	1,43	0.89
5	L	7,1	4.4	7,3	4.5	7,6	4.7	7,4	4.6	6,9	4.3	7,1	4.4	6,9	4.3
	R	9,0	5.6	9,3	5.8	9,6	6.0	9,4	5.8	8,7	5.4	9,0	5.6	8,7	5.4
6	L	9,8	6.1	10,1	6.3	10,4	6.5	10,2	6.3	9,5	5.9	9,8	6.1	9,5	5.9
	R	12,4	7.7	12,9	8.0	13,3	8.3	12,9	8.0	12,1	7.5	12,5	7.8	12,1	7.5
7	L	14,0	8.7	14,5	9.0	15,0	9.3	14,6	9.1	13,6	8.5	14,1	8.8	13,6	8.5
	R	17,8	11.1	18,5	11.5	19,1	11.9	18,6	11.6	17,3	10.7	18,0	11.2	17,4	10.8
8	L	18,9	11.7	19,6	12.2	20,2	12.6	19,7	12.2	18,4	11.4	19,0	11.8	18,4	11.4
	R	24,1	15.0	24,9	15.5	25,7	16.0	25,1	15.6	23,4	14.5	24,2	15.0	23,4	14.5
AR 1	L	3,2	2.0	3,3	2.1	3,4	2.1	3,3	2.1	3,1	1.9	3,2	2.0	3,1	1.9
	R	4,0	2.5	4,2	2.6	4,3	2.7	4,2	2.6	3,9	2.4	4,1	2.5	3,9	2.4
	Gr	0,84	0.52	0,87	0.54	0,90	0.56	0,88	0.55	0,82	0.51	0,85	0.53	0,82	0.51
AR 2	L	4,4	2.7	4,5	2.8	4,7	2.9	4,6	2.9	4,3	2.7	4,4	2.7	4,3	2.6
	R	5,6	3.5	5,8	3.6	6,0	3.7	5,8	3.6	5,4	3.4	5,6	3.5	5,4	3.4
	Gr	1,16	0.72	1,21	0.75	1,25	0.78	1,22	0.76	1,13	0.70	1,17	0.73	1,13	0.70
AR 3	L	6,3	3.9	6,5	4.0	6,7	4.2	6,5	4.0	6,1	3.8	6,3	3.9	6,1	3.8
	R	8,0	5.0	8,3	5.2	8,6	5.3	8,3	5.2	7,8	4.8	8,1	5.0	7,8	4.8
	Gr	1,68	1.04	1,74	1.08	1,79	1.11	1,75	1.09	1,63	1.01	1,69	1.05	1,63	1.01
AR 4	L	8,5	5.3	8,8	5.5	9,1	5.6	8,8	5.5	8,2	5.1	8,5	5.3	8,2	5.1
	R	10,8	6.7	11,2	7.0	11,5	7.2	11,2	7.0	10,5	6.5	10,9	6.7	10,5	6.5
	Gr	2,26	1.40	2,34	1.45	2,42	1.50	2,35	1.46	2,20	1.37	2,27	1.41	2,20	1.37

Vitesses de déplacement pour tracteurs 1640 et 2040 à boîte synchronisée, au-dessus de 25 km/h (15.5 mph); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

L = Vitesse lente R = Vitesse rapide (également valable pour les tracteurs sans Hi-Lo) Gr = Gamme rampante

Monte en pneus		13.6-16		13.6-38 15.5-38		14.9-38		16.9-30		16.9-34		18.4-30		23.1-26	
Rapport		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	2,5	1.6	2,6	1.6	2,7	1.7	2,4	1.5	2,3	1.5	2,3	1.4	2,4	1.5
	R	3,2	2.0	3,3	2.1	3,4	2.1	3,1	1.9	3,0	1.9	2,9	1.8	3,0	1.9
	Gr	0,67	0.42	0,70	0.43	0,72	0.45	0,65	0.41	0,63	0.39	0,60	0.38	0,63	0.39
2	L	3,5	2.2	3,6	2.2	3,7	2.3	3,4	2.1	3,2	2.0	3,1	1.9	3,3	2.0
	R	4,4	2.8	4,6	2.9	4,7	2.9	4,3	2.7	4,1	2.6	4,0	2.5	4,2	2.6
	Gr	0,93	0.58	0,96	0.60	0,99	0.62	0,90	0.56	0,86	0.54	0,84	0.52	0,88	0.54
3	L	5,0	3.1	5,2	3.2	5,4	3.3	4,9	3.0	4,7	2.9	4,5	2.8	4,7	2.9
	R	6,4	4.0	6,6	4.1	6,8	4.2	6,2	3.8	5,9	3.7	5,7	3.6	6,0	3.7
	Gr	1,34	0.83	1,39	0.86	1,43	0.89	1,30	0.81	1,24	0.77	1,20	0.75	1,26	0.78
4	L	6,7	4.2	7,0	4.4	7,2	4.5	6,6	4.1	6,3	3.9	6,1	3.8	6,4	4.0
	R	8,6	5.3	8,9	5.5	9,2	5.7	8,3	5.2	8,0	5.0	7,7	4.8	8,1	5.0
	Gr	1,80	1.12	1,87	1.16	1,93	1.20	1,75	1.09	1,67	1.04	1,62	1.00	1,70	1.05
5	R	8,6	5.4	9,0	5.6	9,2	5.7	8,4	5.2	8,0	5.0	7,8	4.8	8,1	5.1
	Gr	11,0	6.8	11,4	7.1	11,8	7.3	10,7	6.6	10,2	6.4	9,9	6.1	10,4	6.4
6	R	11,9	7.4	12,4	7.7	12,8	7.9	11,6	7.2	11,1	6.9	10,7	6.7	11,2	7.0
	Gr	15,2	9.4	15,8	9.8	16,2	10.1	14,8	9.2	14,1	8.8	13,7	8.5	14,3	8.9
7	R	17,1	10.7	17,8	11.1	18,3	11.4	16,7	10.4	16,0	9.9	15,4	9.6	16,2	10.0
	Gr	21,8	13.6	22,7	14.1	23,3	14.5	21,2	13.2	20,3	12.6	19,6	12.2	20,6	12.8
8	R	23,1	14.4	24,0	14.9	24,7	15.4	22,5	14.0	21,5	13.4	20,8	12.9	21,8	13.5
	Gr	29,4	18.3	30,5	19.0	31,5	19.6	28,6	17.8	27,4	17.0	26,4	16.4	27,7	17.2
AR 1	L	3,9	2.4	4,0	2.5	4,1	2.6	3,8	2.3	3,6	2.2	3,5	2.2	3,6	2.3
	R	4,9	3.1	5,1	3.2	5,3	3.3	4,8	3.0	4,6	2.8	4,4	2.8	4,6	2.9
	Gr	1,03	0.64	1,07	0.67	1,10	0.69	1,0	0.62	0,96	0.60	0,93	0.58	0,97	0.60
AR 2	L	5,3	3.3	5,6	3.5	5,7	3.6	5,2	3.2	5,0	3.1	4,8	3.0	5,0	3.1
	R	6,8	4.2	7,1	4.4	7,3	4.5	6,6	4.1	6,3	3.9	6,1	3.8	6,4	4.0
	Gr	1,43	0.89	1,48	0.92	1,53	0.95	1,39	0.86	1,33	0.82	1,28	0.80	1,35	0.84
AR 3	L	7,7	4.8	8,0	5.0	8,2	5.1	7,5	4.6	7,2	4.4	6,9	4.3	7,2	4.5
	R	9,8	6.1	10,2	6.3	10,5	6.5	9,5	5.9	9,1	5.7	8,8	5.5	9,2	5.7
	Gr	2,05	1.27	2,13	1.32	2,19	1.36	1,99	1.24	1,91	1.19	1,84	1.15	1,93	1.20
AR 4	L	10,4	6.4	10,8	6.7	11,1	6.9	10,1	6.3	9,6	6.0	9,3	5.8	9,8	6.1
	R	13,2	8.2	13,7	8.5	14,1	8.8	12,8	8.0	12,4	7.6	11,9	7.4	12,4	7.7
	Gr	2,76	1.72	2,87	1.78	2,96	1.84	2,69	1.67	2,57	1.60	2,48	1.54	2,6	1.62

Vitesses de déplacement pour tracteurs 1640 à boîte à manchons baladeurs, au-dessus de 25 km/h (15.5 mph); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

L = Vitesse lente

R = Vitesse rapide (églement valable pour les tracteurs sans Hi-Lo)

Monte en pneus		13.6-36		13.6-38		15.5-38		16.9-24		16.9-30		21.5 L-16.1	
Rapport		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	2,0	1.2	2,0	1.3	2,1	1.3	1,7	1.1	1,9	1.2	1,3	0.8
	R	2,5	1.6	2,6	1.6	2,6	1.6	2,2	1.4	2,4	1.5	1,7	1.1
2	L	2,8	1.8	2,9	1.8	2,9	1.8	2,4	1.5	2,7	1.7	1,9	1.2
	R	3,6	2.2	3,7	2.3	3,7	2.3	3,1	1.9	3,5	2.2	2,4	1.5
3	L	4,2	2.6	4,3	2.7	4,4	2.7	3,6	2.3	4,1	2.5	2,8	1.8
	R	5,3	3.3	5,5	3.4	5,6	3.5	4,6	2.9	5,2	3.2	3,6	2.2
4	L	5,9	3.6	6,1	3.8	6,1	3.8	5,1	3.2	5,7	3.5	4,0	2.5
	R	7,5	4.6	7,7	4.8	7,8	4.8	6,5	4.0	7,2	4.5	5,1	3.1
5	L	7,8	4.8	8,0	5.0	8,1	5.0	6,7	4.2	7,5	4.7	5,3	3.3
	R	9,9	6.1	10,2	6.4	10,3	6.4	8,6	5.3	9,6	6.0	6,7	4.2
6	L	11,1	6.9	11,5	7.1	11,6	7.2	9,6	6.0	10,8	6.7	7,5	4.7
	R	14,1	8.8	14,6	9.1	14,7	9.1	12,2	7.6	13,7	8.5	9,6	5.9
7	L	16,5	10.3	17,0	10.6	17,1	10.7	14,3	8.9	16,0	9.9	11,2	6.9
	R	20,9	13.0	21,7	13.5	21,8	13.6	18,2	11.3	20,4	12.7	14,2	8.8
8	L	23,0	14.3	23,8	14.8	24,0	14.9	19,9	12.4	22,4	13.9	15,6	9.7
	R	29,3	18.2	30,3	18.8	30,5	19.0	25,4	15.8	28,4	17.7	19,9	12.3
AR 1	L	2,3	1.4	2,4	1.5	2,4	1.5	2,0	1.2	2,2	1.4	1,6	1.0
	R	2,9	1.8	3,0	1.9	3,0	1.9	2,5	1.6	2,8	1.8	2,0	1.2
AR 2	L	3,3	2.0	3,4	2.1	3,4	2.1	2,8	1.8	3,2	2.0	2,2	1.4
	R	4,2	2.6	4,3	2.7	4,4	2.7	3,6	2.3	4,1	2.5	2,8	1.8
AR 3	L	4,9	3.0	5,0	3.1	5,1	3.2	4,2	2.6	4,7	2.9	3,3	2.1
	R	6,2	3.9	6,4	4.0	6,5	4.0	5,4	3.3	6,0	3.7	4,2	2.6
AR 4	L	6,8	4.2	7,0	4.4	7,1	4.4	5,9	3.7	6,6	4.1	4,6	2.9
	R	8,7	5.4	9,0	5.6	9,0	5.6	7,5	4.7	8,4	5.2	5,9	3.7

Vitesses de déplacement pour tracteurs 2040 à boîte à manchons baladeurs, au-dessus de 25 km/h (15.5 mph); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

L = Vitesse lente

R = Vitesse rapide (également valable pour les tracteurs sans Hi-Lo)

Monte en pneus		13.6-36		13.6-38 15.5-38		14.9-38		16.9-30		16.9-34		18.4-30		23.1-26	
Rapport		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	2,0	1.2	2,1	1.3	2,1	1.3	1,9	1.2	1,8	1.1	1,8	1.1	1,9	1.2
	R	2,5	1.6	2,6	1.6	2,7	1.7	2,4	1.5	2,3	1.5	2,3	1.4	2,4	1.5
2	L	2,8	1.8	2,9	1.8	3,0	1.9	2,7	1.7	2,6	1.6	2,5	1.6	2,7	1.7
	R	3,6	2.2	3,7	2.3	3,8	2.4	3,5	2.2	3,3	2.1	3,2	2.0	3,4	2.1
3	L	4,2	2.6	4,4	2.7	4,5	2.8	4,1	2.5	3,9	2.4	3,8	2.3	4,0	2.5
	R	5,3	3.3	5,5	3.4	5,7	3.5	5,2	3.2	5,0	3.1	4,8	3.0	5,0	3.1
4	L	5,9	3.6	6,1	3.8	6,3	3.9	5,7	3.5	5,5	3.4	5,3	3.3	5,5	3.4
	R	7,5	4.6	7,7	4.8	8,0	5.0	7,2	4.5	6,9	4.3	6,7	4.2	7,0	4.4
5	L	7,8	4.8	8,1	5.0	8,3	5.2	7,5	4.7	7,2	4.5	7,0	4.3	7,3	4.5
	R	9,9	6.1	10,3	6.4	10,6	6.6	9,6	6.0	9,2	5.7	8,9	5.5	9,3	5.8
6	L	11,1	6.9	11,5	7.2	11,9	7.4	10,8	6.7	10,3	6.4	10,0	6.2	10,5	6.5
	R	14,1	8.8	14,7	9.1	15,1	9.4	13,7	8.5	13,1	8.2	12,7	7.9	13,3	8.3
7	L	16,5	10.2	17,1	10.6	17,6	10.9	16,0	9.9	15,3	9.5	14,8	9.2	15,5	9.6
	R	20,9	13.0	21,7	13.5	22,4	13.9	20,4	12.7	19,5	12.1	18,8	11.7	19,7	12.3
8	L	23,0	14.3	23,9	14.8	24,6	15.3	22,4	13.9	21,4	13.3	20,7	12.8	21,7	13.5
	R	29,3	18.2	30,4	18.9	31,3	19.5	28,4	17.7	27,2	16.9	26,3	16.4	27,6	17.1
AR 1	L	2,3	1.4	2,4	1.5	2,5	1.5	2,2	1.4	2,1	1.3	2,1	1.3	2,2	1.3
	R	2,9	1.8	3,0	1.9	3,1	1.9	2,8	1.8	2,7	1.7	2,6	1.6	2,8	1.7
AR 2	L	3,3	2.0	3,4	2.1	3,5	2.2	3,2	2.0	3,1	1.9	3,0	1.8	3,1	1.9
	R	4,2	2.6	4,3	2.7	4,5	2.8	4,1	2.5	3,9	2.4	3,8	2.3	3,9	2.4
AR 3	L	4,9	3.0	5,1	3.1	5,2	3.2	4,7	2.9	4,5	2.8	4,4	2.7	4,6	2.9
	R	6,2	3.9	6,4	4.0	6,6	4.1	6,0	3.7	5,8	3.6	5,6	3.5	5,8	3.6
AR 4	L	6,8	4.2	7,1	4.4	7,3	4.5	6,6	4.1	6,3	3.9	6,1	3.8	6,4	4.0
	R	8,7	5.4	9,0	5.6	8,9	5.8	8,4	5.2	8,1	5.0	7,8	4.8	8,2	5.1

Vitesses de déplacement pour tracteurs 2040 S à boîte synchronisée, jusqu'à 25 km/h (15.5 mph); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

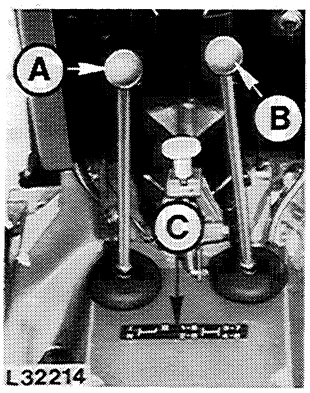
L = Vitesse lente R = Vitesse rapide (également valable pour les tracteurs sans Hi-Lo) Gr = Gamme rampante

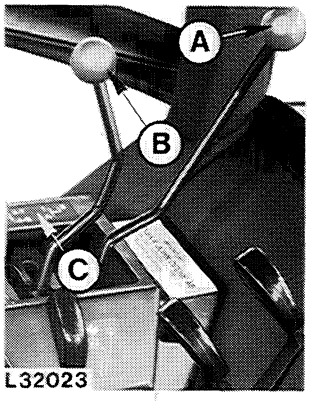
Monte en pneus		13.6 - 38		14.9 - 38		15.5 - 38 16.9 - 34		18.4 - 30	
Rapport		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	2,1	1.3	2,1	1.3	2,1	1.3	2,0	1.2
	R	2,6	1.6	2,7	1.7	2,6	1.6	2,6	1.6
	GR	0,55	0.34	0,67	0.35	0,55	0.34	0,53	0.33
2	L	2,8	1.8	2,9	1.8	2,9	1.8	2,8	1.7
	R	3,6	2.3	3,7	2.3	3,6	2.3	3,5	2.2
	GR	0,76	0.47	0,79	0.49	0,76	0.47	0,74	0.46
3	L	4,1	2.5	4,2	2.6	4,1	2.6	4,0	2.5
	R	5,2	3.2	5,4	3.3	5,2	3.3	5,1	3.1
	Gr	1,09	0.68	1,13	0.70	1,10	0.68	1,06	0.66
4	L	5,5	3.4	5,7	3.5	5,6	3.4	5,4	3.3
	R	7,0	4.4	7,3	4.5	7,1	4.4	6,8	4.2
	Gr	1,47	0.91	1,52	0.94	1,48	0.92	1,43	0.89
5	L	7,1	4.4	7,3	4.5	7,1	4.4	6,9	4.3
	R	9,0	5.6	9,3	5.8	9,0	5.6	8,7	5.4
6	L	9,8	6.1	10,1	6.3	9,8	6.1	9,5	5.9
	R	12,4	7.7	12,8	8.0	12,5	7.8	12,1	7.5
7	L	14,0	8.7	14,5	9.0	14,1	8.8	13,6	8.5
	R	17,8	11.1	18,4	11.5	18,0	11.2	17,4	10.8
8	L	18,9	11.7	19,5	12.1	19,0	11.8	18,4	11.4
	R	24,0	14.9	24,9	15.4	24,2	15.0	23,4	14.5
AR 1	L	3,2	2.0	3,3	2.0	3,2	2.0	3,1	1.9
	R	4,0	2.5	4,2	2.6	4,0	2.5	3,9	2.4
	Gr	0,84	0.52	0,87	0.54	0,85	0.53	0,82	0.51
AR 2	L	4,4	2.7	4,5	2.8	4,4	2.7	4,3	2.6
	R	5,6	3.5	5,8	3.6	5,6	3.5	5,4.	3.4
	Gr	1,17	0.72	1,21	0.75	1,17	0.73	1,13	0.70
AR 3	L	6,3	3.9	6,5	4.0	6,3	3.9	6,1	3.8
	R	8,0	5.0	8,3	5.1	8,1	5.0	7,8	4.8
	Gr	1,68	1.04	1,73	1.08	1,69	1.05	1,63	1.01
AR 4	L	8,5	5.3	8,8	5.4	8,5	5.3	8,2	5.1
	R	10,8	6.7	11,1	6.9	10,9	6.7	10,5	6.5
	Gr	2,26	1.40	2,34	1.45	2,27	1.41	2,20	1.37

Vitesses de déplacement pour tracteurs 2040 S à boîte synchronisée, au-dessus de 25 km/h (15.5 pmh); régime moteur nominal: 2500 tr/mn

L = Vitesse lente R = Vitesse rapide (également valable pour les tracteurs sans Hi-Lo) Gr = Gamme rampante

Monte en pneus		13.6 - 38		14.9 - 38		15.5 - 38 16.9 - 34		18.4 - 30	
Rapport		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	L	2,5	1.5	2,6	1.6	2,5	1.6	2,4	1.5
	R	3,2	2.0	3,3	2.0	3,2	2.0	3,1	1.9
	Gr	0,66	0.41	0,69	0.43	0,67	0.42	0,65	0.40
2	L	3,4	2.1	3,6	2.2	3,5	2.2	3,3	2.1
	R	4,4	2.7	4,5	2.8	4,4	2.7	4,3	2.6
	GR	0,92	0.57	0,95	0.59	0,92	0.57	0,89	0.56
3	L	4,9	3.1	5,1	3.2	5,0	3.1	4,8	3.0
	R	6,3	3.9	6,5	4.0	6,3	3.9	6,1	3.8
	Gr	1,32	0.82	1,36	0.85	1,33	0.83	1,28	0.80
4	L	6,7	4.1	6,9	4.3	6,7	4.3	6,5	4.0
	R	8,5	5.3	8,8	5.5	8,5	5.3	8,3	5.1
	Gr	1,78	1.11	1,84	1.14	1,79	1.11	1,73	1.08
5	L	8,5	5.3	8,8	5.5	8,6	5.3	8,3	5.2
	R	10,9	6.8	11,2	7.0	10,9	6.8	10,6	6.6
6	L	11,8	7.3	12,2	7.6	11,9	7.4	11,5	7.1
	R	15,0	9.3	15,5	9.6	15,1	9.4	14,6	9.1
7	L	17,0	10.5	17,5	10.9	17,1	10.6	16,5	10.2
	R	21,6	13.4	22,3	13.9	21,7	13.5	21,0	13.0
8	L	22,8	14.2	23,6	14.7	23,0	14.3	22,2	13.8
	R	29,1	18.1	30,1	18.7	29,3	18.2	28,3	17.6
AR 1	L	3,8	2.4	4,0	2.5	3,9	2.4	3,7	2.3
	R	4,9	3.0	5,0	3.1	4,9	3.0	4,7	2.9
	Gr	1,02	0.63	1,06	0.66	1,03	0.64	0,99	0.62
AR 2	L	5,3	3.3	5,5	3.4	5,3	3.3	5,1	3.2
	R	6,7	4.2	7,0	4.3	6,8	4.2	6,5	4.1
	GR	1,41	0.88	1,46	0.91	1,42	0.88	1,37	0.85
AR 3	L	7,6	4.7	7,9	4.9	7,7	4.8	7,4	4.6
	R	9,7	6.0	10,0	6.2	9,7	6.1	9,4	5.8
	Gr	2,03	1.26	2,10	1.30	2,04	1.27	1,47	1.23
AR 4	L	10,2	6.4	10,6	6.6	10,3	6.4	10,0	6.2
	R	13,0	8.1	13,5	8.4	13,1	8.2	12,7	7.2
	Gr	2,73	1.70	2,82	1.75	2,75	1.71	2,66	1.65





SELECTION DES RAPPORTS

La sélection des rapports s'effectue à l'aide d'un levier de groupe et d'un levier de vitesse.

A — Levier de groupe
B — Levier de vitesse
C — Grille

La grille indique comment passer les groupes et les vitesse.

Groupes

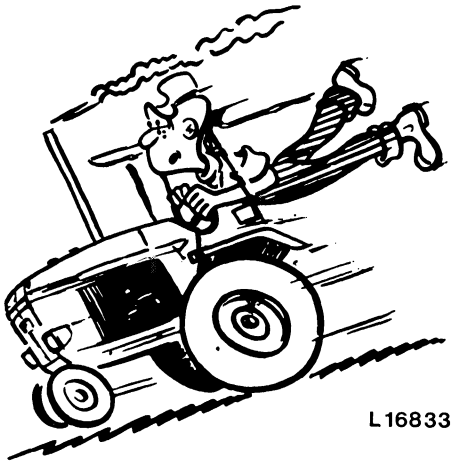
I — Groupe lent
II — Groupe rapide
R — Marche arrière
P — Stationnement (si existant)

Vitesses

Le groupe I permet d'utiliser les vitesses 1 à 4, le groupe II les vitesses 5 à 8, et le groupe R les vitesses 1 à 4.

Engagement d'une vitesse

1. Débrayer à fond.
2. Amener les leviers de groupe et de vitesse à la position voulue.
3. Embrayer lentement en faisant patiner l'embrayage juste ce qu'il faut pour un démarrage sans à-coups.



Passage d'un groupe à un autre

Arrêter le tracteur, débrayer à fond et changer de groupe.

IMPORTANT: Ne jamais descendre une pente en débrayant avec une vitesse engagée, car la boîte risque d'atteindre un régime excessif, nuisible à l'embrayage.

REDUCTEUR HI-LO

Si le tracteur est équipé d'un réducteur Hi-Lo, le conducteur peut modifier la vitesse de déplacement sans débrayer.

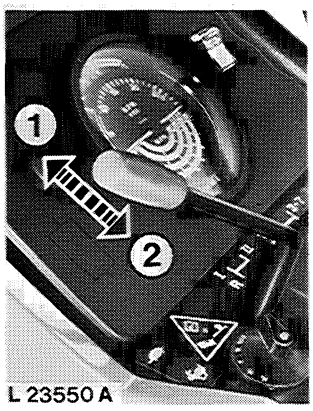
Le passage de la gamme rapide à la gamme lente diminue la vitesse de 21 %dans chaque rapport, tandis que la puissance augmente de 27 %.

L12488

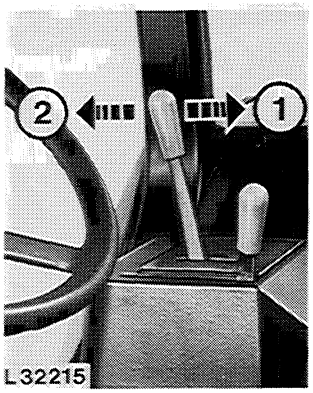
1 — Gamme lente

2 — Gamme rapide

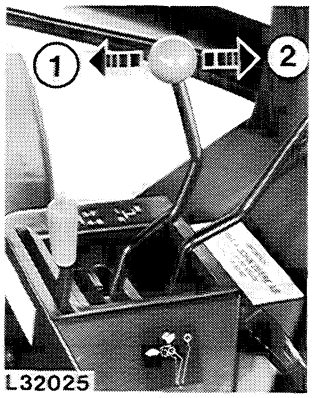
L'arrêt du moteur entraîne l'engagement automatique de la gamme lente.



L 23550 A



L32215



L32025

REDUCTEUR GAMME RAMPANTE

La gamme rampante peut être utilisée dans chaque rapport du groupe I et de la marche arrière.

⚠ **ATTENTION: N'engager la gamme rampante que dans le groupe I ou en marche arrière.**

Pour engager ou désengager la gamme rampante, débrayer et relever le verrouillage (si existant).

En engageant la gamme rampante, ne pas dépasser un régime moteur de 1000 tr/mn.

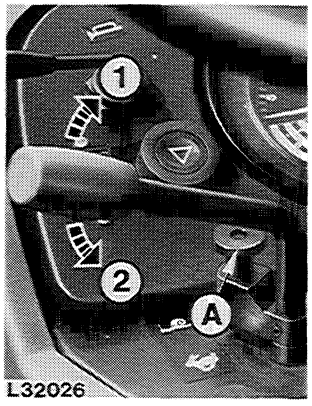
Les prescriptions de charge et de traction en gamme rampante sont les mêmes que pour le tracteur standard.

L 14797

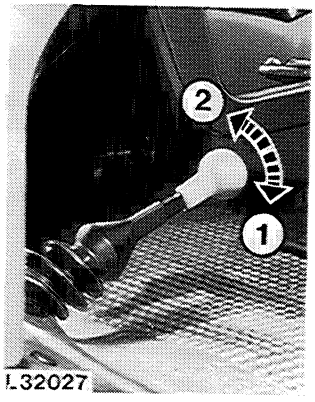
A — Verrouillage

1 — Gamme rampante

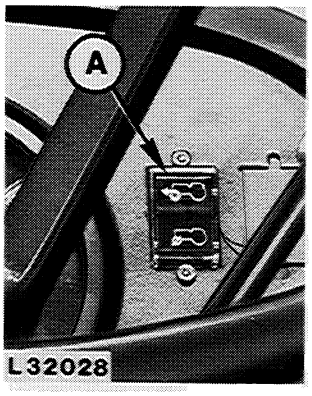
2 — Gamme rapide

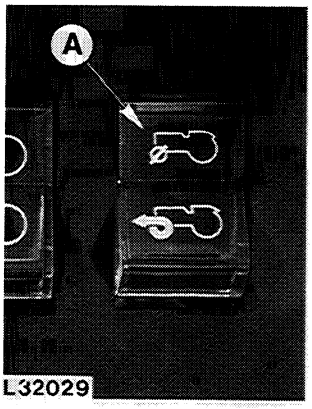


L32026



L32027



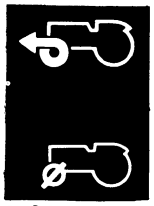


PONT AVANT

Le pont avant peut être engagé et désengagé dans tous les rapports avant ou arrière, en marche et sous charge, sans débrayer.

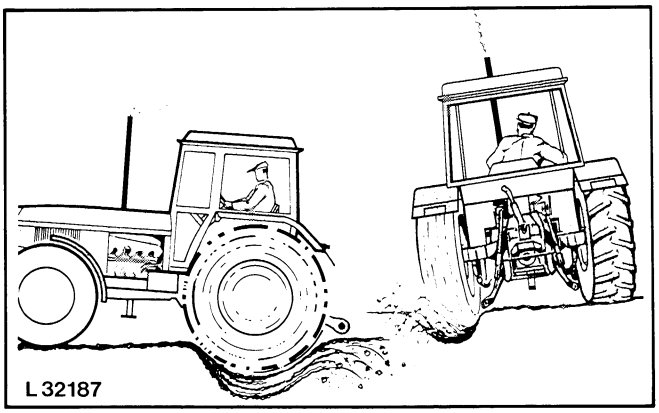
Ne pas engager le pont avant pour la conduite rapide sur route.

A — Basculeur



1 — Pont avant engagé

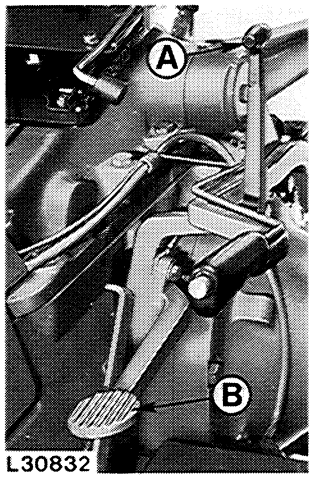
2 — Pont avant désengagé

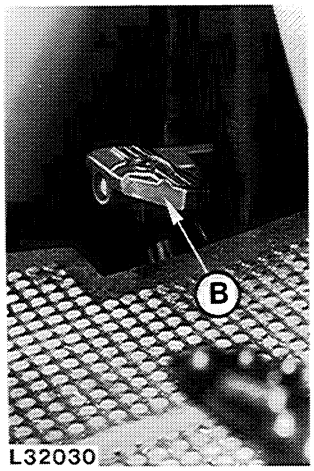


BLOCAGE DE DIFFERENTIEL

En cas de patinage inégal des roues arrière, engager le blocage de différentiel à la main ou au pied.

Si une roue tourne beaucoup moins vite que l'autre ou même s'arrête, débrayer et réembrayer immédiatement en engageant le blocage de différentiel. Une fois le blocage engagé, relâcher le levier. Le blocage se dégage automatiquement dès que les roues tournent à la même vitesse.





⚠ ATTENTION: **Ne pas tourner lorsque le blocage de différentiel est engagé.**

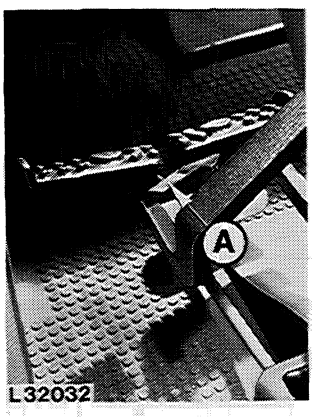
A — Levier de blocage
B — Pédale de blocage

FREINS HYDRAULIQUES

Pour faciliter le braquage, freiner la roue intérieure.

N'utiliser le frein de direction qu'en conduite lente!

Pour arrêter le tracteur, il faut appuyer simultanément sur les deux pédales.



ATTENTION: Pour la conduite sur route, accoupler les deux pédales à l'aide du verrou.

A — Verrou

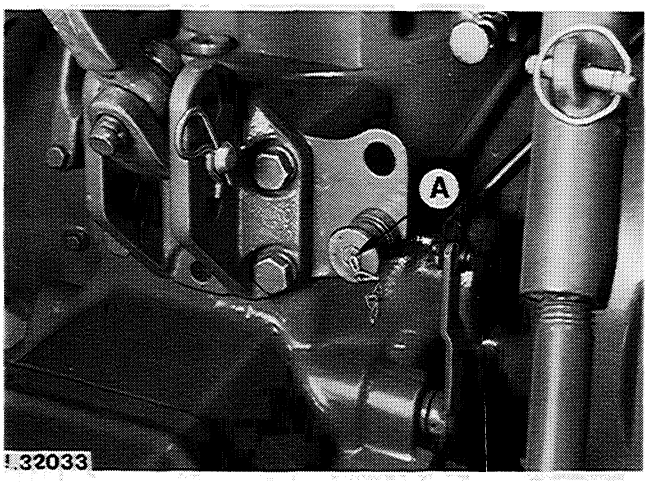
ATTENTION: Il n'y a sécurité que si les freins sont en bon état; remédier donc immédiatement à toute diminution d'efficacité.

Frein hydraulique de remorque

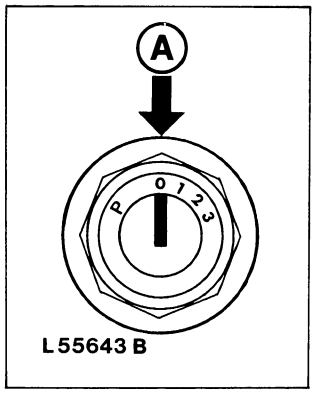
Le tracteur peut être équipé d'un raccord pour le freinage hydraulique d'une remorque.

La plus grande propreté s'impose lors du branchement.

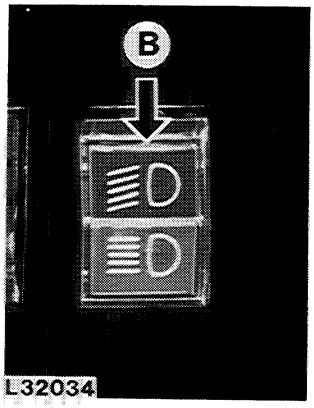
Le frein hydraulique de remorque entre en fonction lorsque la pédale de frein est actionnée. Le freinage est proportionnel à l'effort exercé sur la pédale.



1 — Raccord de frein



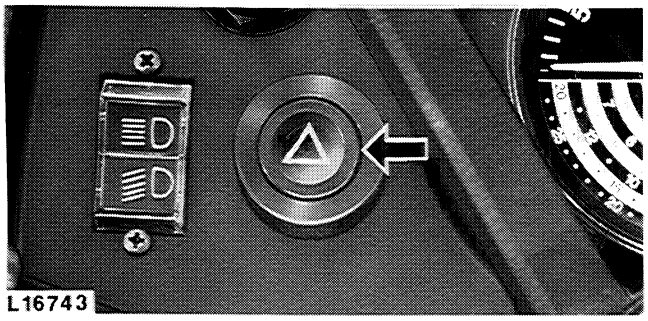
L55643 B



L32034

ECLAIRAGE BILUX

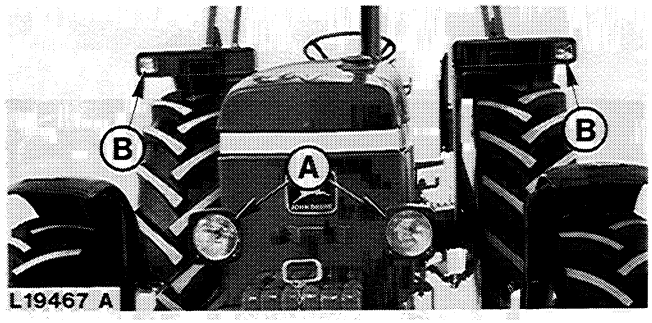
A — Contacteur à clé
B — Contacteur des feux de route
0 — Position d'arrêt (la clé peut être enlevée)
1 — Eclairage éteint
2 — Lanternes
3 — Feux de croisement
P — Lanternes (la clé peut être enlevée)



L16743

Contacteur des feux de détresse

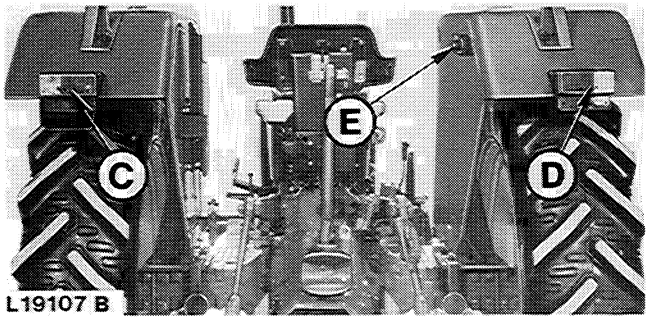
En cas de panne immobilisant le tracteur sur la voie publique, allumer les feux de détresse.



L19467 A

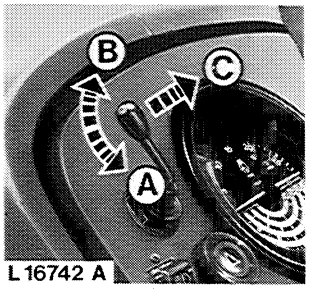
Eclairage sur tracteurs sans cabine SG2

A — Phares
B — Clignotants et feux de position

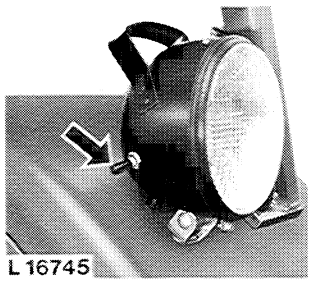


L19107 B

C — Feu arrière, stop, clignotant et éclairage de plaque
D — Feu arrière, stop et clignotant
E — Prise pour éclairage de remorque



L16742 A


L16745

Contacteur des clignotants et avertisseur

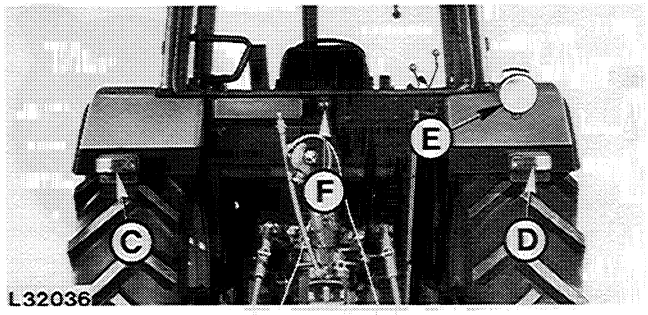
A — Clignotant gauche
B — Clignotant droit
C — Avertisseur

Contacteur du projecteur de travail

Eclairage sur tracteurs à cabine SG2

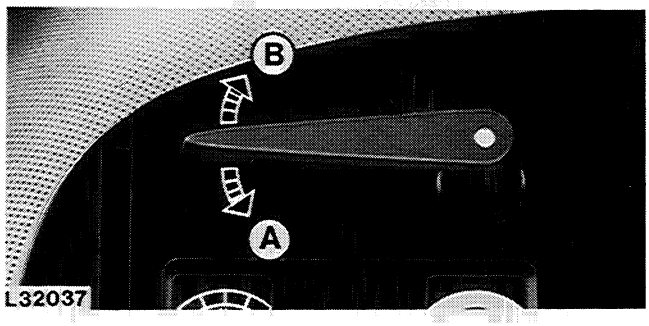
A — Phares
B — Clignotants et feux de position

C — Feu arrière, stop, clignotant et éclairage de plaque
D — Feu arrière, stop et clignotant
E — Projecteur de travail
F — Prise pour éclairage de remorque



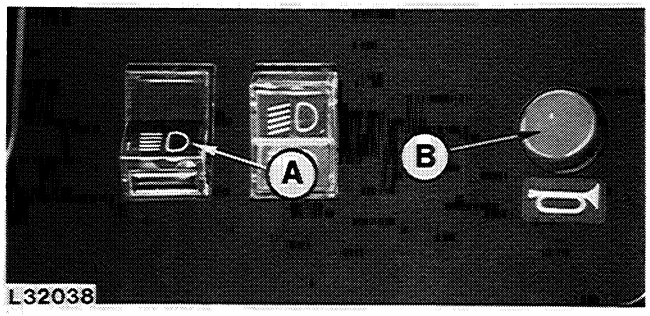
Contacteur des clignotants

A — Clignotant gauche
B — Clignotant droit



Contacteur du projecteur de travail et avertisseur

A — Contacteur du projecteur
B — Bouton d'avertisseur

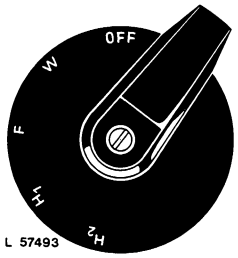


ECLAIRAGE SEALED-BEAM

Tracteurs sans cabine SG2

Contacteur d'éclairage

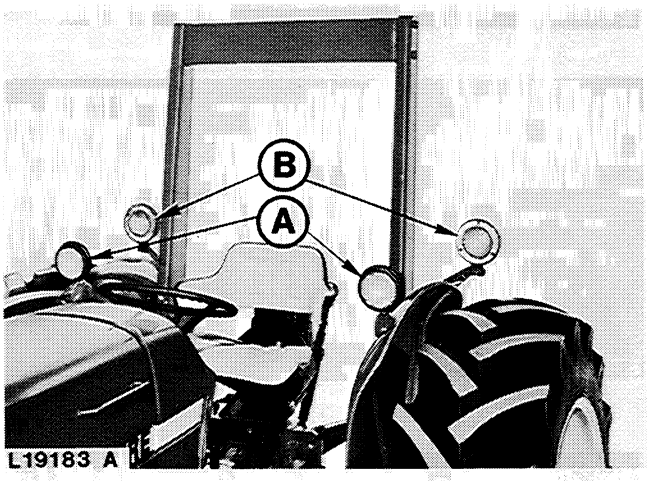
La correspondance des repères du disque est indiquée ci-dessous. Pour avoir un éclairage donné, amener le repère vers le haut.



OFF — Eclairage éteint
W — Feux de signalisation
F — Feux de route et projecteur de travail
H1 — Feux de route
H2 — Feux de croisement, feu arrière et feux de signalisation

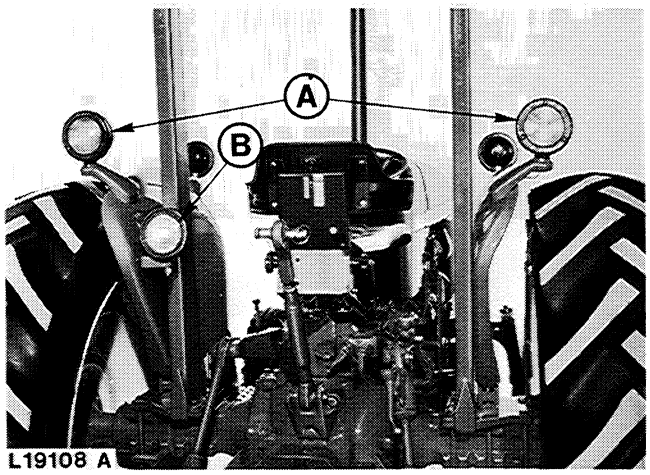
Pour les déplacements sur route, respecter les prescriptions en vigueur.

Eclairage avant



A — Phares
B — Feux de signalisation avant

Eclairage arrière



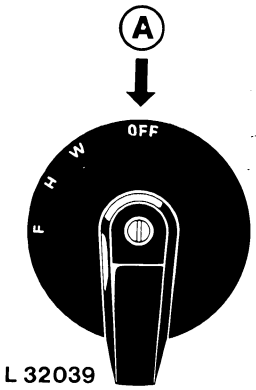
A — Feux de signalisation arrière
B — Projecteur de travail et feu arrière

Tracteurs à cabine SG2

Contacteur d'éclairage

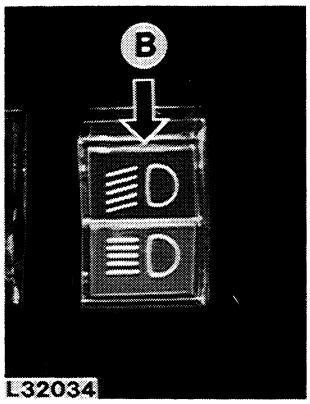
La correspondance des repères du disque est indiquée ci-dessous. Pour avoir un éclairage donné, amener le repère vers le haut.

OFF — Eclairage éteint
W — Feux de signalisation
H — Feux de signalisation, phares (feux de croisement ou de route), feux arrière
F — Phares (feux de croisement ou de route), projecteur de travail avant



L 32039

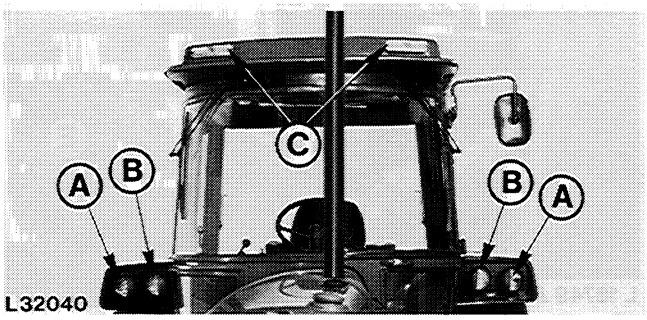
A — Contacteur d'éclairage
B — Contacteur de feux de route



L32034

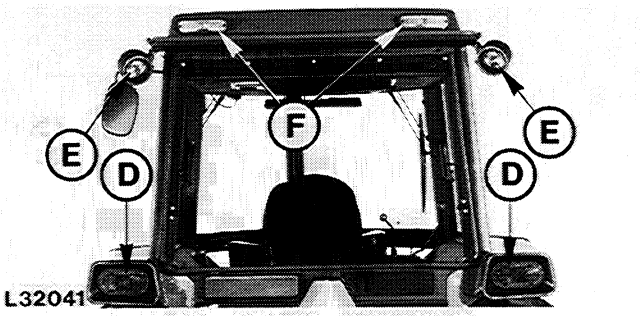
Pour les déplacements sur route, respecter les prescriptions en vigueur.

Eclairage



L32040

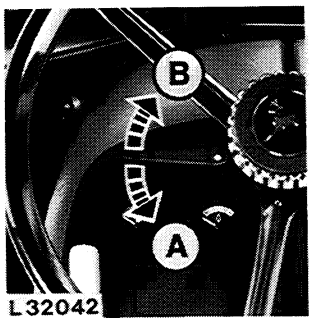
A — Phares
B — Projecteurs de travail
C — Feux de signalisation ou clignotants



L32041

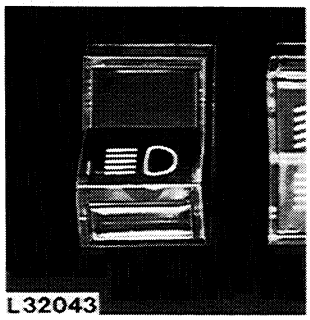
D — Feux arrière
E — Projecteurs de travail
F — Feux de signalisation ou clignotants

Contacteur des clignotants



L32042

A — Clignotant gauche
B — Clignotant droit



L32043

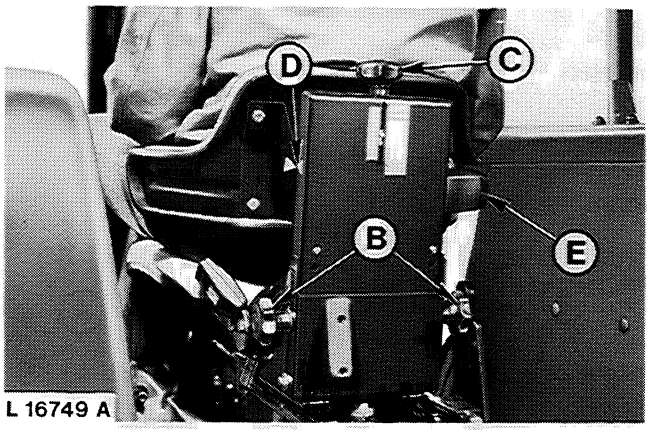
Contacteur des projecteurs de travail

SIEGE DU CONDUCTEUR

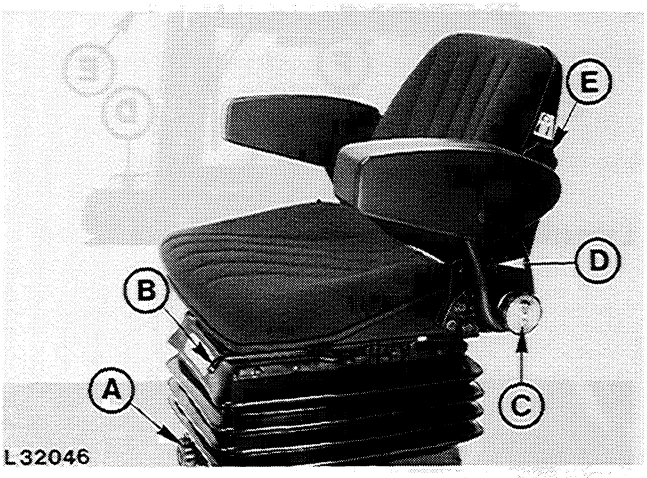
Siège de luxe

Ce siège se règle en longueur, en hauteur et suivant le poids du conducteur. Il peut également être relevé.

A — Arrêtoir du réglage horizontal



B — Poignées de réglage vertical
C — Poignée de réglage suivant le poids
D — Les flèches doivent se trouver en regard quand le conducteur est assis
E — Déblocage de la ceinture de sécurité



Siège super de luxe

Ce siège se règle en hauteur, en longueur et suivant le poids du conducteur. Le dossier et les accoudoirs sont réglables. Les coussins sont amovibles.

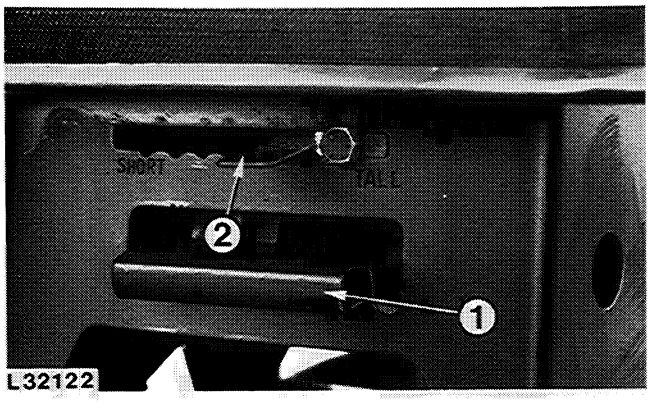
A — Poignée de réglage suivant le poids
B — Réglage horizontal
C — Réglage du dossier
D — Réglage vertical de l'accoudoir
E — Réglage de l'appui lombaire

Pour hausser le siège, le lever jusqu'à perception d'un déclic. Pour le baisser, le lever d'abord jusqu' en butée et le baisser ensuite.

Siège anatomique

Réglage en fonction de la taille du conducteur

1. Se mettre debout et soulever le levier de déblocage; le siège recule automatiquement.
2. Mettre le levier de réglage de la hauteur dans la position souhaitée et s'asseoir.



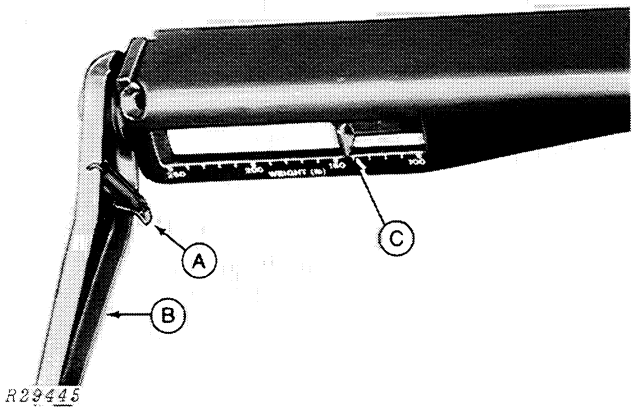
Réglage en fonction du poids

Le siège est prévu pour des conducteurs pesant de 45 à 115 kg (100 à 250 lb).

1. Pour avoir une suspension plus douce, pousser l'inverseur du cliquet A vers l'avant et inversement.

2. Déplacer plusieurs fois de haut en bas le levier du cliquet B.

A — Inverseur du cliquet
B — Levier de réglage selon le poids
C — Echelle d'indication du poids



Réglage des accoudoirs

Les accoudoirs présentent cinq possibilités de réglage en hauteur. Pour ce, appuyer sur le bouton de déverrouillage A, mettre les accoudoirs dans la position souhaitée et relâcher le bouton.

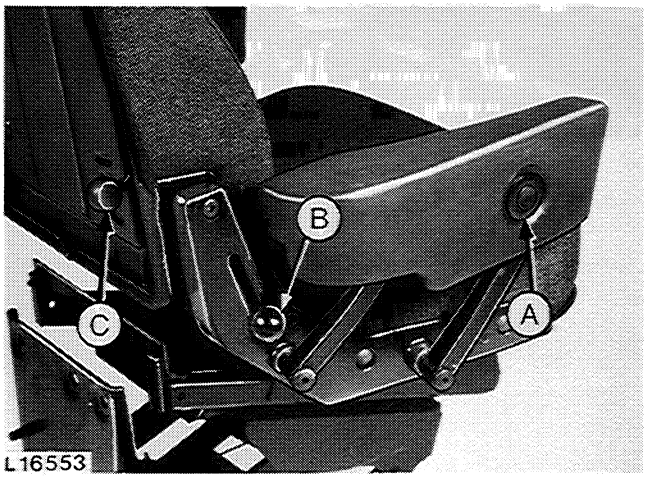
En principe, éviter de s'asseoir sur les accoudoirs. Si cela est indispensable, les mettre d'abord en position basse.

Réglage du dossier

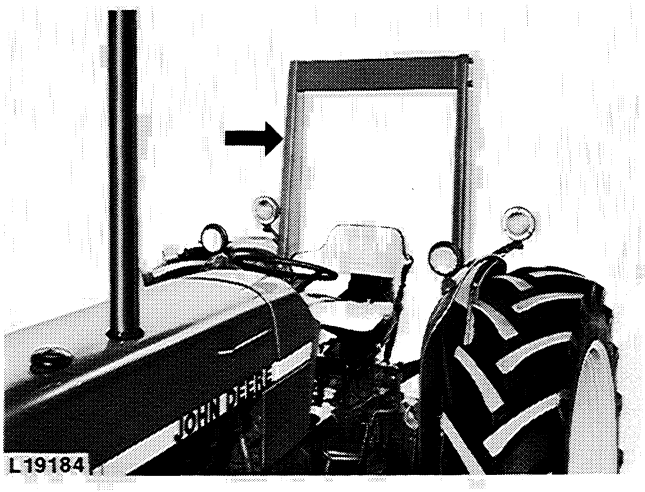
L'inclinaison du dossier est réglable sur 10°. Pour cela, déplacer verticalement le levier B jusqu'à obtention de la position la plus confortable.

Réglage de l'appui lombaire

La fermeté de l'appui lombaire incorporé au dossier est réglable sur cinq positions. Pour durcir l'appui, baisser le levier C.



A — Bouton de déverrouillage de l'accoudoir
B — Levier de réglage du dossier
C — Levier de réglage de l'appui lombaire



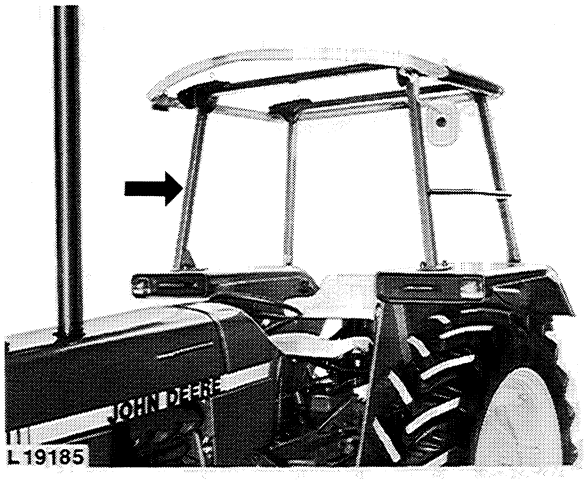
ARCEAU OU CADRE DE SECURITE

ATTENTION: Aucune intervention (soudage, perçage, sciage, rectification, etc.) n'est autorisée sur le cadre ou l'arceau de sécurité, sous peine d'en compromettre la solidité, et donc la sécurité du conducteur.

Si le tracteur se renverse, le cadre, ou l'arceau, est soumis à une forte sollicitation; il faut, par mesure de sécurité, changer le cadre, ou l'arceau, si des éléments de la structure sont tordus, pliés ou autrement endommagés.

Arceau de sécurité

Vérifier régulièrement le serrage des boulons de fixation de l'arceau. Le couple doit être de 230 Nm (170 ft-lb).



Cadre de sécurité

Vérifier régulièrement le serrage des boulons de fixation du cadre. Les couples sont les suivants:

Brides de fixation sur trompettes	130 Nm (95 ft-lb)
Cadre sur ailes	120 Nm (85 ft-lb)
Autres boulons	70 Nm (50 ft-lb)

CEINTURE DE SECURITE

ATTENTION: Toujours mettre la ceinture de sécurité dans un tracteur équipé d'un arceau, d'un cadre de sécurité ou d'une cabine.

CABINE

⚠ ATTENTION: Aucune intervention (soudage, perçage, sciage, rectification, etc.) n'est autorisée sur le cadre de sécurité incorporé à la cabine, sous peine d'en compromettre la solidité, et donc la sécurité du conducteur.

Si le tracteur se renverse, le cadre est soumis à une forte sollicitation; il faut, par mesure de sécurité, changer la cabine si des éléments de la structure sont tordus, pliés ou autrement endommagés.

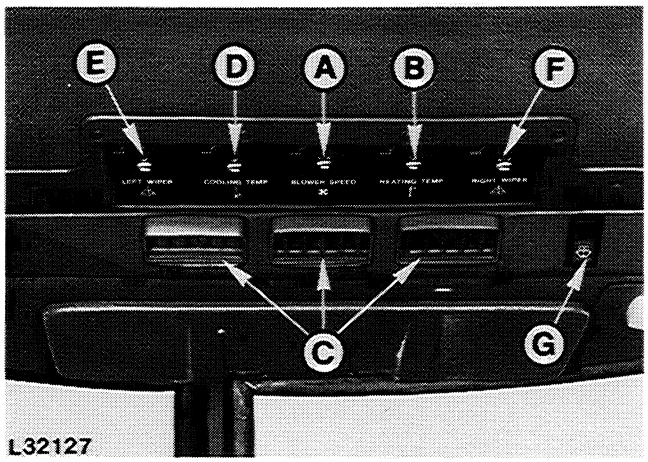
Ventilation et chauffage

La ventilation est à trois régimes et les ouïes sont orientables.

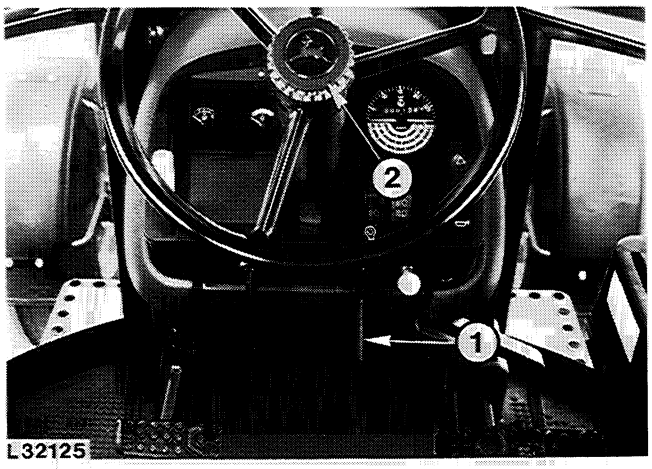
Le contacteur permet d'augmenter progressivement l'intensité du chauffage; le tourner vers la droite à cet effet.

Climatisation

Le tracteur peut être équipé d'une climatisation. Avant d'enclencher la climatisation, mettre les soufflantes en marche. Le contacteur de la climatisation permet de régler celle-ci en continu. Plus le contacteur est tourné vers la droite, plus l'alimentation en air frais est importante. Il est possible de réduire l'humidité de l'air dans la cabine en faisant fonctionner brièvement climatisation et chauffage ensemble. Cependant en temps normal, éviter de les faire fonctionner ensemble.



A – Contacteur des soufflantes (3 vitesses)
B – Contacteur du chauffage (réglage en continu)
C – Ouïes orientables
D – Contacteur de la climatisation (option)
E – Contacteur de l'essuie-glace gauche (deux vitesses)
F – Contacteur de l'essuie-glace droit (deux vitesses)
G – Contacteur du lave-glace

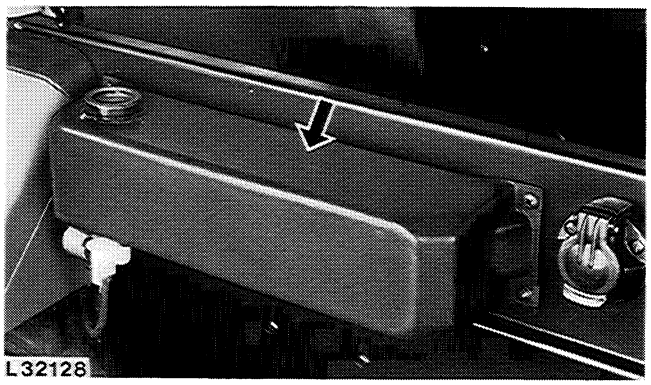


REGLAGE DU VOLANT

Sur les tracteurs à cabine SG2, régler le volant de la façon suivante:

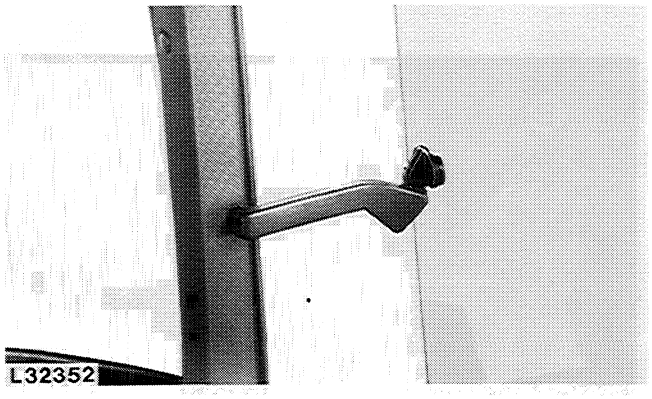
1. Pour régler l'inclinaison du volant, tirer vers le haut le levier de réglage, mettre le volant dans la position souhaitée, lâcher le levier et déplacer la colonne de direction jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

2. Pour régler la hauteur du volant, desserrer le moyeu et le resserrer ensuite.



Réservoir du lave-glace

S'il y a risque de gel, ajouter à l'eau un antigel courant.



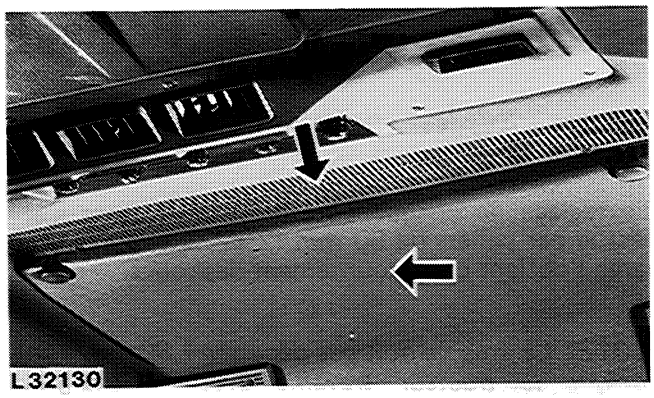
Fenêtres

Les fenêtres latérales et la fenêtre arrière permettent un suppément de ventilation.

Pour utiliser une fenêtre latérale comme sortie de secours, détacher d'un coup sec la tige de verrouillage du cadre de la cabine.

Filtres à air de la cabine

Pour nettoyer les deux filtres, les déposer; la fréquence de leur nettoyage dépend de la densité de la poussière et de la durée d'utilisation des soufflantes.

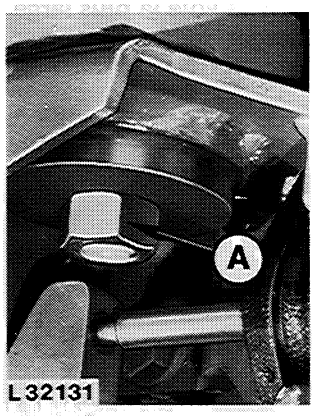


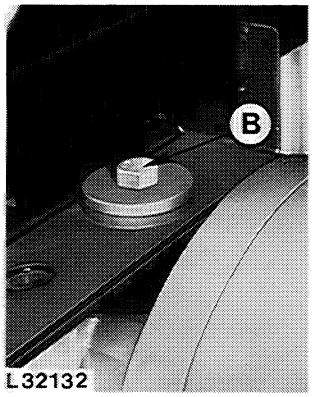
Boulons de fixation de la cabine

Vérifier régulièrement le serrage des boulons de fixation de la cabine.

Couple de serrage: 200 Nm (145 ft-lb)

A – Boulons de fixation avant
B – Boulons de fixation arrière





Réglage de la voie

ESSIEU AVANT REGLABLE (tracteurs sans pont avant)

Le réglage de chaque côté de l'essieu avant s'effectue par paliers de 50 mm (2 in). La voie la plus large s'obtient par retournement des roues.

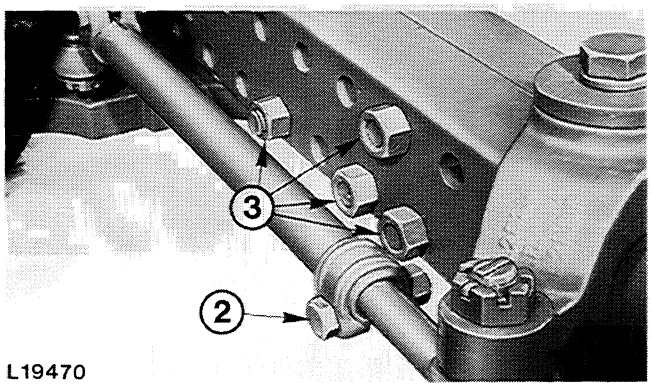
NOTE: La voie ne doit pas dépasser 1,80 m (71 in) lorsque le tracteur travaille avec un chargeur frontal.

IMPORTANT: Ne pas dépasser la voie la plus large indiquée pour ne pas surcharger les boulons des bras d'essieu.

Voies des roues avant

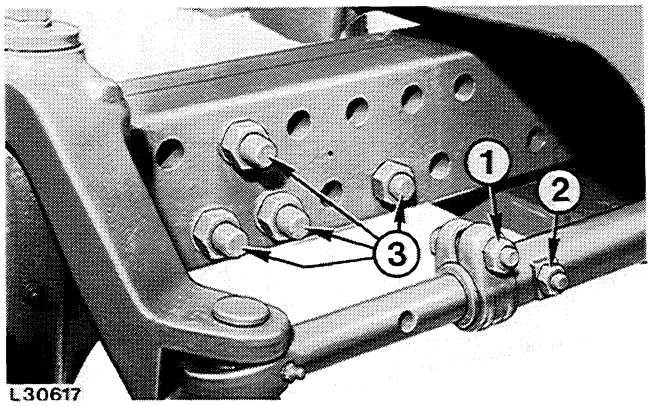
Monte en pneus	Déport extérieur	Déport intérieur
6.00-16	1,25 m - 1,92 m (49.6 in - 75.6 in)	1,39 m - 2,06 m (54.7 in - 81.1 in)
7.50-16 7.50-18	1,36 m - 1,87 m (53.5 in - 73.6 in)	1,50 m - 2,00 m (59.0 in - 78.7 in)
*7.50-16 7.50-18	1,46 m - 1,87 m (57.5 in - 73.6 in)	1,60 m - 2,00 m (63.0 in - 78.7 in)
*10.00-16	1,51 m - 1,92 m (59.4 in - 75.6 in)	1,55 m - 1,96 m (61.0 in - 77.2 in)

*avec direction hydrostatique



L19470

sans direction hydrostatique



L30617

avec direction hydrostatique

Réglage de l'essieu avant

Lever l'avant du tracteur au cric.
Ne pas placer le cric sous le carter d'huile.

Desserrer la vis de blocage de la barre d'accouplement (uniquement sur les tracteurs à direction hydrostatique).

Enlever les vis de réglage de la barre d'accouplement et des bras d'essieu. Amener les bras à la position correspondant à la voie voulue. Remettre les vis des bras en place et les serrer à 400 Nm (300 ft-lb).

Régler la barre d'accouplement, remettre en place sa vis de réglage et la serrer à 50 Nm (35 ft-lb) sur les tracteurs à direction hydrostatique, et à 110 Nm (80 ft-lb) sur les tracteurs sans direction hydrostatique.

Serrer la vis de blocage à 110 Nm (80 ft-lb).

1 – Vis de blocage de barre d'accouplement
2 – Vis de réglage de barre d'accouplement
3 – Vis de réglage de bras d'essieu

Vérifier le pincement et, si nécessaire, le régler.

REGLAGE DE LA VOIE AVANT
(tracteurs à pont avant)

Le tracteur peut être équipé de roues à déport ou de roues à voie réglable.

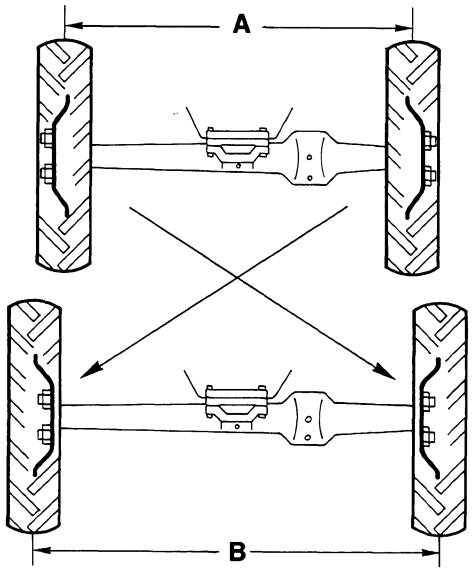
Voie avant avec roues à déport

Les roues étant déportées, deux largeurs de voie peuvent être obtenues. Placer le déport à l'extérieur pour la voie large, à l'intérieur pour la voie étroite.

Changer les roues de côté pour passer d'une voie à l'autre.

A — Voie étroite
1,50 m (59 in) pour monte en pneus 11.2-24
1,60 m (63 in) pour monte en pneus 13.6-24

B — Voie large
1,80 m (71 in) pour monte en pneus 11.2-24
1,70 m (67 in) pour monte en pneus 13.6-24

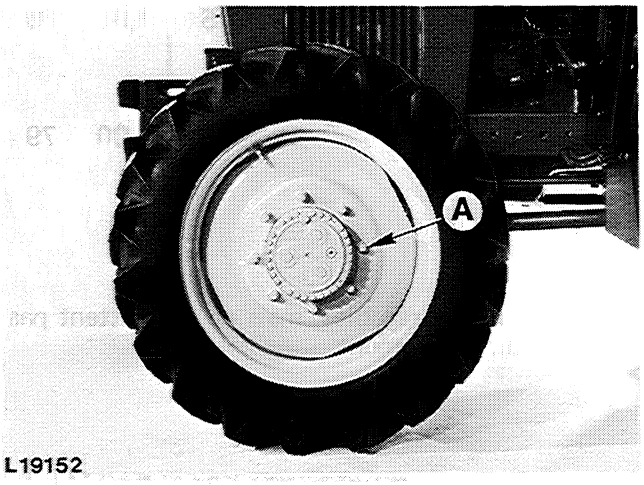


L 19151

Fixation des roues avant

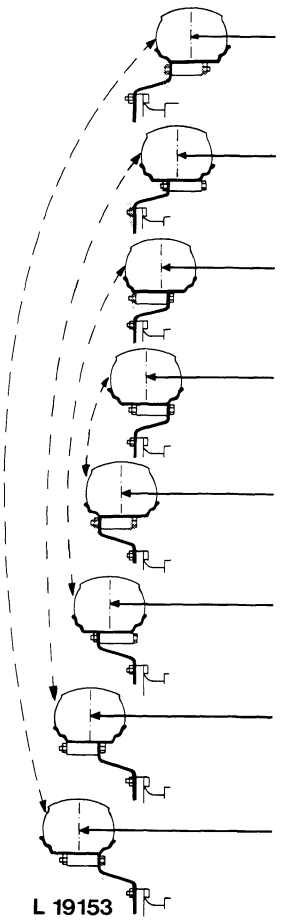
Après le réglage de la voie avant, serrer les écrous de roue à 300 Nm (220 ft-lb).

A — Ecrous



L19152

IMPORTANT: Vérifier le serrage des écrous de roue après les 4 et 8 premières heures de fonctionnement, et fréquemment pendant les 100 premières heures.



Monte en pneus				
11.2 - 24		11.2 - 28 et 13.6 - 24	
m	in	m	in
1,35	53	1,30*	51*
1,40	55	1,40*	55*
1,50	59	1,50	59
1,55	61	1,60	63
1,75	69	1,70	67
1,80	71	1,80	71
1,90	75	1,90	75
1,95	77	2,00	79

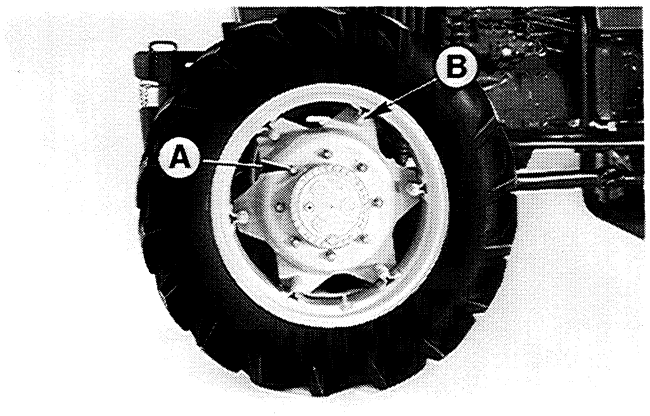
* Ces voies sont régables, mais ne permettent pas de braquer totalement

Voie avant avec roues à voie réglable

La voie des roues se règle par retournement ou déplacement des jantes, ou par retournement des roues.

En cas de retournement des roues, il faut les changer de côté pour que la flèche sur le flanc du pneu soit orientée dans le sens marche avant. Les pointillés indiquent les voies obtenues par retournement des roues complètes.

NOTE: Pour les travaux avec chargeur frontal, la voie ne doit pas dépasser 1,80 m (71 in).



Fixation des roues avant

Après le réglage de la voie avant, serrer les écrous de roue aux couples suivants:

A – 300 Nm (220 ft-lb)
B – 200 Nm (145 ft-lb)

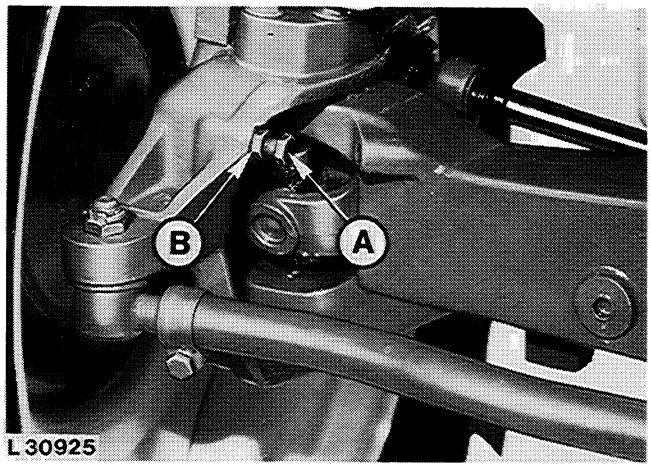
IMPORTANT: Vérifier le serrage des écrous de roue après les 4 et 8 premières heures de fonctionnement, et fréquemment pendant les 100 premières heures.

Angle de braquage

Sur les tracteurs à pont avant, l'angle de braquage des roues avant doit être limité à 39°; il doit être le même des deux côtés. S'assurer, en cas de braquage complet des roues avant et d'oscillation extrême, qu'il existe une marge d'environ 15 mm (0.6 in) entre le pneu et le côté du tracteur.

A — Vis de réglage
B — Contre-écrou

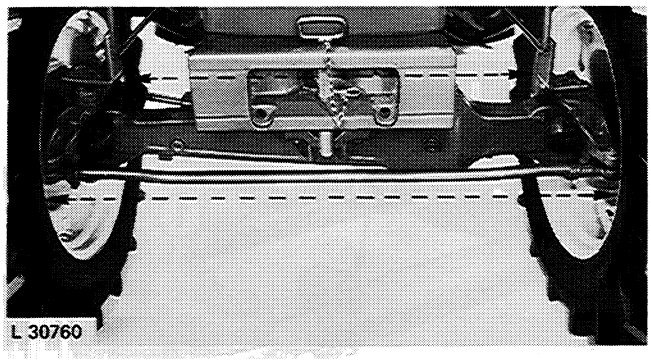
NOTE: Pour monter un chargeur frontal, enlever les ailes avant sur les tracteurs qui en sont munis.



Vérification du pincement

Prendre les cotes avant et arrière entre les rebords de jante à hauteur de la fusée.

La cote avant doit être inférieure à la cote arrière de 0 à 3 mm (0 à 0.12 in) sur les tracteurs à pont avant, et de 3 à 7 mm (0.12 à 0.25 in) sur les tracteurs sans pont avant.

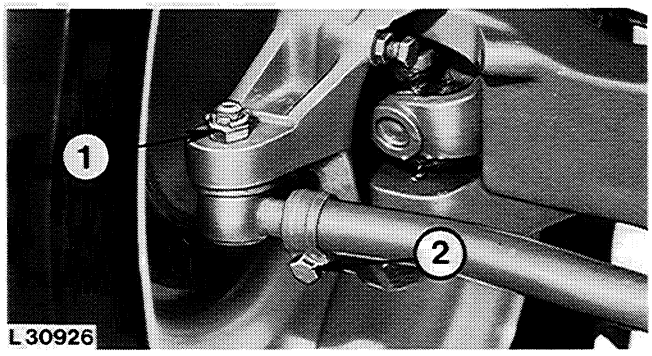


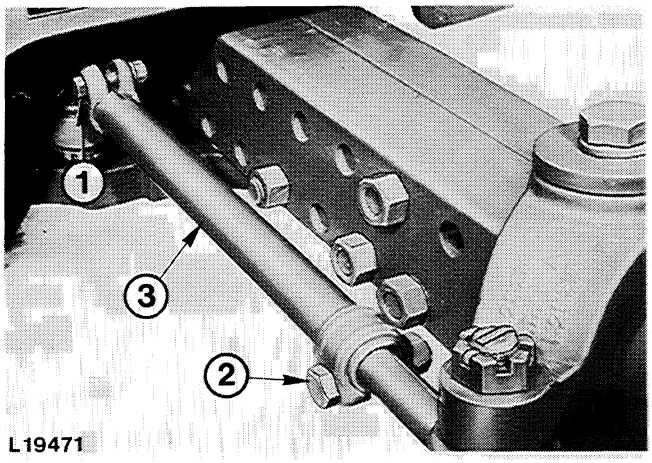
Réglage du pincement (tracteurs à pont avant)

1 — Dévisser l'écrou à créneaux et séparer la barre d'accouplement du pivot de fusée

2 — Desserrer la vis de blocage et visser ou dévisser le tube

Après réglage, resserrer la vis à 40 Nm (30 ft-lb), revisser la barre d'accouplement au pivot de fusée et serrer l'écrou à 200 Nm (145 ft-lb).





L19471

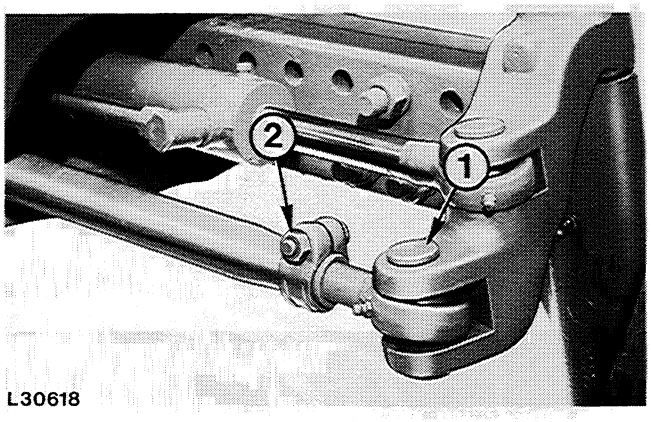
Réglage du pincement
(tracteurs sans pont avant et sans direction hydrostatique)

Mettre les roues avant en ligne droite.

1 – Desserrer la vis de blocage
2 – Enlever la vis de réglage
3 – Visser ou dévisser le tube

Pour conserver le réglage du volant, régler de la même façon les deux demi-barres d'accouplement.

Après réglage, serrer la vis de blocage à 40 Nm (30 ft-lb) et celle de réglage à 110 Nm (80 ft-lb).



L30618

Réglage du pincement
(tracteurs sans pont avant et à direction hydrostatique)

1 – Déposer l'axe de liaison et retirer la barre d'accouplement de la fusée
2 – Desserrer la vis de blocage et visser ou dévisser le tube

Après réglage, resserrer la vis à 110 Nm (80 ft-lb) et fixer la barre à la fusée.

REGLAGE DE LA VOIE ARRIERE

La voie des roues arrière se règle par retournement ou déplacement des jantes, ou par retournement des voiles de roue ou des roues.

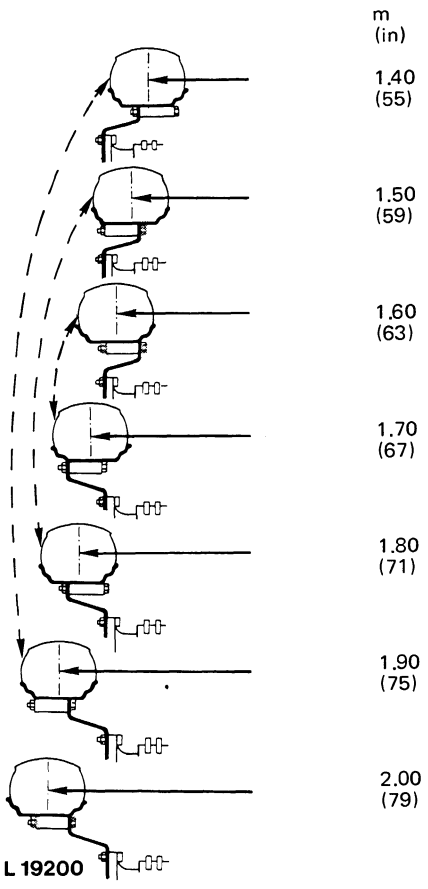
En cas de retournement des roues, il faut les changer de côté pour que la flèche sur le flanc du pneu soit orientée dans le sens marche avant.

Après le réglage, serrer les boulons de roue au couple prescrit (voir p. 14).

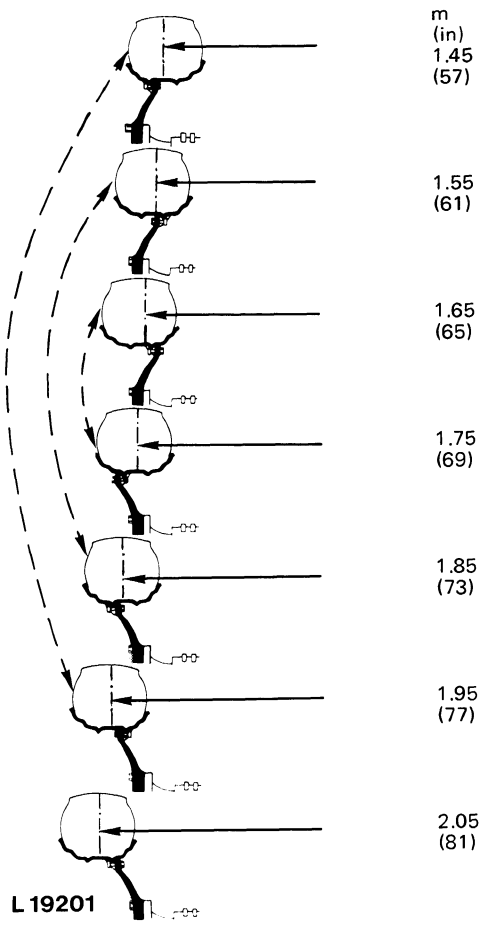
Les schémas ci-dessous montrent les positions relatives des voiles et des jantes dans les différentes voies; les étudier attentivement avant d'agir.

POSITION DES JANTES ET DES VOILES DE ROUE

VOILE ACIER

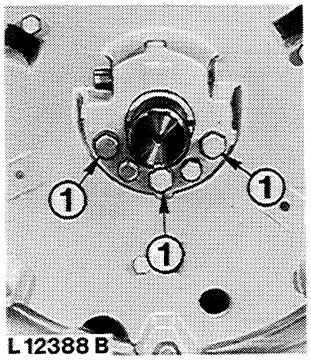


VOILE FONTE

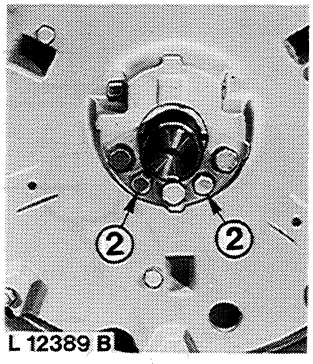


Le pointillé indique la voie obtenue en inversant les roues. Conserver aux pneus leur sens de rotation, indiqué par la flèche.

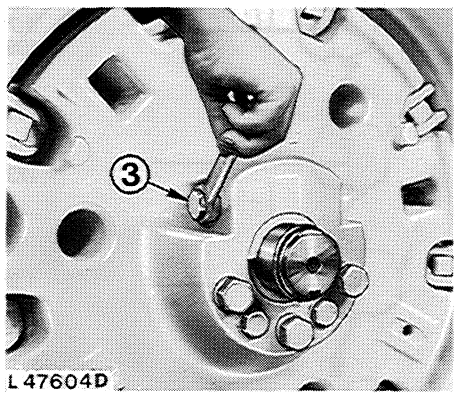
Voile acier	Monte en pneus	Sans cabine SG2 Ailes enveloppantes		Sans cabine SG2 Ailes coquille		Avec cabine SG2	
		m	in	m	in	m	in
	13.6-36	1,50-2,00	59-79	1,40-2,00	55-79	1,50-2,00	59-79
	13.6-38	1,50-2,00	59-79	1,40-2,00	55-79	1,50-2,00	59-79
	14.9-38	1,50-2,00	59-79	1,40-2,00	55-79	1,50-2,00	59-79
	15.5-38	1,50-2,00	59-79	1,40-2,00	55-79	1,60-2,00	63-79
	16.9-24	-	-	1,40-2,00	55-79	-	-
	16.9-30	1,60-2,00	63-79	1,40-2,00	55-79	1,60-2,00	63-79
	16.9-34	1,60-2,00	63-79	1,40-2,00	55-79	1,60-2,00	63-79
	18.4-30	1,60-2,00	63-79	1,50-2,00	59-79	1,60-2,00	63-79
	21.5-16.1	-	-	1,60-1,70	63-67	-	-
	23.1-26	-	-	1,70	67	-	-
Voile fonte	15.5-38	1,55-2,05	61-81	1,45-2,05	57-81	1,55-2,05	61-81
	16.9-30	1,55-2,05	61-81	1,45-2,05	57-81	1,55-2,05	61-81
	16.9-34	1,60-2,00	63-79	1,60-2,00	63-79	1,60-2,00	63-79
	18.4-30	1,60-2,10	63-83	1,60-2,10	63-83	1,60-2,10	63-83



L 12388 B



L 12389 B



L 47604D

REGLAGE DE LA VOIE DE ROUES A ESSIEU REGLABLE

1 — Bien desserrer les boulons de fixation

2 — Serrer les vis d'extraction jusqu'à ce que le bord intérieur de la tête de vis soit en contact avec le moyeu

Lever le tracteur avec un cric pour que la roue ne porte plus sur le sol, et tourner la roue de telle sorte que la crémaillère de l'essieu soit orientée vers le haut.

3 — Visser ou dévisser la vis de réglage de la voie

Mesurer la distance entre l'axe du tracteur et le milieu des pneus.

Une fois la voie réglée, desserrer les vis d'extraction jusqu'à leur butée, mais sans forcer.

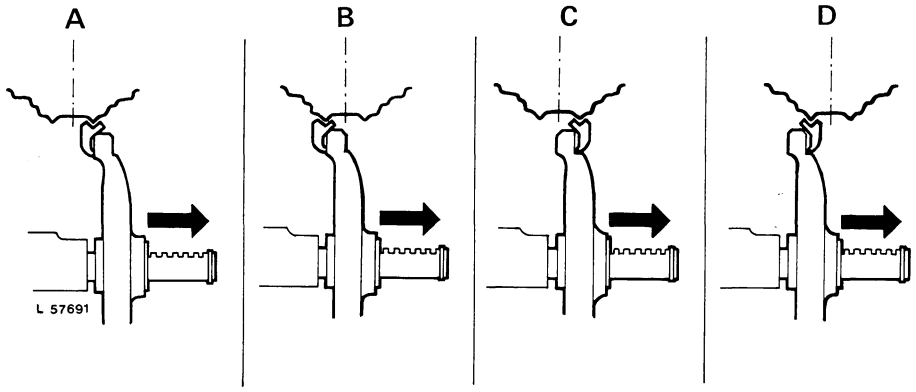
Graisser le filetage des boulons de fixation et serrer ceux-ci alternativement à plusieurs reprises jusqu'à obtention d'un couple de 400 Nm (300 ft-lb).

IMPORTANT: Dans la voie la plus étroite, ne pas placer les roues trop près du carter d'essieu arrière pour ne pas endommager le pignon de réglage. Pousser la roue à fond vers l'intérieur jusqu'à ce que le pignon soit à l'extrémité de la denture, puis la ramener d'au moins 6 mm (0.25 in) vers l'extérieur.

Après le réglage, s'assurer que ni le pneu ni les masses d'alourdissement ne frottent sur le tracteur.

Après quelques heures de fonctionnement, resserrer les boulons de fixation à 400 Nm (300 ft-lb). Vérifier fréquemment le couple de serrage.

POSITIONS DES JANTES ET DES VOILES DE ROUES A ESSIEU REGLABLE



Monte en pneus	Position des roues	Sans cabine				Avec cabine	
		Ailes enveloppantes		Ailes coquille			
		m	in	m	in	m	in
15.5-38	Déport extérieur						
	A	1,51-1,75	59-69	1,38-1,75	54-69	1,52-1,75	60-69
	B	1,51-1,95	59-77	1,44-1,85	57-77	1,52-1,95	60-77
	C	1,51-1,92	59-76	1,41-1,92	56-76	1,52-1,92	60-76
	D	1,61-2,12	63-83	1,61-2,12	63-83	1,61-2,12	63-83
	Déport intérieur						
	A	1,63-2,06	64-81	1,63-2,06	64-81	1,63-2,06	64-81
	B	1,84-2,27	72-89	1,84-2,27	72-89	1,84-2,27	72-89
	C	1,80-2,24	71-83	1,80-2,24	71-88	1,80-2,24	71-88
	D	2,01-2,44	79-96	2,01-2,44	79-96	2,01-2,44	79-96
16.9-30	Déport extérieur						
	A	1,55-1,75	61-69	1,41-1,75	56-69	1,55-1,75	61-69
	B	1,55-1,95	61-77	1,44-1,95	57-77	1,55-1,95	61-77
	C	1,55-1,92	61-76	1,41-1,92	56-76	1,55-1,92	61-76
	D	1,61-2,12	63-83	1,61-2,12	63-83	1,61-2,12	63-83
	Déport intérieur						
	A	1,63-2,06	64-81	1,63-2,06	64-81	1,63-2,06	64-81
	B	1,84-2,27	72-89	1,84-2,27	72-89	1,84-2,27	72-89
	C	1,80-2,24	71-88	1,80-2,24	71-88	1,80-2,24	71-88
	D	2,01-2,44	79-96	2,01-2,44	79-96	2,01-2,44	79-96

MONTE EN PNEUS

Roues arrière

13.6-36 13.6-38 14.9-38 15.5-38 16.9-24 16.9-30 16.9-30 16.9-34 18.4-34 18.4-30 21,5 L-16.1 23.1-26	130 kPa (1,3 bar; 19 psi)

Roues avant

6.00-16 7.50-16 7.50-18 10.00-16 11.2-24 11.2-28 12.4-24 13.6-24	150 kPa (1,5 bar; 22 psi)

ATTENTION: Si le montage des pneus sur les jantes n'est pas effectué correctement, il peut s'avérer très dangereux, voire mortel, à cause du risque d'éclatement. A moins de disposer de l'outillage adéquat et d'avoir l'expérience nécessaire, confier ce travail au concessionnaire JOHN DEERE ou à un atelier spécialisé.

Lors du montage des pneus sur les jantes, ne jamais dépasser la pression de gonflage maximum indiquée par le fabricant de pneus. Une pression de gonflage supérieure pourrait faire éclater les talons, ou même les jantes, avec une dangereuse force explosive. Si les talons ne sont toujours pas en place lorsque la pression de gonflage est maximum, dégonfler, remettre le pneu en place, lubrifier les talons et regonfler.

Pour des instructions de montage plus détaillées, s'adresser au fabricant de pneus.

Pression de gonflage

La durée d'utilisation et le bon rendement des pneus dépendent d'une pression de gonflage correcte. Une pression de gonflage trop faible entraîne une usure prématurée, tandis qu'une pression trop importante diminue l'adhérence et augmente le patinage.

Une faible pression de gonflage permet d'éviter de laisser des traces profondes nuisibles, et de diminuer la résistance à l'avancement. A basse pression, la force d'arrachement peut être supérieure de 20% à celle obtenue, pour le même travail, à la pression de route; en outre, la pleine puissance du moteur est mieux utilisée en terrain difficile.

S'il est nécessaire, pour des travaux difficiles, de travailler à basse pression dans les champs, il est par contre déconseillé de rouler longtemps sur route dans ces conditions.

La pression de gonflage dépend d'une part de la nature des travaux et de la charge, d'autre part de la série, des dimensions et de la marque des pneus. Pour cette raison, il est recommandé de demander conseil au concessionaire JOHN DEERE ou au fabricant de pneus. Les pressions de gonflage ci-contre ne sont données qu'à titre indicatif pour les travaux dans les champs. Si le tracteur est utilisé à au moins 20 % sur route, se tenir aux indications du fabricant.

Sens de rotation des pneus

Lors du montage ou du remplacement des pneus, faire attention à ce que la flèche située sur le flanc des pneus soit orientée dans le sens marche avant.

Si un tracteur à pont avant est surtout utilisé pour remorquer ou pour travailler avec un chargeur frontal, il est possible d'augmenter la puissance de traction en inversant le sens de rotation des pneus, ce qui augmente également leur tenue de 25 à 30%.

Il n'en est pas de même pour travailler en terrain humide, où la puissance de traction diminue du fait du mauvais autonettoyage des pneus.

Appariement des pneus (tracteurs à pont avant)

Respecter impérativement les correspondances ci-dessous pour les pneus avant et arrière afin d'obtenir la puissance de traction maximum, d'améliorer la direction et de réduire l'usure des pneus et la consommation.

Pour rétablir la relation prévue, changer les pneus avant lorsqu'ils sont nettement plus usés que les pneus arrière.

Roues avant	Roues arrière						
	13.6-36	13.6-38	14.9-38	15.5-38	16.9-30	16.9-34	18.4-30
11.2-24	X	–	–	–	X	–	–
11.2-28	–	X	X	–	–	X	–
12.4-24	–	X	–	X	–	X	–
13.6-24	–	–	–	–	–	–	X

LESTAGE

IMPORTANT: Veiller, lors du choix des masses d'alourdissement avant et arrière, à ne dépasser ni la charge maximale autorisée par essieu ni le poids total autorisé (voir caractéristiques).

En outre, respecter les prescriptions légales concernant le montage et le nombre admissible de masses.

La sécurité et le rendement du tracteur dépendent de l'alourdissement correct des roues avant et arrière.

L'alourdissement des roues arrière peut être obtenu par montage de masses, par remplissage à l'eau des pneus et par attelage d'outils portés.

L'alourdissement doit cependant permettre la pleine utilisation de la puissance du moteur en 4ème vitesse. Si le moteur peine ou cale dans les trois rapports inférieurs, l'alourdissement est trop important, ce qui risque, à la longue, d'endommager la boîte.

Masses d'alourdissement des roues arrière

Choisir l'alourdissement de façon à conserver 10 à 15 % de patinage pendant le travail. Des essais ont montré que la puissance de traction est alors maximum.

Si les roues arrière sont trop chargées, ce qui se reconnaît à une empreinte nette, la puissance de traction est diminuée de la puissance utilisée à vaincre la résistance au roulement. Il y a de plus, dans ce cas, un tassement indésirable du sol et une surcharge des pneus.

Si les roues arrière sont trop peu chargées, et l'empreinte complètement effacée par le patinage excessif, il y a aussi diminution de la puissance de traction et , de plus, usure des pneus.

Si les travaux en cours nécessitent des puissances de traction très différentes, il faut faire un compromis dans le choix des masses d'alourdissement.

Suivant que les travaux en cours demandent une grande puissance de traction (comme par exemple le labourage) ou une puissance de traction relativement faible dans des rapports élevés, monter les masses correspondantes.

Le tableau suivant indique les masses à monter suivant le type de roue.

Modèle:	A 1 jeu (2 masses) = 77 kg (170 lb)	Masses à attache rapide
"	B 1 jeu (2 masses) = 110 kg (242 lb)	
"	C 1 jeu (2 masses) = 110 kg (242 lb)	Masses pour essieu réglable
"	D 1 jeu (2 masses) = 136 kg (300 lb)	

Monte en pneus	1640	2040	2040 S
13.6 - 36	A, B	A, B	–
13.6 - 38	A, B	A, B	A, B
14.9 - 38	–	A, B	A, B
15.5 - 38	A, B	A, B, –, D	A, B
16.9 - 24	A	–	–
16.9 - 30	A, –, C	A, –, C	–
16.9 - 34	A, B	A, B	A, B
18.4 - 30	A	A	A
23.1 - 26	–	A	–

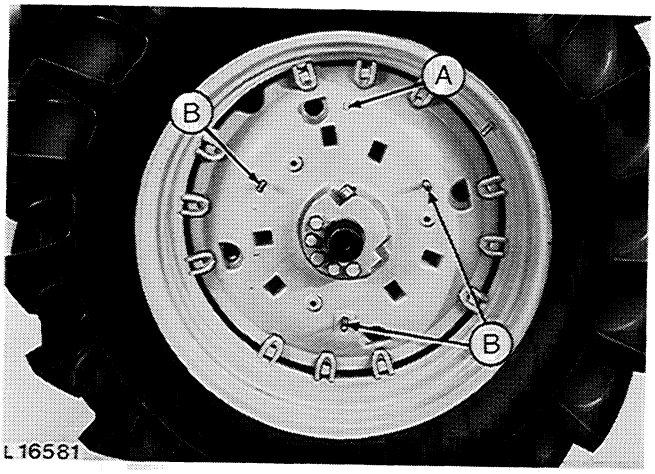
Masses pour essieu réglable

Il est possible de monter jusqu'à trois masses sur chaque roue arrière.

Montage des masses

1. Amener le repère du voile vers le haut.

2. Introduire de l'intérieur les trois vis dans le voile et les enfoncer au marteau.

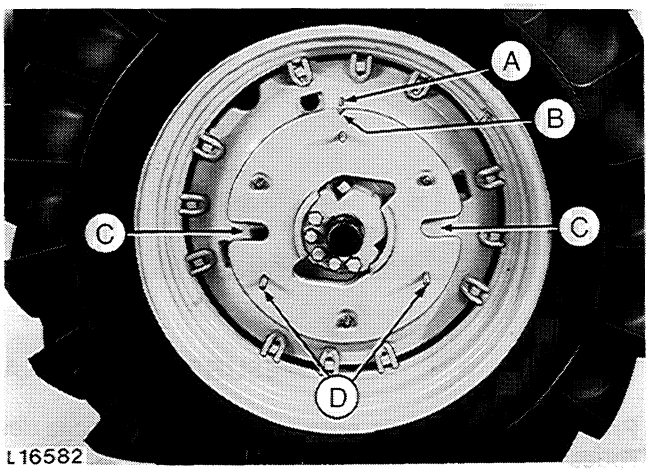


A — Repère
B — Vis spéciales

NOTE: Si plusieurs masses doivent être montées, il faut foujours enfoncer dans la masse précédente avant son montage trois vis spéciales. Monter la seconde masse de façon à ce que son encoche soit à l'opposé de celle de la première; monter la troisième de la même façon que la première.

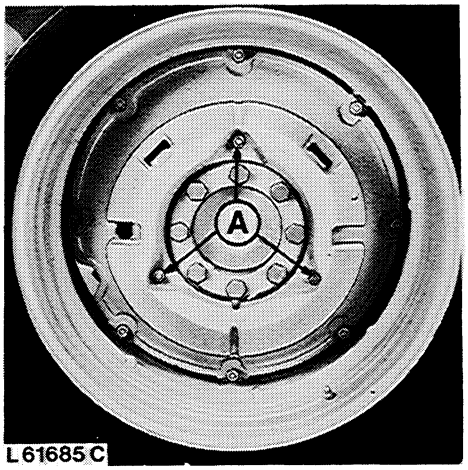
3. Présenter la première masse l'encoche vers le haut pour qu'une fois montée, l'encoche se trouve en face du repère du voile.

Les deux dégagements de la masse permettent de la soulever plus facilement.



A — Repère
B — Encoche
C — Dégagements
D — Vis de la seconde masse

4. Serrer les écrous des vis; les resserrer après quelques heures de travail.

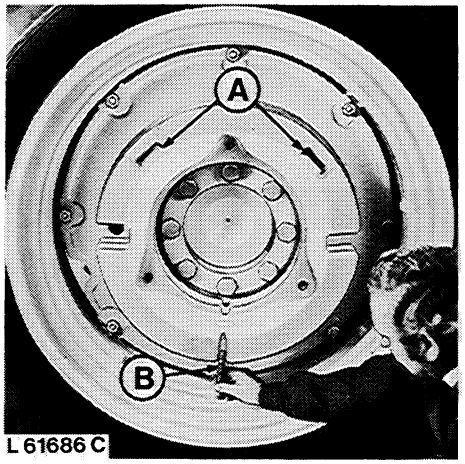


Montage de masses à attache rapide

Fixer la première masse sur le voile avec trois vis.

A — Vis de fixation

Pour monter les autres masses, toujours orienter les crochets vers le haut. Accrocher le haut de la masse et fixer le bas avec une vis.



ATTENTION: Pour prévenir toute chute de masse, toujours orienter les crochets vers le haut lors du montage ou du démontage des masses.

A — Crochets
B — Vis de fixation

MESURE DU PATINAGE DES ROUES ARRIERE

Procéder comme suit pour mesurer le patinage des roues arrière:

1. Faire un repère à la craie sur le flanc du pneu à hauteur de l'essieu. L'outil abaissé, faire avancer le tracteur et le suivre. Marquer l'endroit où le repère atteint le sol.

2. Continuer à suivre le tracteur et, après dix tours de roue, marquer l'endroit où le repère atteint le sol.

3. L'outil relevé, faire repasser le tracteur au même endroit. Faire un nouveau repère à la craie sur le flanc du pneu à l'endroit de la première marque au sol et compter les tours de roue jusqu'à la deuxième marque.

4. Le tableau ci-contre indique le pourcentage de patinage suivant le nombre de tours relevé au paragraphe 3.

Tours de roue à vide	% de patinage
10	0
9 1/2	5
9	10
8 1/2	15
8	20
7 1/2	25
7	30

Le meilleur rendement est obtenu avec 10 à 15% de patinage. Suivant que le patinage mesuré est inférieur ou supérieur, enlever ou ajouter des masses d'alourdissement.

Pour le labourage, il convient de charger la roue de guéret plus que la roue de raie.

LESTAGE DES PNEUS A L'EAU ET A L'ANTIGEL

Un mélange d'eau et de chlorure de magnésium est recommandé par les fabricants de pneus. Toutefois, de l'eau pure peut être utilisée lorsqu'il n'y a pas de risque de gel.

Les poids donnés dans le tableau ci-contre résultent d'un remplissage jusqu'à la valve en position haute et s'entendent pour un pneu.

Dimension des pneumatiques	Augmentation du lestage d'un pneu par remplissage d'eau	Composition du mélange antigel pour -20°C (-4°F)		Augmentation du lestage d'un pneu par remplissage avec un mélange antigel
		Quantité de chlorure de magnésium	Quantité d'eau	
13.6-36	kg 205 lb 452	kg 87 lb 192	l 149 US gal 39	kg 236 lb 520
13.6-38	kg 215 lb 474	kg 91 lb 201	l 156 US gal 41	kg 247 lb 545
14.9-38	kg 265 lb 584	kg 113 lb 249	l 193 US gal 51	kg 306 lb 675
15.5-38	kg 250 lb 551	kg 108 lb 238	l 184 US gal 49	kg 292 lb 644
16.9-24	kg 230 lb 507	kg 98 lb 216	l 167 US gal 44	kg 265 lb 584
16.9-30	kg 275 lb 606	kg 117 lb 258	l 200 US gal 53	kg 317 lb 699
16.9-34	kg 308 lb 679	kg 131 lb 289	l 224 US gal 59	kg 355 lb 783
18.4-30	kg 340 lb 750	kg 145 lb 320	l 247 US gal 65	kg 392 lb 864
21.5L-16.1	kg 285 lb 628	kg 122 lb 269	l 208 US gal 55	kg 330 lb 728
23.1-26	kg 485 lb 1069	kg 206 lb 454	l 352 US gal 93	kg 558 lb 1230

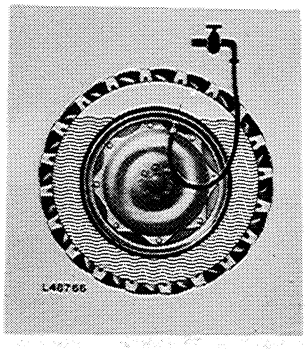
Pour -30°C (-20°F), ajouter 25 % de chlorure de magnésium et reduire la quantité d'eau de 10 %

Remplissage des pneus

Pour le remplissage, placer un cric sous l'essieu, puis tourner la roue afin d'amener la valve de gonflage en haut. Remplacer l'intérieur de la valve par un dispositif de remplissage d'eau. Pendant que le pneu se remplit d'eau, l'air s'échappe par l'orifice latéral du dispositif. Le remplissage est terminé lorsque de l'eau s'écoule par cet orifice. Suivant la dimension du pneu, cette opération peut durer de 15 à 30 minutes. Gonfler ensuite le pneu à la pression normale.

Lorsqu'il y a risque de gel, l'utilisation d'un antigel est nécessaire.

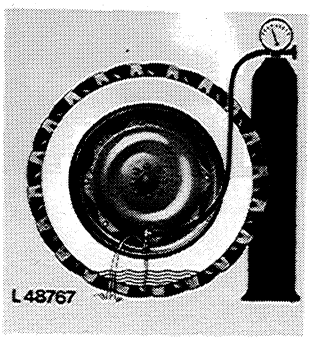
Le remplissage avec ce mélange peut être fait par gravité, mais cela va plus vite à l'aide d'une pompe (rincer ensuite la pompe à l'eau claire). La composition du mélange est indiquée dans le tableau. Il faut verser le chlorure de magnésium dans l'eau, et non l'inverse. Ne pas utiliser ce mélange pour le radiateur.



Vidange des pneus

A l'aide d'un cric, dégager la roue du sol. Retirer l'intérieur de la valve et laisser l'eau s'écouler.

Pour évacuer le reste de l'eau, monter le raccord de remplissage avec un tuyau de purge et envoyer de l'air dans le pneu. La pression de l'air refoule le reste de l'eau.

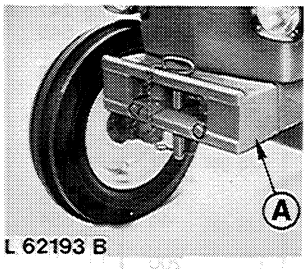


MASSES D'ALOURDISSEMENT AVANT

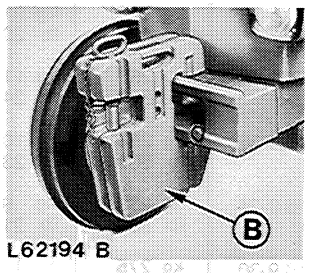
Si la direction ne répond plus correctement en traction dure ou avec des outils portés arrière, il faut monter des masses d'alourdissement avant.

Il est possible de monter jusqu'à 8 masses.

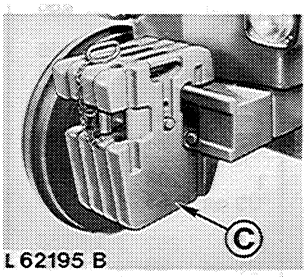
IMPORTANT: Serrer les boulons de fixation du support à 400 Nm (300 ft-lb).



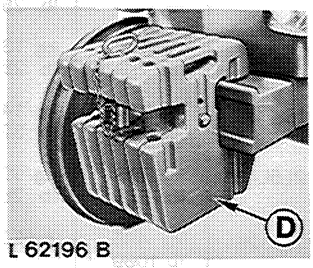
A — Un support de 80 kg (176 lb) augmente la charge sur l'essieu avant de 94 kg (207 lb)



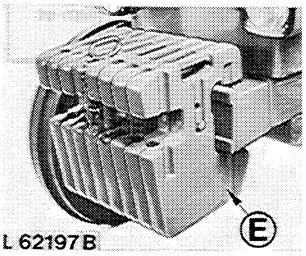
B — Un support et 2 masses, soit 164 kg (362 lb), augmentent la charge sur l'essieu avant de 198 kg (436 lb)



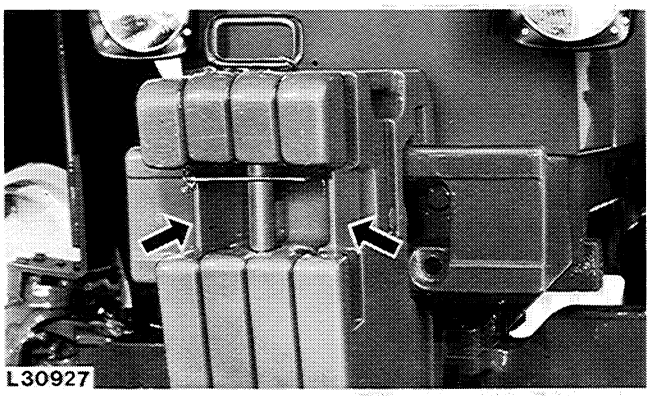
C — Un support et 4 masses, soit 248 kg (547 lb), augmentent la charge sur l'essieu avant de 302 kg (666 ft-lb)



D — Un support et 6 masses, soit 332 kg (732 lb), augmentent la charge sur l'essieu avant de 406 kg (895 lb)



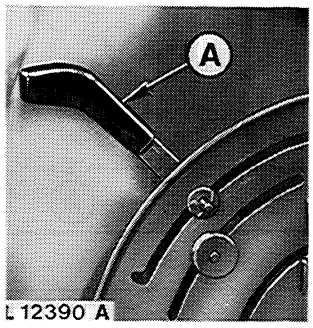
E — Un support et 8 masses, soit 416 kg (917 lb), augmentent la charge sur l'essieu avant de 510 kg (1124 lb)

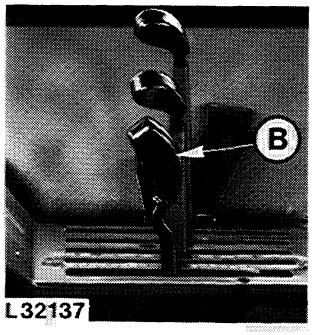


NOTE: Si 4 masses ou plus doivent être montées, les disposer de telle sorte qu'elles forment une chape d'attelage.

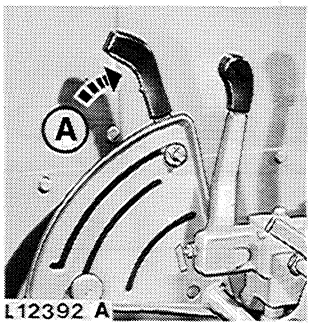
Relevage hydraulique

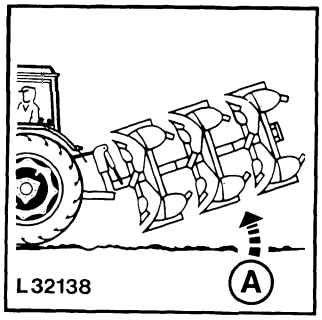
Le relevage hydraulique permet une utilisation précise des outils portés.



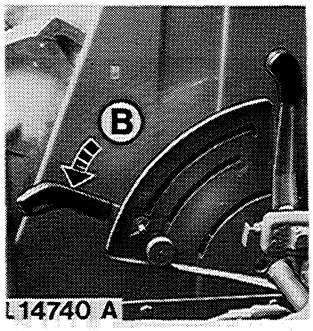


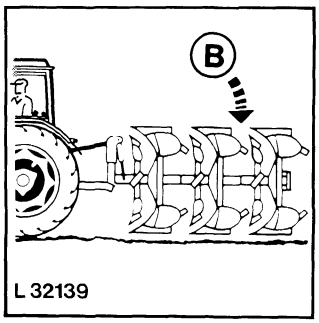
A — Manette de commande (tracteurs sans cabine SG2)
B — Manette de commande (tracteurs à cabine SG2)





A — Montée de l'outil



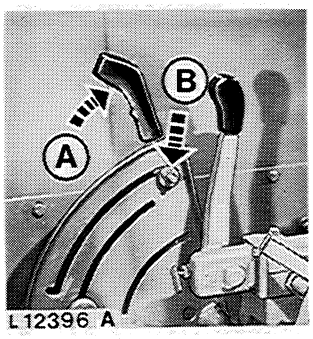


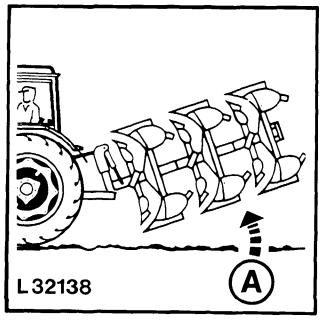
B — Descente de l'outil

Déplacement avec outil attelé (tracteurs sans cabine SG2)

ATTENTION: Pour éviter toute manoeuvre accidentelle de l'outil pendant le déplacement, verrouiller le levier de commande.

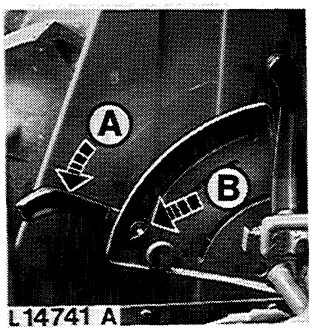
S'il s'agit d'un outil porté,

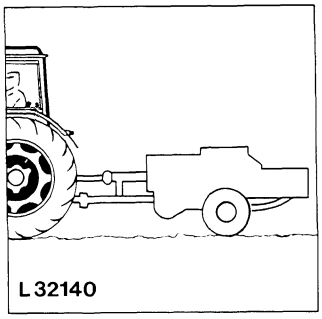




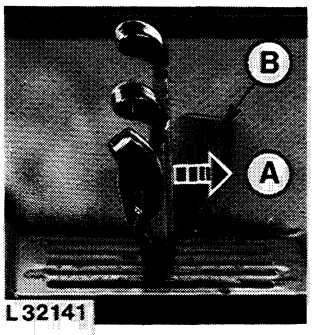
A — le lever à fond,
B — enfoncer l'axe-guide dans l'encoche

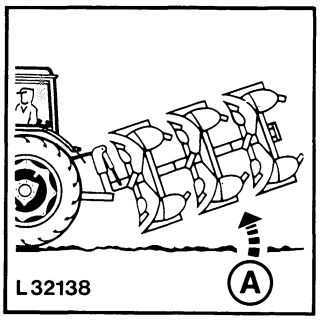
S'il s'agit d'un outil traîné fixé à l'attelage trois points ou entraîné par prise de force,





A — placer le levier sur descente,
B — remonter l'axe-guide dans l'encoche

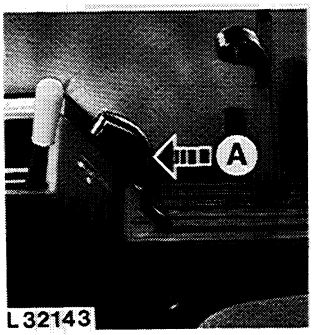


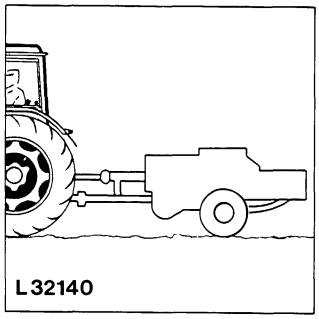


Déplacement avec outil attelé (tracteurs à cabine SG2)

S'il s'agit d'un outil porté,

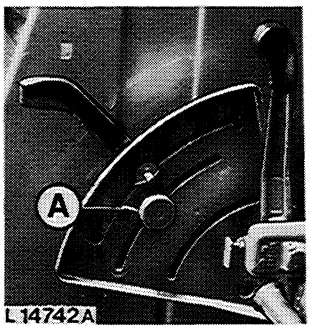
A — le lever à fond, enclencher la manette dans sa position arrière
B — rabattre le blocage de transport (si existant)

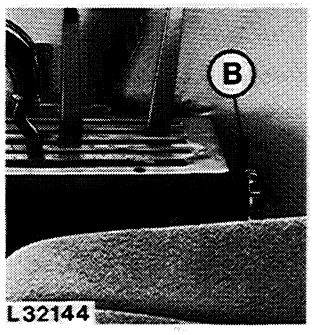




S'il s'agit d'un outil traîné fixé à l'attelage trois points,

A — placer la manette sur descente

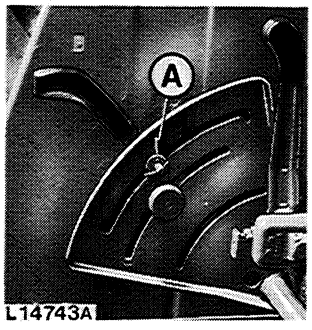


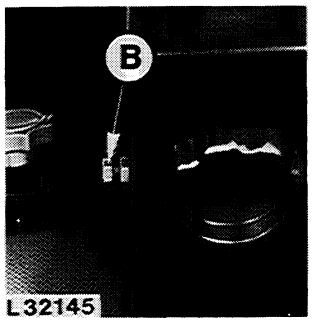


Réglage de la profondeur de travail

Une fois la profondeur de travail voulue réglée avec la manette, serrer la butée réglable contre la manette de façon à retrouver facilement le réglage après chaque relevage de l'outil.

A — Butée réglable (tracteurs sans cabine SG2)
B — Butée réglable (tracteurs à cabine SG2)





Réglage de la fermeté de la manette de commande

La manette droit être insensible aux vibrations et ne pas se déplacer pendant le travail. Si ce n'est pas le cas, il faut, sur les tracteurs sans cabine SG2, ajouter une rondelle à l'axe-guide.

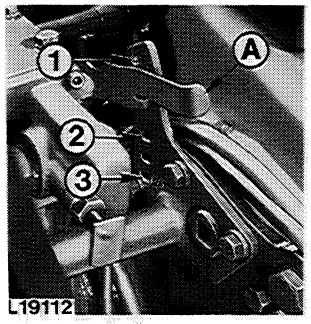
Sur les tracteurs à cabine SG2, la fermeté se règle à l'aide de la vis de réglage, après desserrage du contre-écrou.

A — Axe-guide
B — Vis de réglage

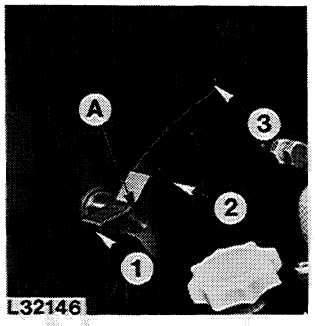
LEVIER DE SYSTEME

ATTENTION: Avant d'accrocher des outils à l'attelage trois points, amener le levier de système en "contrôle de position" (MIN) pour éviter tout mouvement accidentel du relevage.

A — Levier de système
1 — MIN = Contrôle de position
2 — Intermédiaire = Contrôle mixte
3 — MAX = Contrôle d'effort



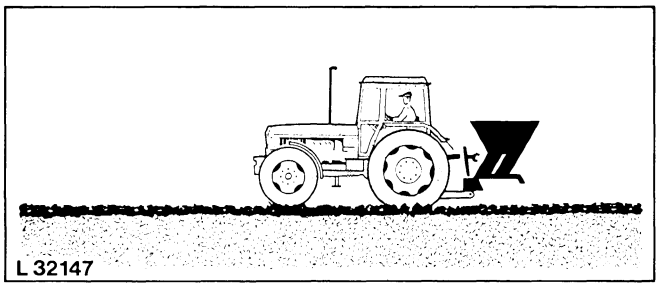
L19112



L32146

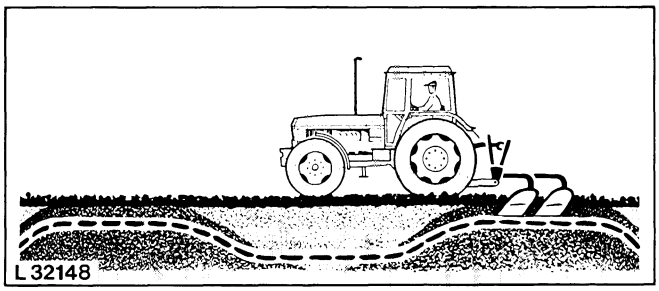
MIN — Contrôle de position

En contrôle de position (MIN), l'outil est automatiquement maintenu à la hauteur déterminée avec la manette de commande.


L 32147

MAX — Contrôle d'effort

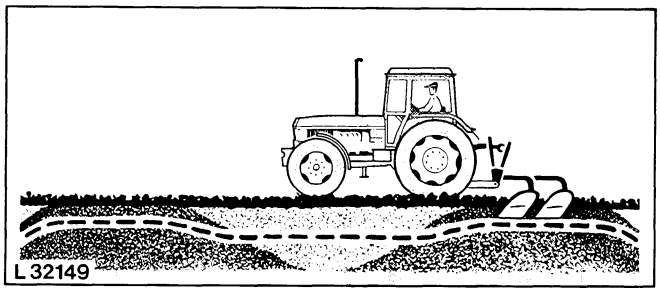
En contrôle d'effort (MAX), l'outil se relève lorsque la résistance augmente (terrain tassé), et redescend lorsqu'elle diminue, de sorte que l'effort choisi est maintenu.


L 32148

Intermédiaire — Contrôle mixte

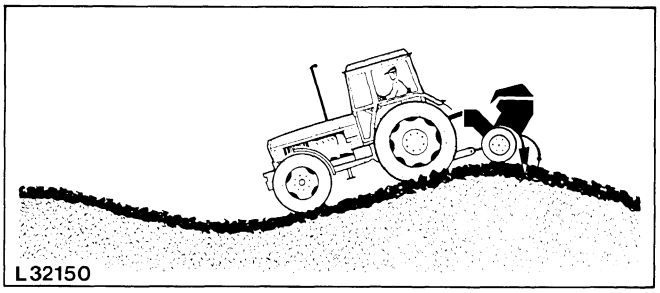
En contrôle mixte, le contrôle d'effort et le contrôle de position agissent simultanément. En terrain de consistance inégale, l'action du contrôle d'effort est moindre; en terrain léger, le contrôle de position empêche l'outil de descendre au-dessous de la limite prévue.

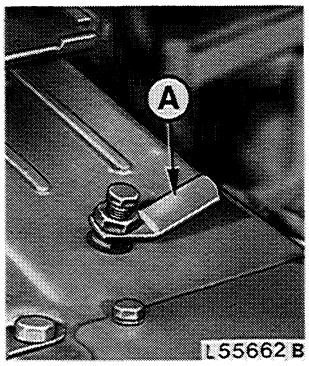
Deux crans intermédiaires sur le secteur, entre le contrôle de position et le contrôle mixte, et entre ce dernier et le contrôle d'effort, permettent, suivant la nature du terrain, de régler plus en fonction de la position ou plus en fonction de l'effort.

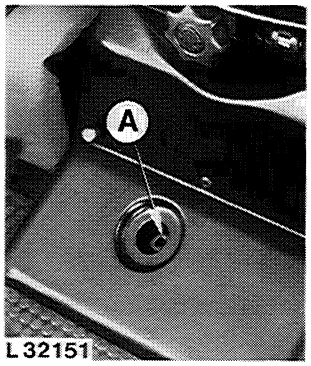

L 32149

Position flottante

En position flottante, un outil avec roue de jauge peut se déplacer verticalement indépendamment du tracteur, suivant ainsi les ondulations du terrain. Pour obtenir cette position, mettre le levier de système en contrôle de position et pousser la manette de commande à fond vers l'avant.


L32150





RALENTISSEUR DE DESCENTE

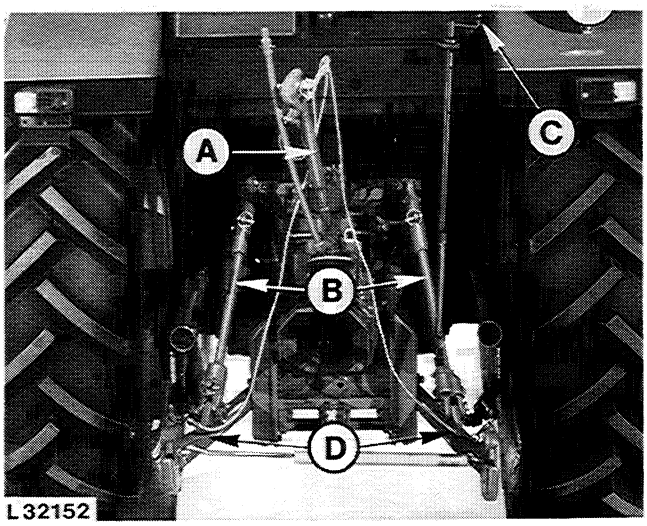
Le ralentisseur permet de régler, indépendamment de la manette de commande, la vitesse de descente de l'outil.

La durée de la descente ne doit pas être inférieure à deux secondes.

A — Ralentisseur

Ne jamais desserrer le ralentisseur de plus de trois tours.

Attelage trois points



L'attelage trois points permet un montage précis des outils arrière.

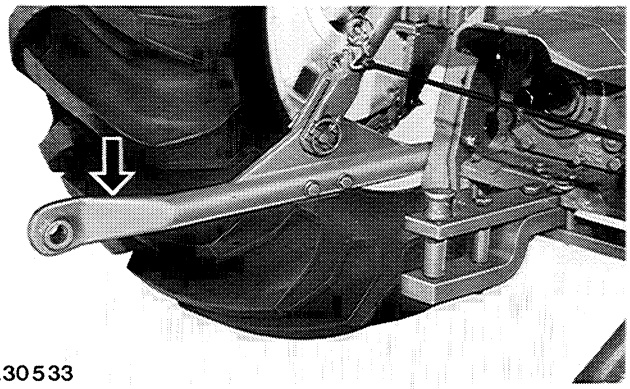
A — Barre de poussée
B — Bielles de relevage
C — Manivelle de réglage des bielles de relevage
D — Barres de traction

BARRES DE TRACTION

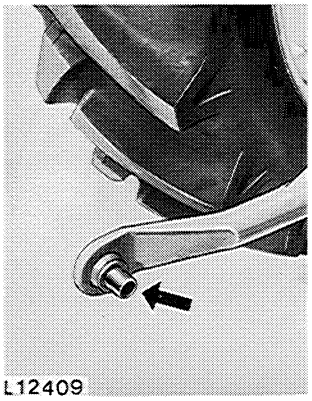
Les tracteurs peuvent être équipés de barres de traction réversibles, télescopiques ou à crochet.

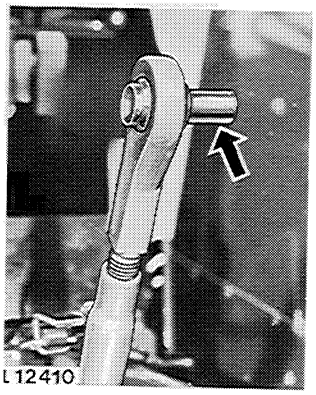
Barres de traction réversibles

Ces barres servent pour les outils des catégories I et II. Pour passer d'une catégorie à l'autre, les déposer et les remonter dans l'autre sens.


L30533

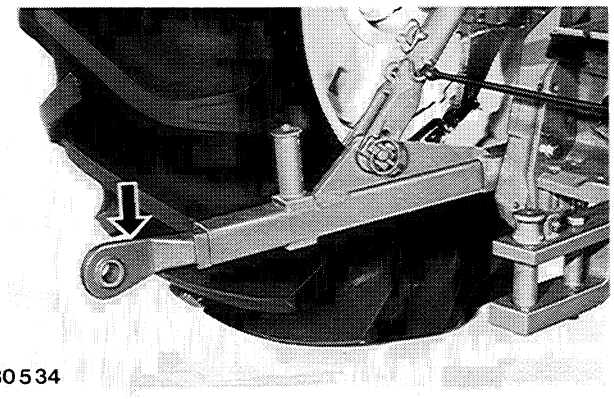
Pour les outils de la catégorie I, il faut placer une bague dans les yeux des barres de traction et de la barre de pousée.


L12409


L12410

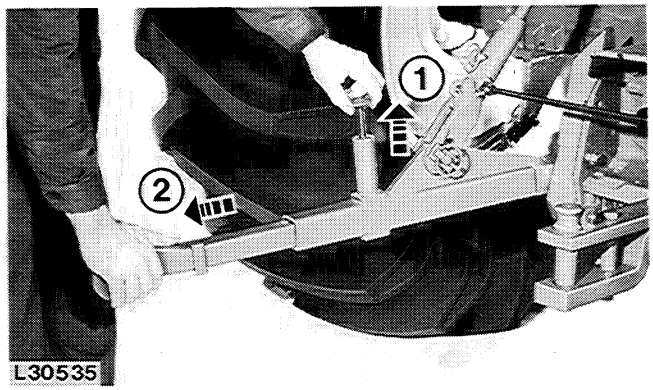
Barres de traction télescopiques

Les barres de traction télescopiques ne peuvent être utilisées qu'avec les outils de la catégorie II.


L30534

Ces barres se déboîtent pour faciliter l'attelage.

1 – Soulever le verrou
2 – Déboîter la barre

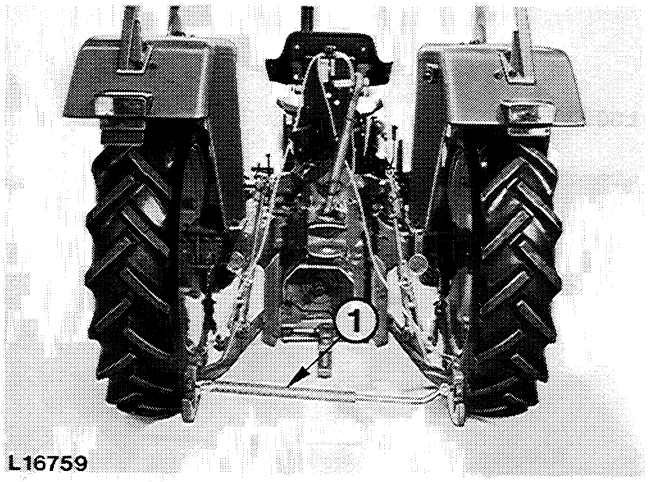


L30535

Une fois l'outil attelé, reculer le tracteur jusqu'à ce que les verrous s'engagent.

Barres de traction à crochet

Ces barres sont prévues pour les outils de la catégorie II. Elles permettent l'attelage et le dételage d'un outil à partir du poste de conduite.



L16759

Attelage d'un outil

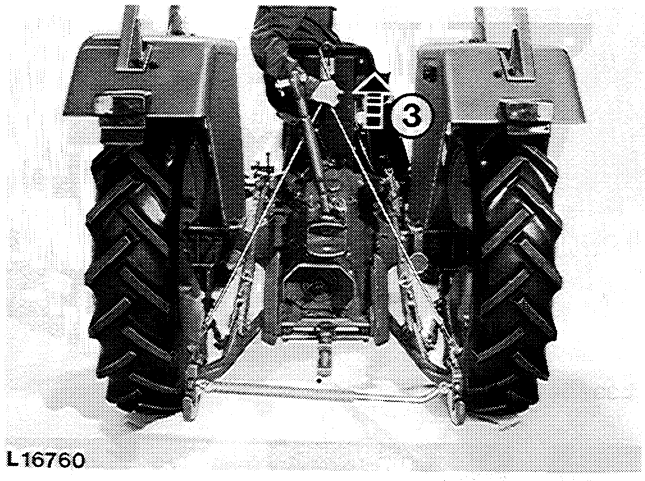
1 – A l'aide de la barre de réglage, amener les barres de traction à la cote pour outils de catégorie II

2 – Mettre les barres de traction en position basse et reculer le tracteur jusqu'à ce que les crochets se trouvent sous les axes d'attelage de l'outil

3 – Soulever les barres de traction jusqu'à ce que les axes soient dans les crochets et qu'ils soient verrouillés

4 – Régler la barre de poussée à la longueur voulue et la raccorder au point d'attelage supérieur de l'outil

IMPORTANT: Toujours s'assurer que l'outil est bien verrouillé.



L16760

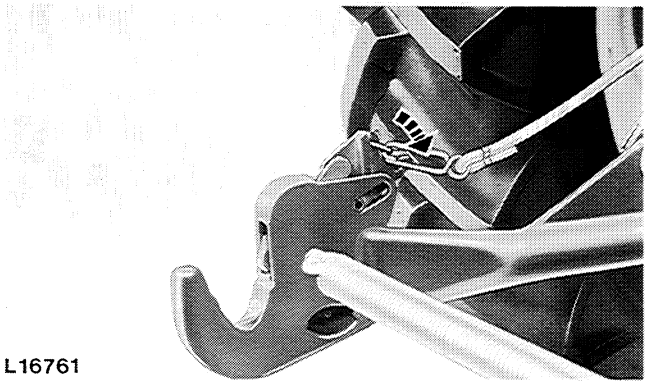
Dételage de l'outil

1 – Mettre l'outil en position basse

2 – Détacher la barre de poussée de l'outil et l'accrocher en position de transport

3 – Tirer les cordons de déverrouillage et descendre les barres de traction jusqu'à ce les axes soient sortis des crochets

4 – Avancer le tracteur


L16761

Pour dételer un outil, les barres de traction peuvent aussi être verrouillées en position ouverte.

Pour verrouiller, pousser à fond le levier.

REGLAGE DE L'OUTIL

La bielle de relevage droite permet de mettre l'outil de niveau transversalement, la barre de poussée de le régler longitudinalement.

BARRE DE POUSSEE

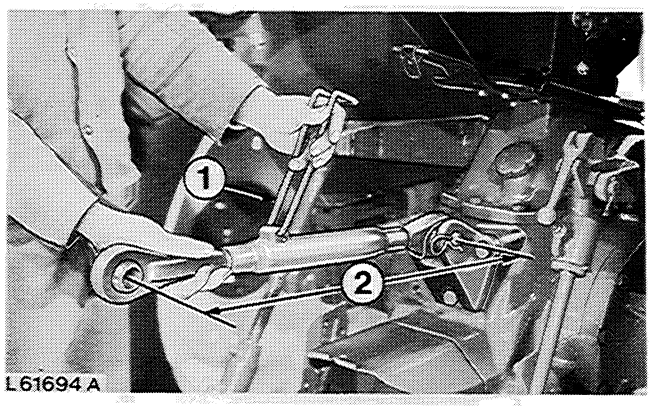
La poignée de réglage permet d'amener la barre à la longueur voulue.

1 – Relever la poignée et tourner
2 – Longueur minimum: 540 mm (21.25 in)
Longueur maximum: 780 mm (30.70 in)

Ne pas dépasser les cotes indiquées.

Après réglage, rabattre la poignée.

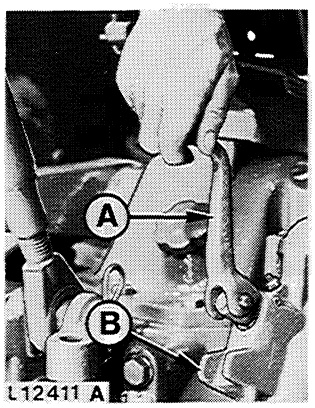
Fixer la barre sur la potence de l'outil avec l'axe et goupiller.

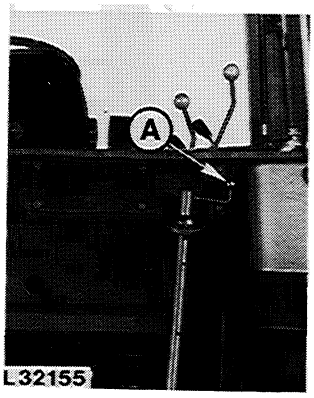


BIELLES DE RELEVAGE

Raccourcir les bielles pour augmenter la hauteur de levage, ou les allonger pour une plus grande profondeur de travail.

A – Manivelle de réglage
B – Etrier de blocage





Après réglage, remettre la manivelle dans l'étrier ou l'arrêter avec la patte.

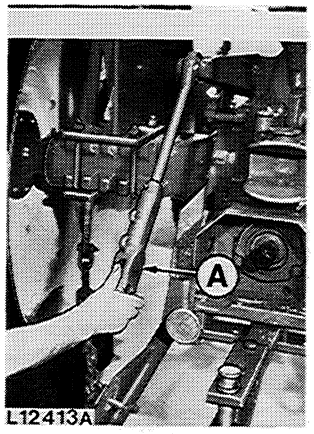
Pour l'alignement latéral d'un outil, agir uniquement sur la bielle droite.

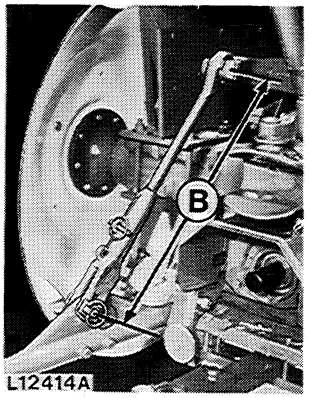
Pour régler la bielle gauche, la désolidariser de la barre de traction et agir sur la chape.

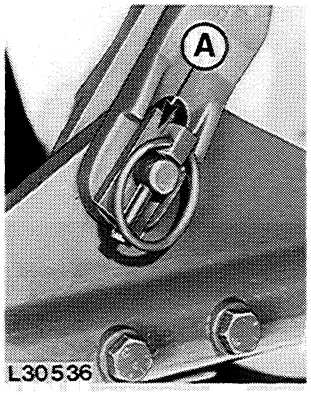
A – Chape
B – Longueur minimum: 566 mm (22.28 in)
Longueur maximum: 684 mm (26.93 in)

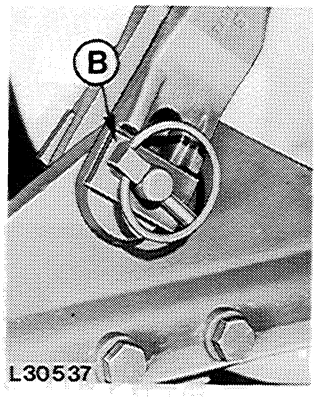
Ne pas dépasser les cotes indiquées.

NOTE: Ces cotes s'entendent sans débattement vertical.









DEBATTEMENT VERTICAL

Suivant la position de la plaquette-guide, les barres de traction peuvent avoir un certain jeu vertical ou non.

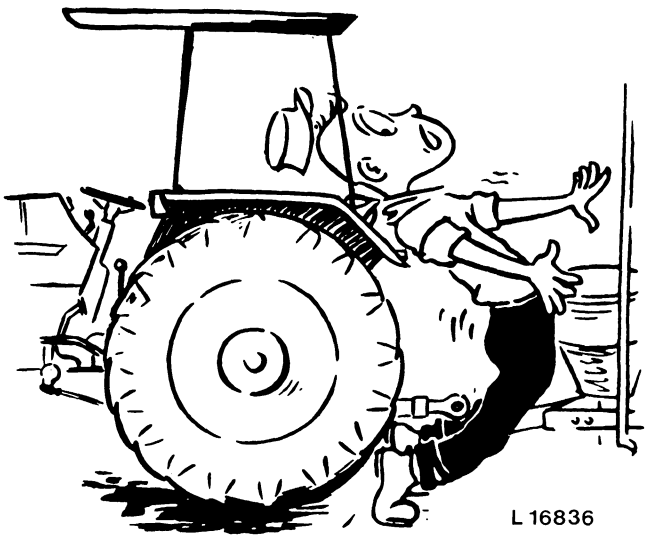
Ce débattement permet aux outils traînés de suivre le terrain.

A – Orientation de la plaquette-guide pour débattement vertical
B – Orientation de la plaquette-guide pour supprimer le débattement

ATTELAGE D'OUTILS PORTES OU TRAINES A UN TRACTEUR A CABINE

Les flèches indiquent les parties de la cabine risquant d'être endommagées par des outils portés ou traînés.

IMPORTANT: Pour prévenir toute détérioration, il est recommandé de faire un essai. Avec un outil porté, vérifier particulièrement la levée maximum, avec un outil traîné le braquage.



ATTELAGE DES OUTILS

ATTENTION: Ne jamais se placer entre le tracteur et l'outil sans avoir au préalable serré le frein à main ou verrouillé en position de stationnement.

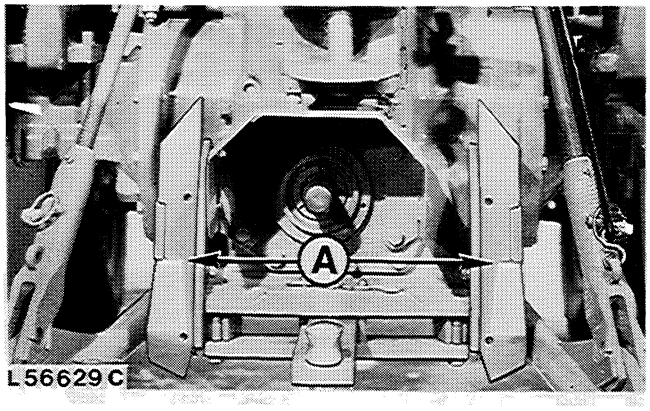
Si le tracteur est équipé d'une barre d'attelage, la placer en position courte. Cette barre est orientable et peut être bloquée en position.

Avant d'atteler, s'assurer que le levier de système est sur contrôle de position (MIN).

BLOCS STABILISATEURS

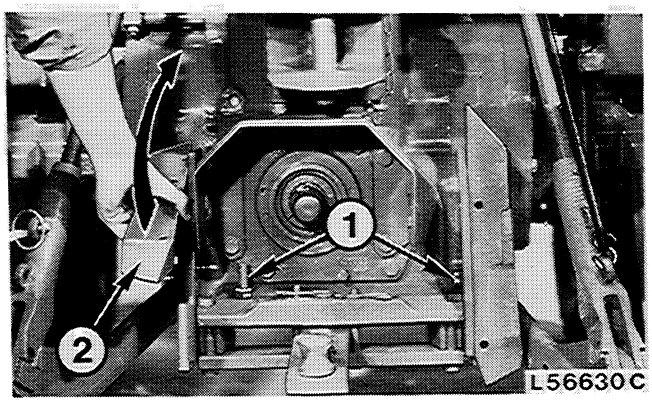
Ces blocs limitent le débattement latéral des barres de traction.

Pour des outils devant suivre exactement l'axe du tracteur (semoir, bineuse pour cultures en ligne, etc.), placer les blocs en position basse. Les barres de traction n'ont alors de débattement latéral ni en position de travail ni en position de transport.



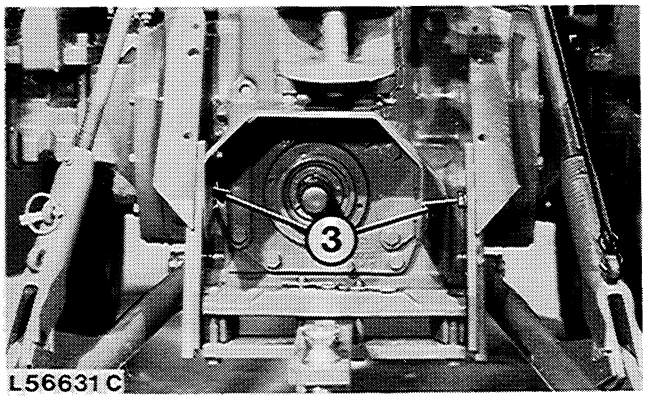
A — Blocs stabilisateurs

Pour des outils devant être libres (charrue, pulvériseur, etc.), placer les blocs en position haute.



1 — Enlever les boulons de fixation
2 — Dégager légèrement les blocs du pion de centrage, les tourner vers le haut et les rengager sur le pion de centrage

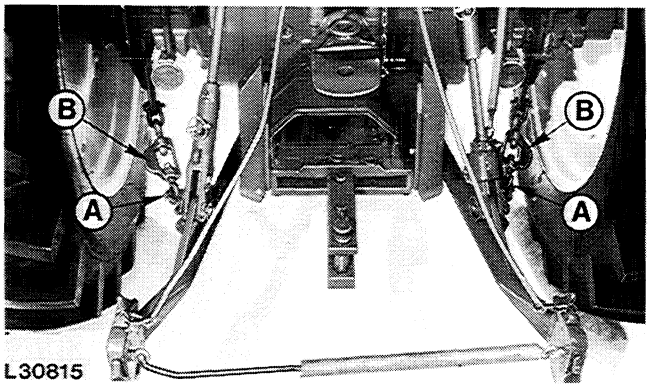
3 — Placer les boulons de fixation en haut et les serrer



Dans cette position, les barres de traction ont du débattement en position de travail, mais pas en position de transport.

CHAINES STABILISATRICES

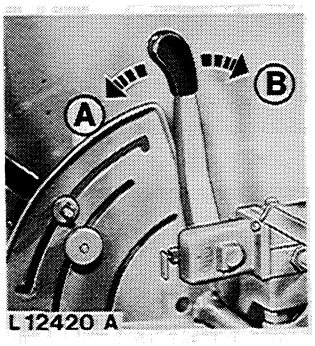
Cet équipement permet d'immobiliser ou de libérer, sans outil, les barres de traction.

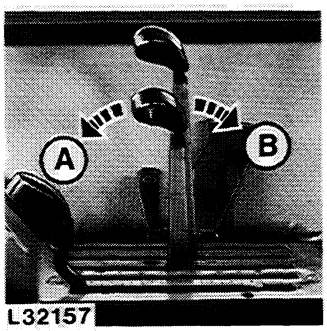


A — Chaînes stabilisatrices
B — Tendeurs

Distributeurs auxiliaires (à tiroir)

Il est possible de monter un ou plusieurs distributeurs auxiliaires à simple ou double effet.



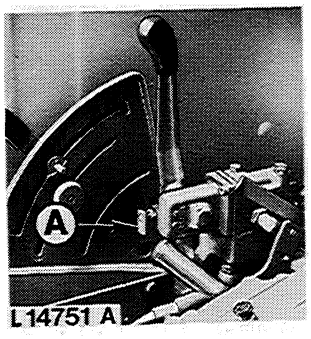


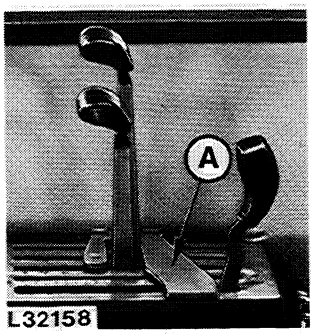
MANETTE DE COMMANDE

Moins la manette est déplacée, moins la montée ou la descente s'effectuent rapidement. Maintenir la manette jusqu'à la fin de la manoeuvre, puis la laisser revenir au point mort.

Si la manette se verrouille en bout de course, il faut la dégager pour qu'elle revienne au point mort.

A — Descente
B — Montée





BLOCAGE DE TRANSPORT

ATTENTION: Pour circuler sur la voie publique avec un outil en position haute, il faut verrouiller la manette de commande.

A — Vis de blocage

Sur les tracteurs sans cabine SG2, serrer la vis de blocage jusqu'à perception d'une résistance. Pour déverrouiller, desserrer de 2-1/2 à 3 tours.

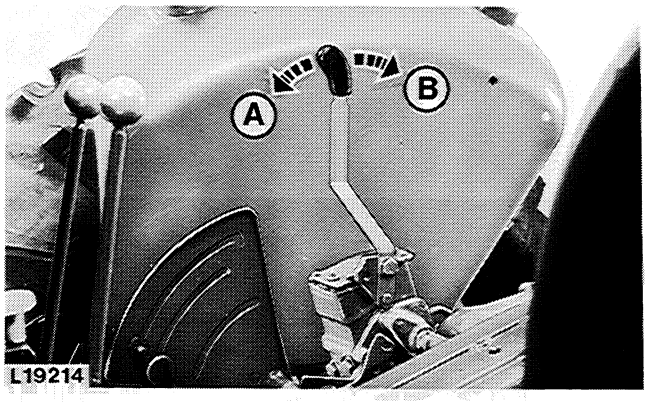
Sur les tracteurs à cabine SG2, rabattre la languette de blocage.

Distributeurs auxiliaires (à soupapes)

Il est possible de monter un ou deux distributeurs auxiliaires à double effet.

MANETTE DE COMMANDE

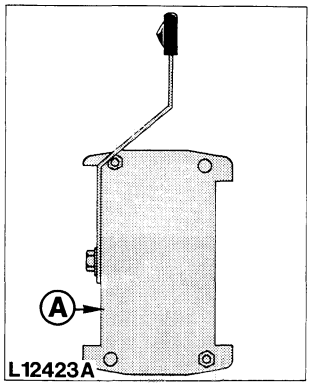
Moins la manette est déplacée, moins la montée ou la descente s'effectuent rapidement. Maintenir la manette jusqu'à la fin de la manoeuvre, puis la relâcher: elle revient automatiquement au point mort.



A — Descente
B — Montée

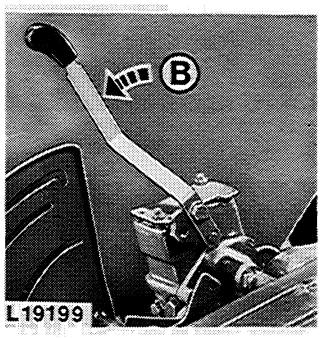
Position flottante

Pour cette position, monter la plaque de butée ayant le plus grand évidement contre la manette.



A — Plaque de butée

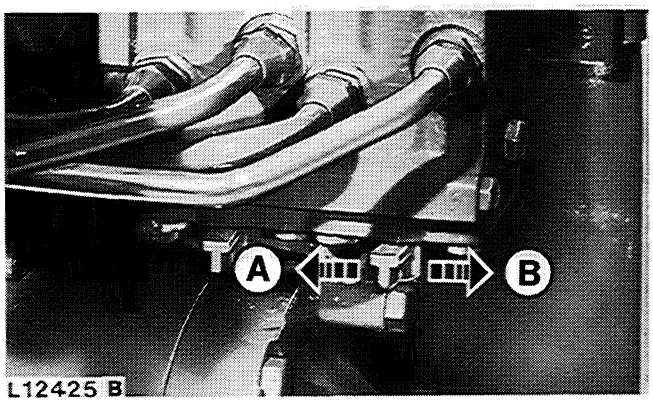
Pousser la manette du premier distributeur vers l'avant jusqu'à verrouillage. Ne la ramener que lorsque la position flottante n'est plus nécessaire.



B — Manette de commande

VITESSES DE MONTEE ET DE DESCENTE

IMPORTANT: Le temps minimum d'extension ou de rétraction d'un vérin à distance de Ø 63,5 x 203 mm (2.5 x 8 in) doit être compris entre 1-1/2 et 2 secondes, sinon le vérin risque d'être endommagé.



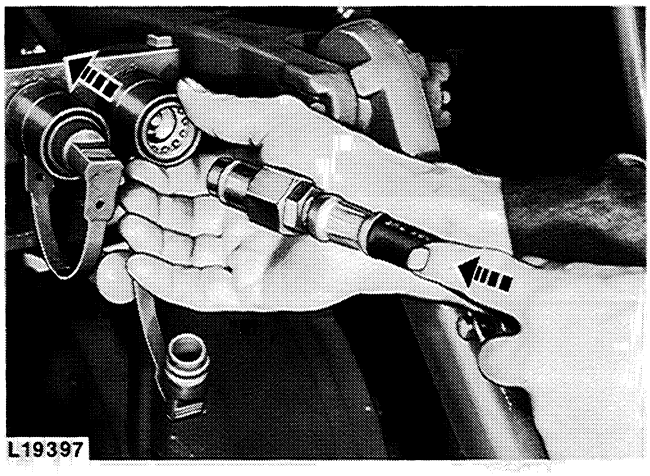
1 — Fonctionnement lent
2 — Fonctionnement rapide

RACCORDS DE BRANCHEMENT

Il est possible de monter des raccords rapides ou des raccords de sécurité.

RACCORDS RAPIDES

Le tracteur peut être équipé de raccords JD (coniques) ou de raccords ISO (cylindriques).

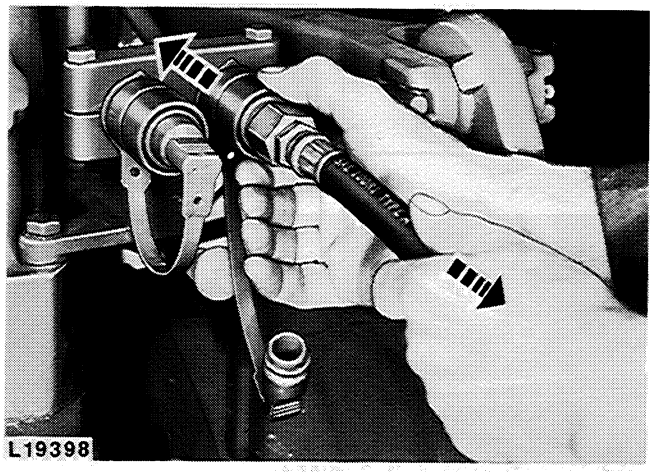


Branchement des tuyaux flexibles

Arrêter le moteur, poser tout équipement déjà attelé et éliminer la pression en actionnant la manette de commande.

1 – Pousser le manchon en avant, déposer le capuchon pare-poussière et s'assurer de la propreté des raccords
2 – Introduire et pousser fermement l'embout du tuyau dans le raccord, puis lâcher le manchon

NOTE: Si les tuyaux sont correctement branchés, l'outil se lève lorsque la manette est tirée.



Débranchement des tuyaux flexibles

Arrêter le moteur, poser l'outil attelé et éliminer la pression.

1 – Pousser le manchon en avant
2 – Sortir l'embout du tuyau et remettre le capuchon pare-poussière

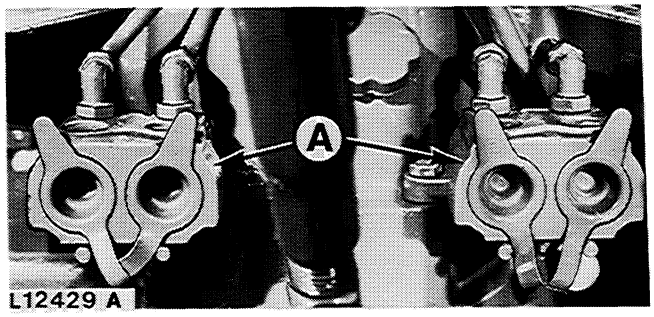
Boucher également l'embout.

ATTENTION: Le système hydraulique a une pression de 19000 kPa (190 bar; 2750 psi)*; pour qu'il fonctionne correctement, et par souci de sécurité, n'utiliser que des pièces JOHN DEERE d'origne.

* Canada: 15500 kPa (155 bar; 2250 psi)

RACCORDS DE SECURITE

Avec ces raccords, il n'y a aucun risque de perte d'huile, même moteur tournant. En cas d'arrachage du tuyau, la circulation de l'huile dans le raccord est immédiatement interrompue.

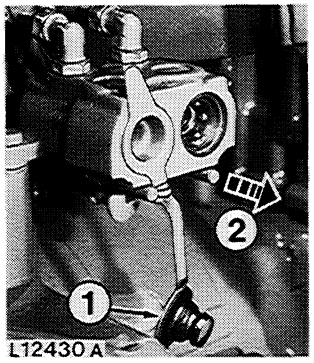


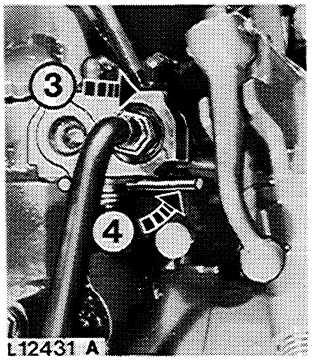
A — Raccords de sécurité

Branchement des tuyaux flexibles

1 — Enlever le capuchon pare-poussière et s'assurer de la propreté des raccords
2 — Placer la manette du raccord en long vers l'arrière
3 — Introduire et pousser l'embout du tuyau dans le raccord
4 — Placer la manette du raccord d'équerre pour laisser passer l'huile

NOTE: Si les tuyaux sont correctement branchés, l'outil se lève lorsque la manette est tirée.





Débranchement des tuyaux flexibles

Il suffit de tirer le tuyau, la manette tourne et ferme le raccord.

Remettre le capuchon pare-poussière en place et boucher l'embout.

ATTENTION: Le système hydraulique a une pression de 19000 kPa (190 bar; 2750 psi)*; pour qu'il fonctionne correctement, et par souci de sécurité, n'utiliser que des pièces JOHN DEERE d'origine.

* Canada: 15500 kPa (155 bar; 2250 psi)

PRELEVEMENT MAXIMUM D'HUILE

Pour l'utilisation de gros vérins, commer par exemple ceux équipant les remorques basculantes, il est possible de prélever de la boîte les quantités d'huile suivantes:

— sans réducteur Hi-Lo: 14 l (3.7 US gal)
— avec réducteur Hi-Lo: 12 l (3.2 US gal)

Il est possible, au besoin, d'ajouter 4 l (1.1 US gal) d'huile dans la boîte, ce qui permet d'augmenter d'autant les valeurs maximums indiquées précédemment.

Ces quantités s'entendent pour un prélèvement de courte durée et à condition que l'inclinaison du tracteur ne dépasse 10° d'aucun côté. En cas d'inclinaison supérieure, limiter le prélèvement en conséquence.

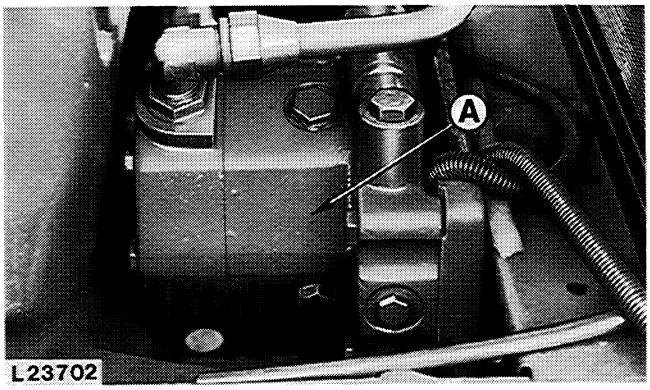
Pour compléter le niveau, n'utiliser que de l'huile hydraulique et de boîte JOHN DEERE HY-GARD ou une huile équivalente.

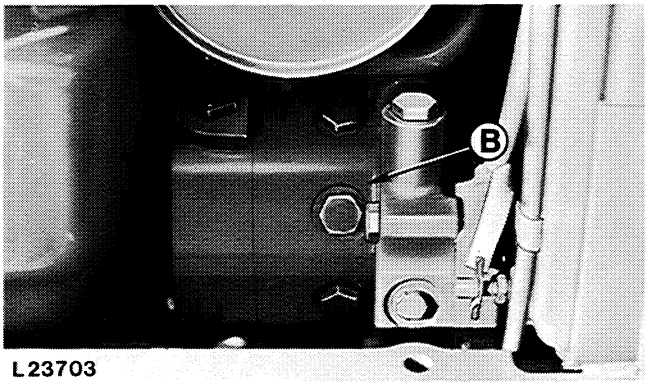
Outils à moteur hydraulique

La quantité maximum d'huile en circuit dépend de la puissance de la pompe hydraulique:

pompe 4 pistons, 22 l/mn (5.8 US gpm)
pompe 8 pistons, 31 l/mn (8.2 US gpm)

NOTE: Sur les tracteurs équipés d'une pompe 8 pistons et d'un raccord de retour au filtre à huile de boîte et hydraulique, la quantité autorisée est de 45 l/mn (11.9 US gpm).



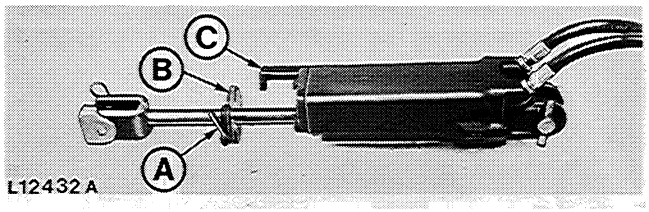


A — Pompe 4 pistons

B — Pompe 8 pistons

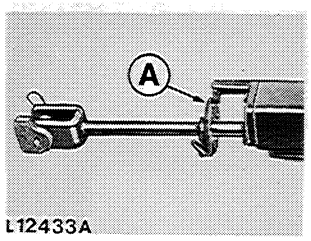
Vérins de commande à distance double effet

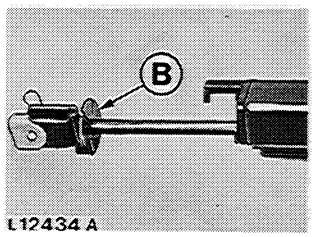
VERINS DE COMMANDE A DISTANCE



A — Levier de serrage
B — Butée de course
C — Doigt de butée

La butée permet de régler la course de rétraction de 0 à 203 mm (0 à 8 in).

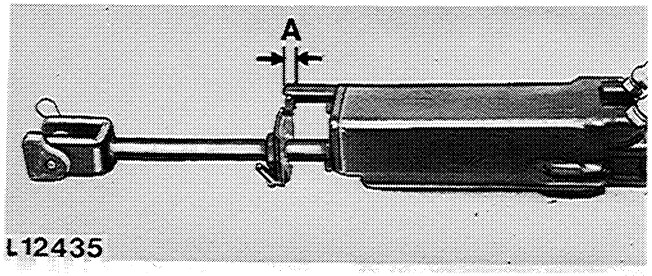




A — Course nulle
B — Course 203 mm (8 in)

NOTE: Orienter la butée pour que le levier de serrage ne risque pas de heurter le doigt.

Si la manette de commande est maintenue engagée alors que la butée porte sur le doigt, le vérin se rétracte encore lentement de 38 mm (1.5 in).



A — 38 mm (1.5 in)

Branchement au tracteur

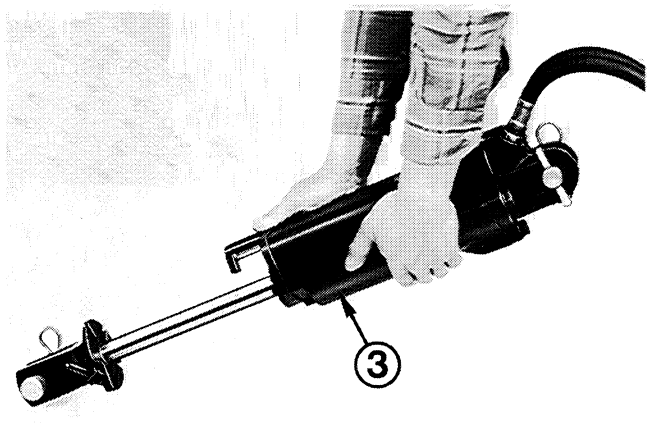
Brancher au raccord gauche le tuyau venant du côté du doigt de butée.

Purge

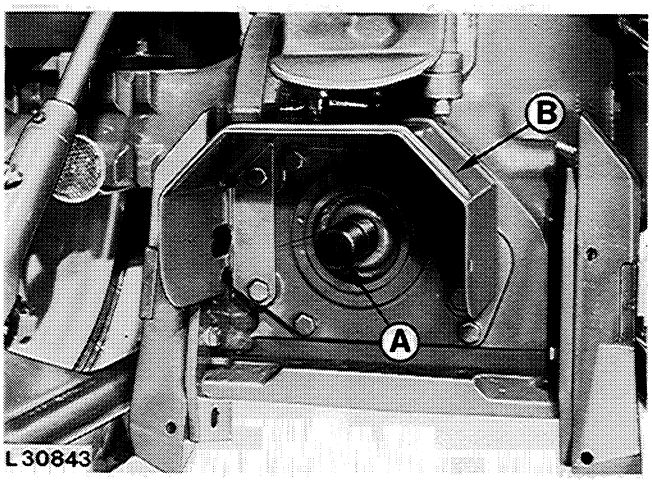
1 — Brancher le vérin
2 — Mettre le moteur en marche
3 — Placer le vérin en biais, la tige de piston vers le bas
4 — Manoeuvrer sept ou huit fois la commande en avant et en arrière

La purge permet également de s'assurer de l'étanchéité du circuit.

IMPORTANT: Si l'outil est muni d'un dispositif de blocage pour le transport, le débloquer avant d'actionner le vérin (voir le livret d'entretien de l'outil).



Prises de force



PROTECTION DE LA PRISE DE FORCE

ATTENTION: N'enlever le couvercle de protection que pour utiliser la PdF.

Dès que la PdF n'est plus utilisée, remettre le couvercle en place.

Il est possible d'enlever le garant pour atteler un outil, mais il faut le remonter immédiatement.

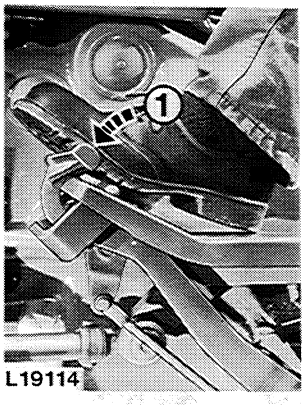
ATTENTION: Ne pas utiliser la PdF tant que le garant n'est pas en place.

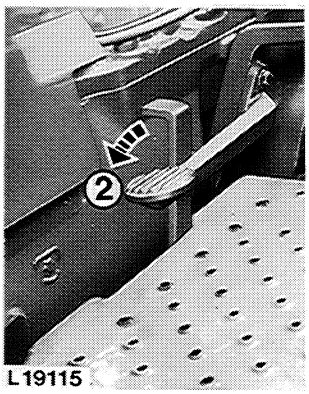
A — Couvercle de protection
B — Garant

CHOIX DE LA PRISE DE FORCE

Le tracteur peut être équipé d'une PdF moteur, indépendante ou indépendante à sélection par manette. Les régimes standard sont atteints à un régime moteur de 2400 tr/mn.

COMMANDE DE LA PRISE DE FORCE MOTEUR





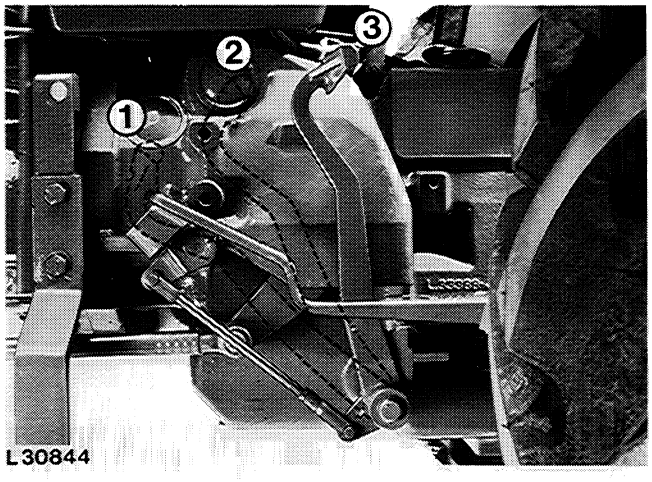
1 — Débrayer à fond et attendre que le tracteur s'arrête
2 — Pousser le levier de PdF à fond en avant et embrayer doucement

Pour désengager la PdF, débrayer à fond et ramener le levier vers l'arrière.

ATTENTION: Du fait de l'inertie, un outil entraîné par PdF ne s'arrête pas immédiatement après désengagement de cette dernière. Ne pas s'approcher de l'outil pendant qu'il tourne encore, et attendre l'arrêt complet pour intervenir.

POSITION DE LA PEDALE D'EMBRAYAGE POUR PRISE DE FORCE MOTEUR

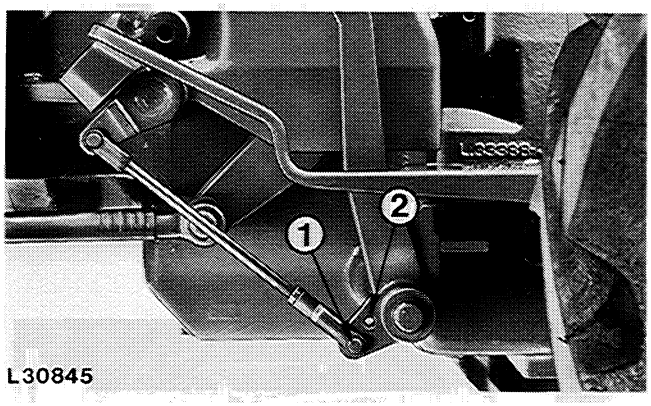
En ne débrayant que jusqu'à mi-course, la boîte est désaccouplée, mais la PdF est toujours engagée. Pour la désengager, débrayer à fond.



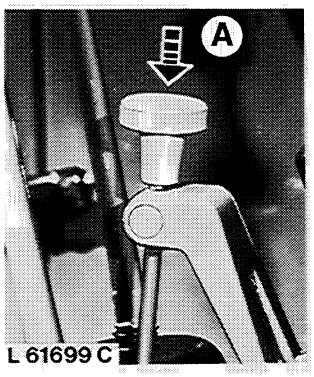
1 — PdF désengagée
2 — PdF engagée, boîte désaccouplée
3 — PdF engagée, boîte accouplée

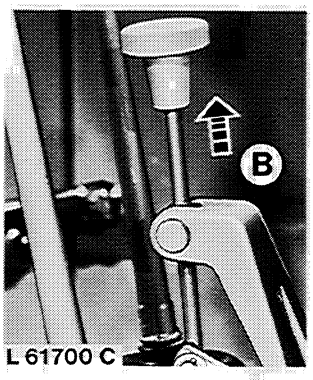
Mise hors circuit de la prise de force moteur

Si la PdF doit rester inutilisée un certain temps, il est possible de mettre son embrayage hors circuit pour prévenir toute usure inutile.



1 — Dégager la tige du trou inférieur de la pédale
2 — Accrocher la tige dans le trou supérieur

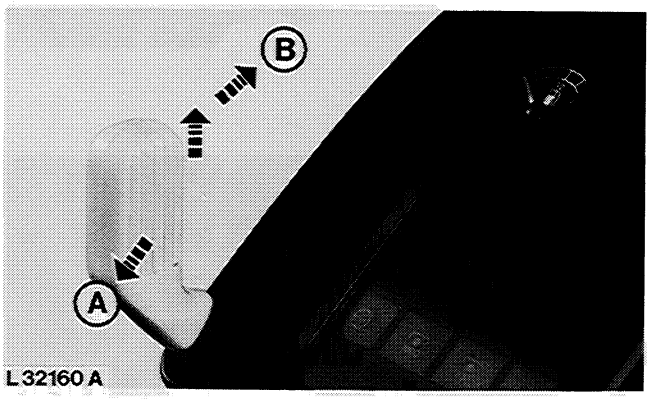




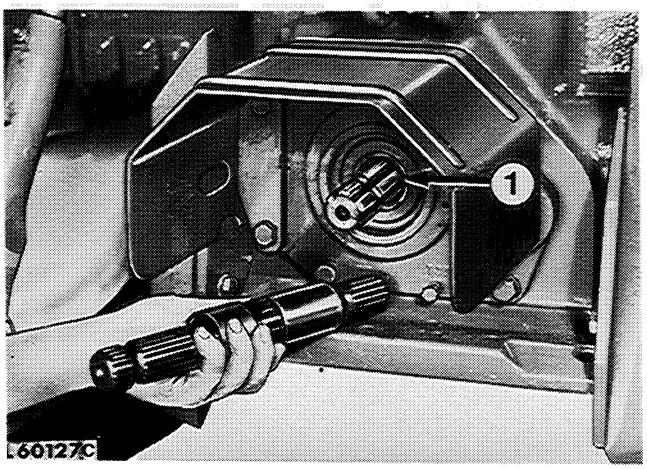
COMMANDE DE LA PRISE DE FORCE INDEPENDANTE

La PdF peut être engagée et désengagée sans débrayer, en marche et sous charge.

A — PdF désengagée
B — PdF engagée



⚠ **ATTENTION: Toujours désengager la PdF quand elle n'est pas utilisée.**



PERMUTATION DES EMBOUTS DE PRISE DE FORCE INDEPENDANTE

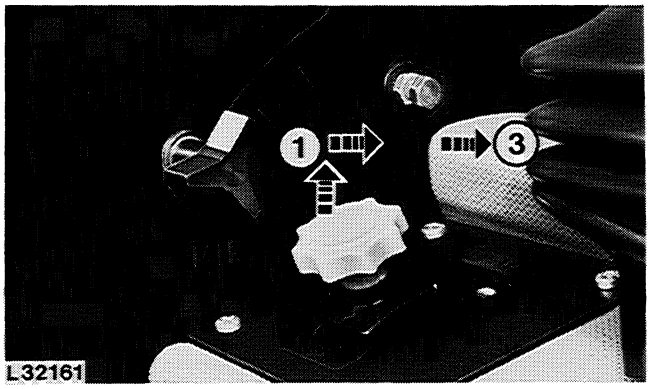
L'embout 540 tr/mn a 6 cannelures; l'embout 1000 tr/mn en a 21. Bien nettoyer l'embout à monter.

1 — Enlever le circlip

Permuter les embouts rapidement pour limiter la perte d'huile. Remettre le circlip en place.

⚠ **ATTENTION: Du fait de l'inertie, un outil entraîné par PdF ne s'arrête pas immédiatement après désengagement de cette dernière. Ne pas s'approcher de l'outil pendant qu'il tourne encore, et attendre l'arrêt complet pour intervenir.**

PRISE DE FORCE A SELECTION PAR MANETTE



Se reporter à la page 72 pour voir comment s'engage et se désengage la PdF à sélection par manette.

Il est possible en plus de changer le régime de la PdF à partir du poste de conduite.

Passage de 1000 à 540 tr/mn

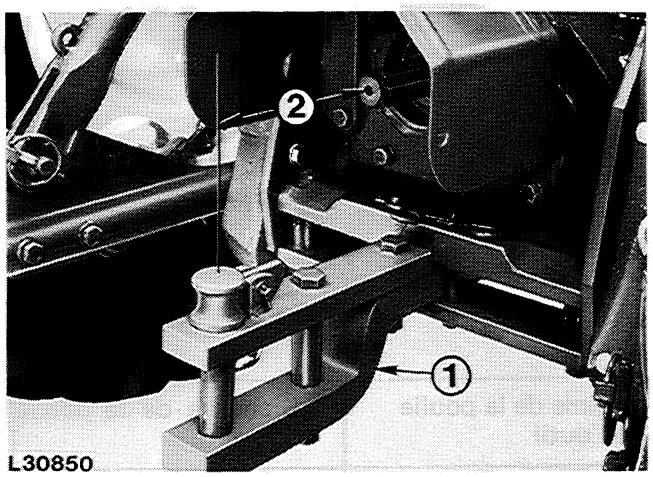
1 – Tirer le sélecteur de régime et le mettre en position intermédiaire
2 – Le tourner de 180°
3 – Le fixer au cran de 540 tr/mn

Procéder de la même manière pour le passage de 540 à 1000 tr/mn.

ATTENTION: Avant d'engager la PdF, s'assurer que le régime de la PdF correspond à celui de l'outil, afin d'éviter toute détérioration de ce dernier.

RISQUE D'ACCIDENT!

ATTELAGE D'UN OUTIL ENTRAINE PAR PRISE DE FORCE



ATTENTION: Arrêter le moteur et désengager la PdF.

1 – Orienter la barre d'attelage parallèlement à la PdF et l'immobiliser
2 – Distance entre l'extrémité de l'embout et le point d'attelage: 540 tr/mn, 355 mm (14 in)
1000 tr/mn, 406 mm (16 in)

Si les cannelures de l'embout ne sont pas alignées avec celles de l'arbre de transmission, tourner l'embout à la main après avoir éliminé la pression par manoeuvre du levier de PdF.

ATTENTION: Du fait de l'inertie, un outil entraîné par PdF ne s'arrête pas immédiatement après désengagement de cette dernière. Ne pas s'approcher de l'outil pendant qu'il tourne encore, et attendre l'arrêt complet pour intervenir.

ATTENTION: Arrêter le moteur et désengager la PdF pour nettoyer, graisser ou régler l'outil, l'attelage trois points ou l'arbre de transmission. Ne jamais engager la PdF, le moteur arrêté.

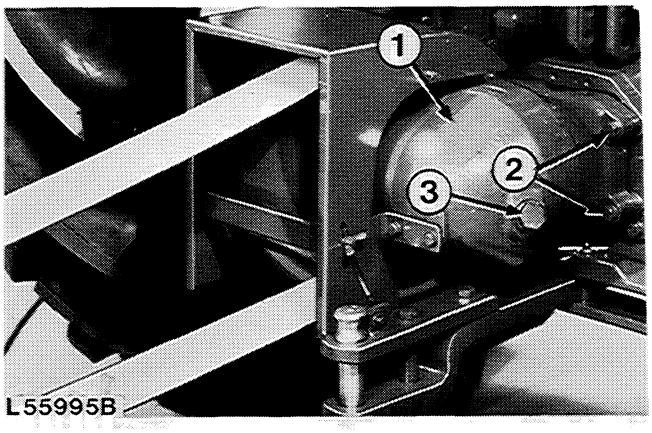
POULIE DE BATTAGE

Il est possible de monter une poulie sur la PdF 540 tr/mn.

Au régime moteur de 2400 tr/mn, la poulie tourne à 970 tr/mn.

Pour la pose de la poulie, enlever les pièces suivantes:

1 – Barre de traction gauche
2 – Bielle de relevage gauche
3 – Bloc stabilisateur gauche avec support
4 – Garant et couvercle de protection de PdF



Montage

1 – Placer la poulie sur l'embout de PdF
2 – La fixer par quatre vis
3 – Enlever le bouchon et verser 1,2 l (0.3 US gal) d'huile hydraulique et de boîte JOHN DEERE HY-GARD ou d'une huile équivalente. Remettre le bouchon

Pour faciliter la pose de la courroie, reculer légèrement le tracteur.

⚠ **ATTENTION: Ne jamais tenter d'engager ou d'enlever la courroie lorsque la poulie tourne, même à l'aide d'un bâton ou d'une barre.**

Une fois la courroie montée, avancer le tracteur pour la tendre correctement, serrer ensuite le frein à main ou engager le verrouillage de stationnement.

NOTE: Pour éviter l'accumulation d'électricité statique lorsque la poulie fonctionne, relier une partie métallique du tracteur à la terre, par exemple avec une chaîne.

Dimension des poulies d'outil

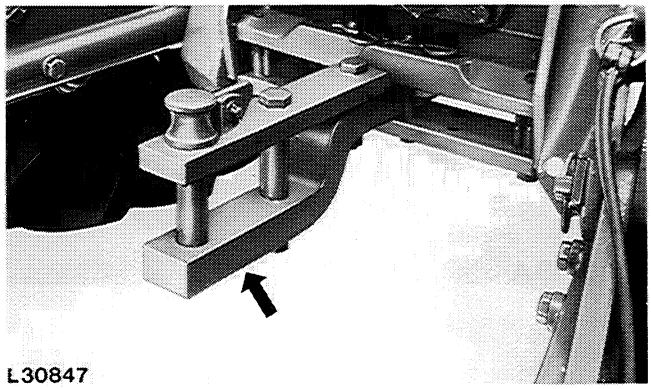
Le tableau ci-contre indique le diamètre des poulies en fonction du régime à obtenir à l'outil. Pour un bon rendement de la transmission par courroie, faire tourner le moteur, autant que possible, à 2400 tr/mn.

Régime de la poulie de l'outil	Diamètre de la poulie de l'outil
480 tr/mn	610 mm (24 in)
640 tr/mn	457 mm (18 in)
820 tr/mn	356 mm (14 in)
1150 tr/mn	254 mm (10 in)
1440 tr/mn	203 mm (8 in)
1770 tr/mn	165 mm (6.5 in)
2100 tr/mn	140 mm (5.5 in)
2560 tr/mn	114 mm (4.5 in)
2880 tr/mn	102 mm (4 in)

Dispositifs d'attelage

BARRE D'ATTELAGE

Cette barre sert essentiellement à la traction. C'est le meilleur point d'attelage pour des outils traînés, entraînés par PdF, comme des moissonneuses-batteuses ou des presses. La barre permet de régler au mieux l'écart normalisé entre le point d'attelage et la PdF. En outre, comme elle déleste moins l'essieu avant, elle permet d'augmenter le lestage de l'essieu arrière. La barre d'attelage est réglable en longueur et orientable.



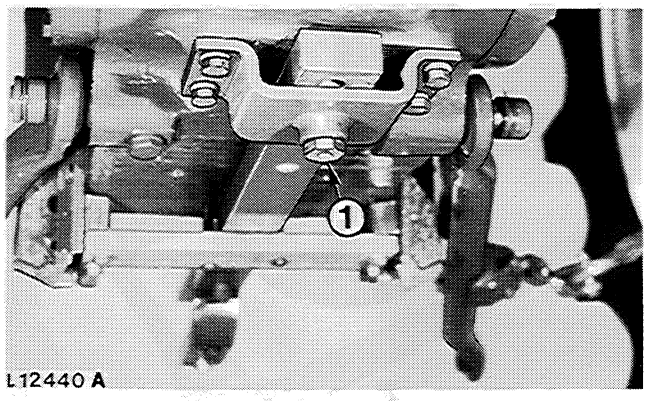
L30847

Réglage en longueur

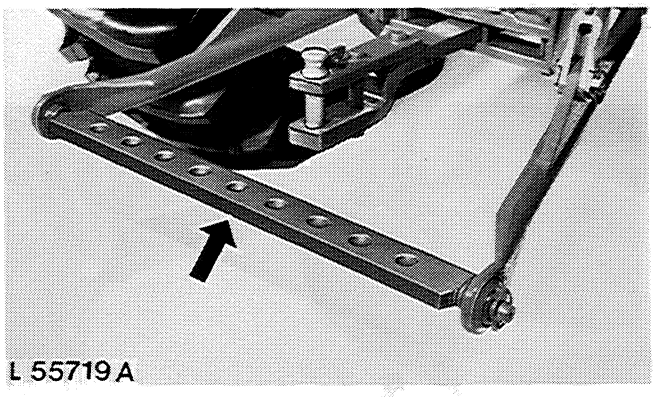
La barre d'attelage peut être réglée à trois longueurs différentes, ce qui permet de choisir le point d'attelage le plus favorable à l'utilisation de la PdF.

1 — Dévisser l'écrou

Sortir l'axe par le bas, amener la barre à la position voulue, remettre l'axe en place et serrer l'écrou.



L12440 A


L 55719 A

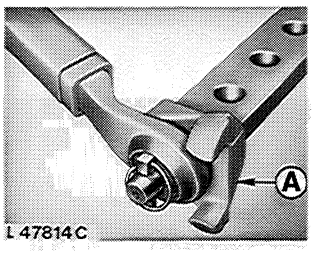
BARRE A TROUS

Il existe des barres à trous pour les outils de la catégorie II.

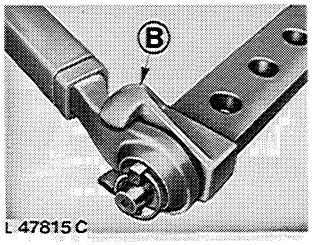
La barre à trous sert uniquement à atteler des outils légers.

ETRIER DE BLOCAGE

Selon la position de l'étrier, la barre est libre de tourner ou fixe. La laisser libre pour des outils relevés hydrauliquement, la bloquer pour atteler une remorque.

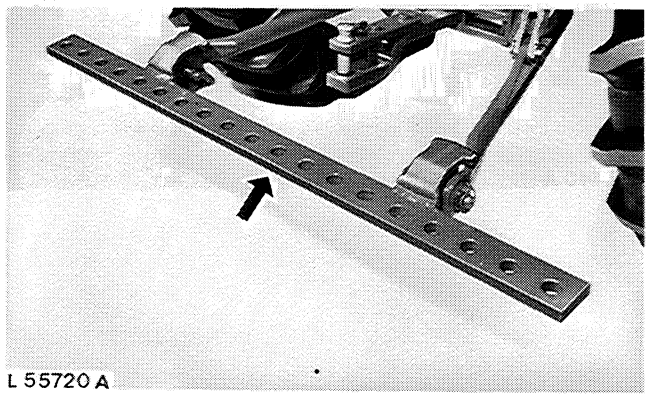


L 47814 C



L 47815 C

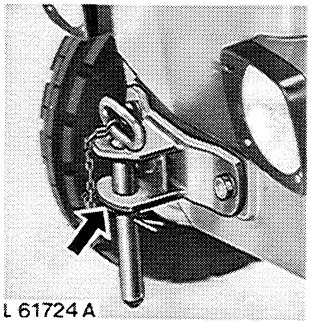
1 – Libre
2 – Fixe

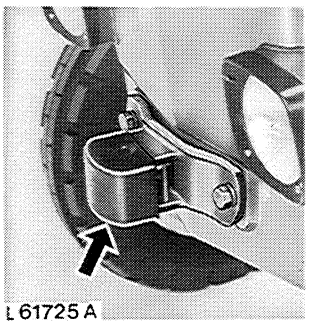

L 55720 A

BARRE A TROUS LONGUE

La barre à trous longue, fixe, permet d'atteler des outils des catégories I et II.

Elle ne doit être utilisée que pour des outils non relevés hydrauliquement.


L 61724 A


L 61725 A

CHAPE D'ATTELAGE AVANT

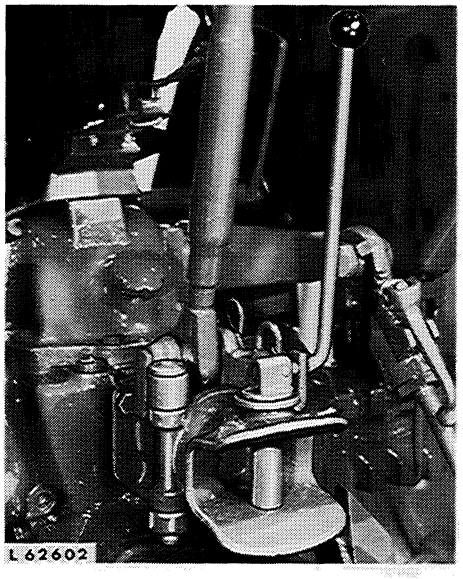
Cette chape, montée à l'avant du tracteur, sert aussi bien à tirer qu'à pousser.

Lorsque la chape n'est pas utilisée, enlever la broche, la ranger dans la boîte à outils et monter le protecteur.

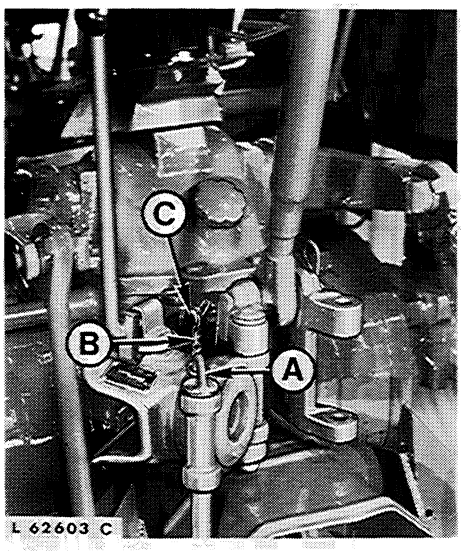
CHAPE D'ATTELAGE EFFACABLE

Cette chape s'efface, l'axe déposé, pour permettre l'utilisation de la barre de poussée. Pour empêcher la chape de revenir, accrocher la chaînette de l'axe dans le crochet.

A — Axe mobile
B — Chaînette
C — Crochet

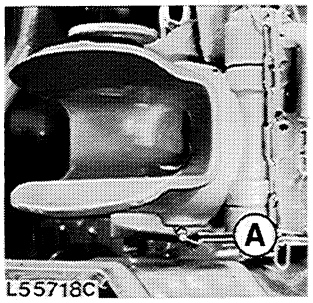


en position utilisation



effacée

Graisser la chape de temps à autre; lui faire effectuer un demi-tour pendant le graissage pour que la graisse pénètre partout.

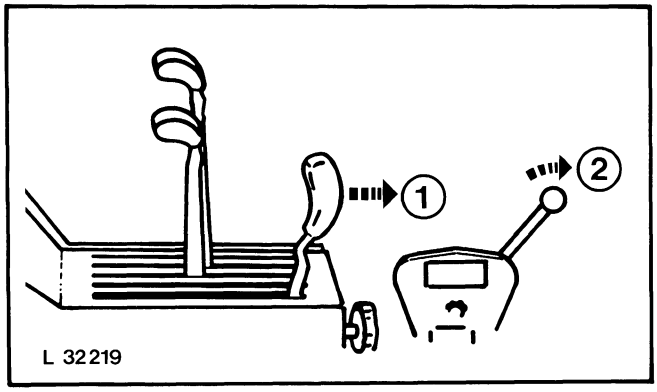


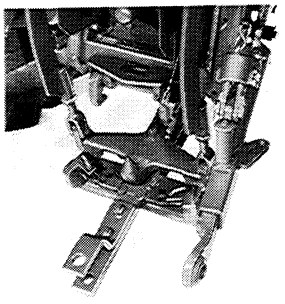
A — Graisseur

DISPOSITIF D'ATTELAGE HYDRAULIQUE

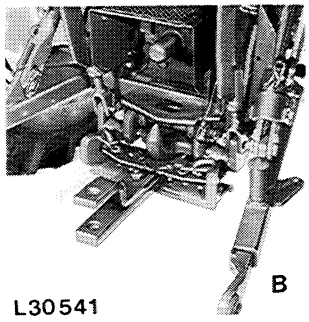
Ce dispositif est commandé par le relevage hydraulique.

1 — Lever entièrement les barres de traction, ce qui dégage le verrouillage
2 — Tirer le levier de déverrouillage vers l'arrière
3 — Abaisser les barres de traction, et donc le crochet, à la hauteur voulue
4 — Reculer le tracteur et soulever les barres de traction de façon à ce que le crochet prenne l'oeillet d'attelage
5 — Soulever les barres de traction jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche





A

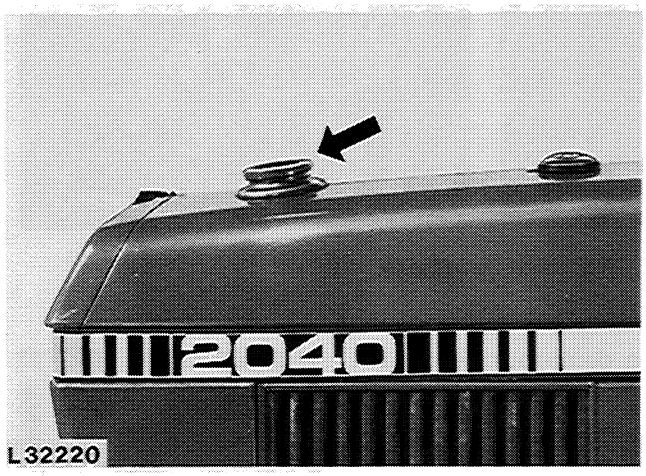


B

A — Dispositif d'attelage abaissé
B — Dispositif d'attelage en position utilisation

Combustible et lubrifiants

Combustible



Le bon fonctionnement et la durée de vie du moteur dépendent de la qualité et de la propreté du combustible.

Faire le plein chaque jour, le travail terminé, pour éviter la condensation et le gel du circuit d'alimentation.

En hiver, ajouter un produit fluidifiant au combustible ou utiliser un combustible adapté à la saison.

IMPORTANT: La purge du réservoir à combustible se fait par le bouchon. N'utiliser donc que des pièces d'origine.

ATTENTION: Ne jamais faire le plein, le moteur tournant. Ne pas fumer.

Remisage du combustible

Un mauvais remisage du combustible est souvent à l'origine de certaines pannes. Protéger le circuit d'alimentation et les bidons de la saleté, de la poussière et de l'eau. Eviter de remiser le combustible trop longtemps.

Remiser le combustible si possible dehors, dans un endroit facilement accessible.

HUILE MOTEUR

Utiliser de l'huile JOHN DEERE TORQ-GARD SUPREME® ou de l'huile moteur JOHN DEERE HD. Si d'autres huiles (de marque) sont utilisées, elles doivent correspondre aux spécifications suivantes:

– Spécification API: CD/SC
– Spécification MIL : MIL-L-2104C

Si les huiles n'existent pas dans la viscosité prescrite pour utilisation par temps froid, prendre des huiles de spécification API CC/SC, MIL-L-46152 ou MIL-L-46167 (huiles pour conditions arctiques). Dans ce cas, vidanger l'huile plus souvent.

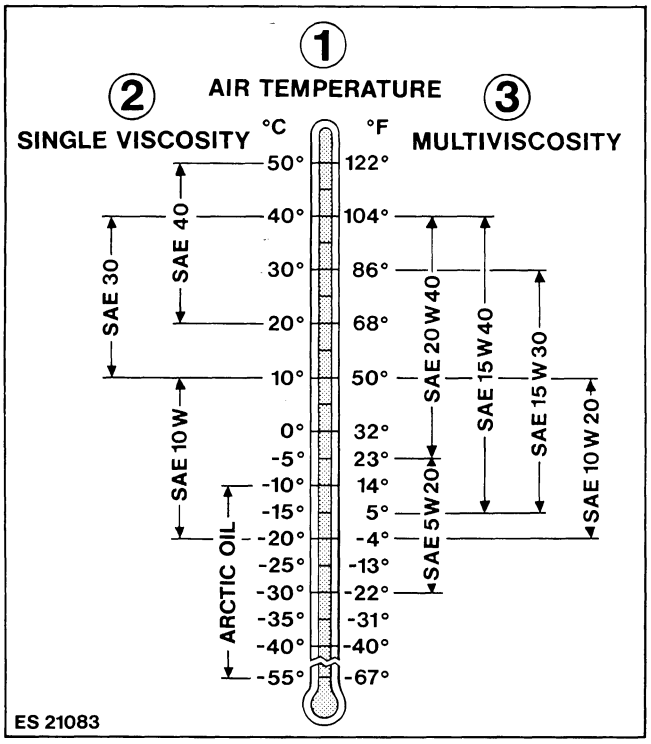
L'utilisation d'additifs n'est ni nécessaire ni conseillée.

NOTE: L'utilisation d'huile SAE 5W-20 ou d'une huile pour conditions arctiques pouvant entraîner une légère augmentation de la consommation, vérifier plus fréquemment le niveau.

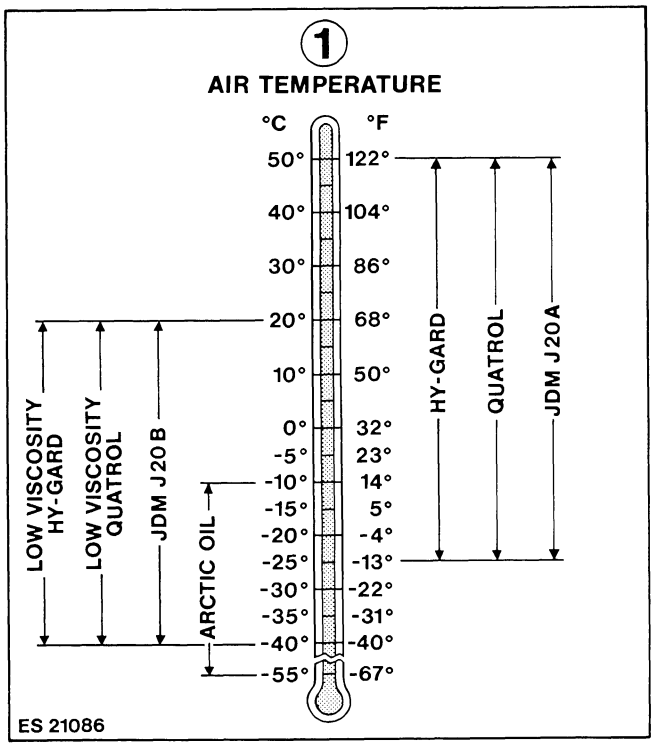
HUILE HYDRAULIQUE ET DE BOITE

Utiliser de l'huile JOHN DEERE HY-GARD®, ou éventuellement des huiles QUATROL ® ou des huiles correspondant aux spécifications JOHN DEERE JDM J20A ou JDM J20B.

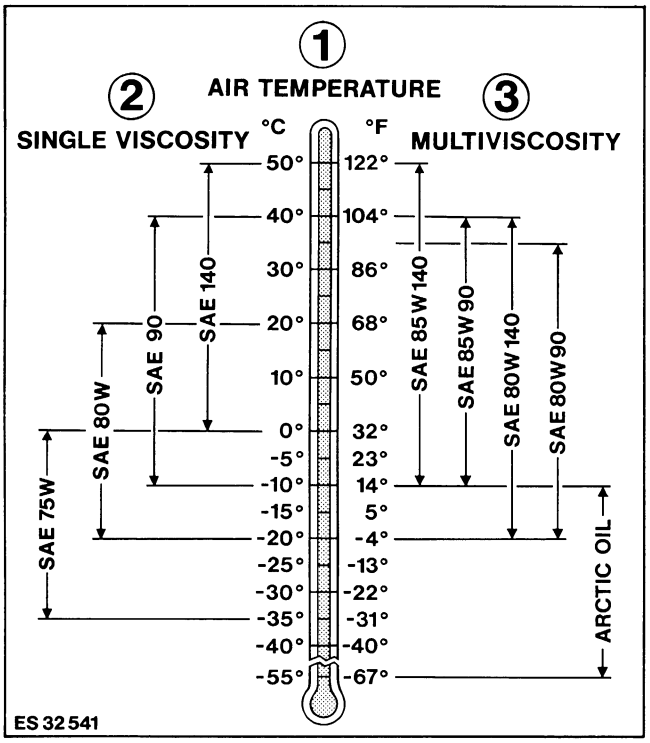
Pour des températures inférieures à -40°C (-40°F), utiliser une huile pour conditions arctiques (API-CC/SC, MIL-L-46167).



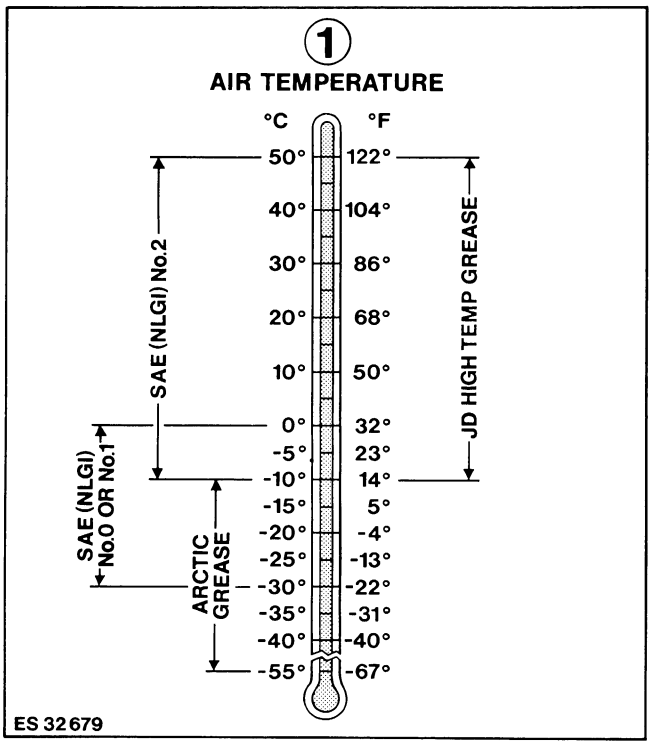
1 – Température de l'air
2 – Huiles monogrades
3 – Huiles multigrades



1 – Température de l'air



1 — Température de l'air
2 — Huiles monogrades
3 — Huiles multigrades



1 — Température de l'air

UTILISATION D'AUTRES LUBRIFIANTS

Les conditions d'utilisation dans certaines régions peuvent nécessiter l'emploi d'autres lubrifiants non indiqués dans ce livret d'entretien. Pour des informations plus précises, s'adresser au concessionnaire JOHN DEERE.

HUILE POUR PONT AVANT

Pour le pont avant, utiliser de préférence de l'huile JOHN DEERE API GL-5, ou éventuellement des huiles de boîte EP correspondant aux spécifications suivantes:

- API GL-5
- MIL-L-2105B
- MIL-L-2105C

Pour des températures inférieures à -35°C (-31°F), utiliser de l'huile pour conditions arctiques (API-CC/SC, MIL-L-46167).

GRAISSE UNIVERSELLE EP

Pour tous les points de graissage, utiliser de préférence de la graisse universelle EP JOHN DEERE (résistant à la chaleur), ou éventuellement de la graisse universelle EP SAE.

Pour des températures inférieures à -30°C (-22°F), utiliser de la graisse pour conditions arctiques (MIL-G-10924 C).

REMISAGE DES LUBRIFIANTS

Des lubrifiants propres sont décisifs pour la bonne marche du tracteur. Remiser donc les lubrifiants dans de bonnes conditions et les protéger de la poussière et de l'humidité.

Graissage et entretien périodique

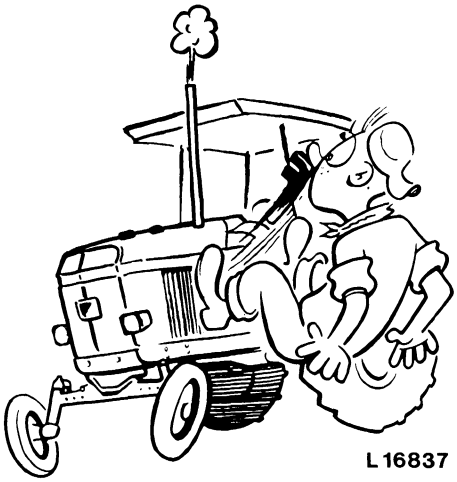
Compteur d'heures de fonctionnement

Les périodicités de graissage et d'entretien sont fonction du nombre d'heures de fonctionnement effectif du moteur, indiqué par le compteur d'heures.

Veiller à ce que le compteur d'heures fonctionne correctement.

Rodage

Durant le rodage, tenir compte des instructions particulières données page 18.



Périodicités de graissage et d'entretien

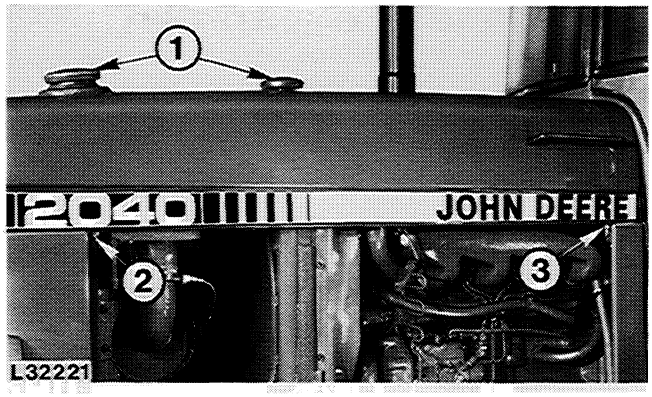
Les indications du tableau de la page 83 sont valables dans des conditions de travail normales. Dans des conditions plus sévères, rapprocher les intervalles.

ATTENTION: Arrêter le moteur pour les opérations d'entretien.

IMPORTANT: Après chaque opération d'entretien ou de nettoyage, remettre tous les dispositifs de protection et de sécurité correctement en place.

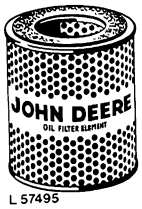
DEPOSE DE LA GRILLE DU RADIATEUR

Tirer le haut de la grille, la soulever et la laisser descendre. Il n'est pas nécessaire de décrocher le ressort.

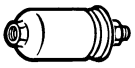


Changement des filtres

Filtre à huile moteur,
aux 100 et 200 premières, puis toutes les 200 heures.
Voir page 98.

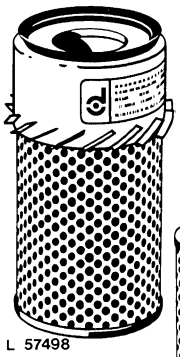


Filtre à huile de boîte,
aux 50 et 500 premières, puis toutes les 500 heures.
Voir page 100.



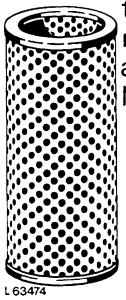
Filtre de la direction hydrostatique (si existant),
toutes les 1000 heures, au moins une fois par an.
Voir page 104.

Filtre à combustible,
toutes les 1000 heures.
Voir page 104.



Filtre à air

Elément principal,
tous les ans ou après six nettoyages.
Voir page 87.



Elément de sécurité,
tous les ans, ou en cas de colmatage ou de détérioration, et au troisième nettoyage de l'élément principal.

DEPOSE DU CAPOT

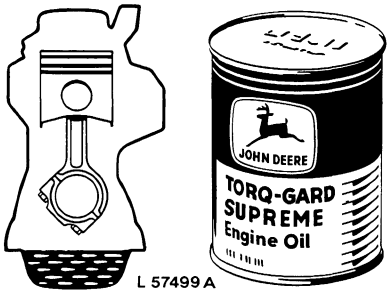
1 — Enlever les bouchons du radiateur et du réservoir (et le cas échéant, le tuyau d'échappement)

2 — Dévisser des deux côtés les écrous de fixation avant

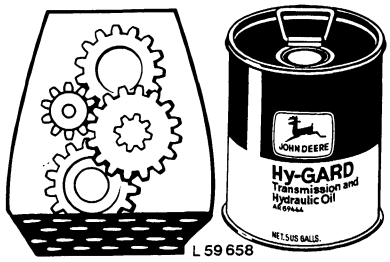
3 — Dévisser des deux côtés les écrous de fixation arrière

4 — Remettre en place les bouchons du radiateur et du réservoir pour éviter la pénétration de saleté

Vidange des huiles

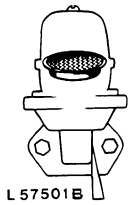


Huile moteur,
toutes les 100 heures.
Voir page 96.

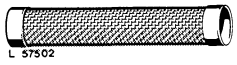


Huile hydraulique et de boîte,
toutes les 1000 heures.
Voir page 103.

Nettoyage des tamis et crépine



Tamis de la pompe d'alimentation,
toutes les 500 heures.
Voir page 100.



Crépine de la boîte de vitesses,
toutes les 1000 heures.
Voir page 103.

Tableau des périodicités de graissage et d'entretien

N°	Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant
		SUIVANT BESOIN	
SB-1	Filtre à air	Nettoyer l'élément principal	
SB-2	Freins	Purger les freins à pied; régler le frein à main	
SB-3	Embrayage	Vérifier la garde; pour l'embrayage à commande hydraulique, vérifier le niveau du liquide	Liquide de frein, SAE J 1703
SB-4	Siège du conducteur	Graisser les rails de coulissement	Graisse universelle au lithium (voir p. 80)
SB-5	Préfiltre à air (si existant)	Nettoyer	
		JOURNELLEMENT OU TOUTES LES 10 HEURES	
10-1	Carter moteur	Vérifier le niveau d'huile	Huile moteur (voir p. 79)
10-2	Radiateur	Vérifier le niveau du liquide de refroidissement	
10-3	Filtre à combustible	Enlever l'eau accumulée	
10-4	Essieu et roues avant	Garnir les graisseurs (seulement si le tracteur doit travailler en terrain très boueux)	Graisse universelle au lithium (voir p. 80)
10-5	Roulements des arbres de roue arrière	Garnir les graisseurs (seulement si le tracteur doit travailler en terrain très boueux)	Graisse universelle au lithium (voir p. 80)

N°	Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant

TOUTES LES 50 HEURES

50-1	Clapet de dépoussiérage	Nettoyer et vérifier	
50-2	Boîte de vitesses/ système hydraulique	Vérifier le niveau d'huile; changer le filtre après les premières 50 heures de fonctionnement	JOHN DEERE HY-GARD (voir p. 79)
50-3	Batteries	Vérifier le niveau de l'électrolyte et l'état des connexions; nettoyer les batteries	
50-4	Pneus	Vérifier la pression de gonflage et l'état des pneus	
50-5	Essieu et roues avant	Garnir les graisseurs	Graisse universelle au lithium (voir p. 80)

TOUTES LES 100 HEURES

100-1	Carter moteur	Changer l'huile	Huile moteur (voir p. 79)
Changer le filtre à huile moteur aux 100 et 200 premières, puis toutes les 200 heures de fonctionnement			
100-2	Essieu avant (tracteurs à pont avant)	Vérifier le niveau d'huile; la changer après les premières 100 heures de fonctionnement	Huile de boîte EP (voir p. 80)

TOUTES LES 200 HEURES

200-1	Filtre à huile moteur*	Changer (utiliser un filtre JOHN DEERE d'origine)	
200-2	Courroie de l'alternateur	Vérifier la tension	
200-3	Attelage trois points	Garnir les graisseurs	Graisse universelle au lithium (voir p. 80)
200-4	Poulie de battage (option)	Vérifier le niveau d'huile	JOHN DEERE HY-GARD (voir p. 79) ou SAE 80

* *Changer le filtre à huile moteur aux 100 et 200 premières heures, puis toutes les 200 heures de fonctionnement*

N°	Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant

TOUTES LES 500 HEURES

500-1	Pompe d'alimentation	Nettoyer le tamis	
500-2	Filtre à huile hydraulique et de boîte*	Changer la cartouche	
500-3	Durites d'admission d'air	Vérifier l'étanchéité des raccords	
500-4	Roulements des arbres de roue arrière	Garnir les graisseurs	Graisse universelle au lithium (voir p. 80)
500-5	Régimes moteur	Vérifier (confier le réglage au concessionnaire JOHN DEERE)	
500-6	Poulie de battage (option)	Changer l'huile	JOHN DEERE HY-GARD (voir p. 79) ou SAE 80
500-7	Soupapes	Faire vérifier le jeu	

TOUTES LES 1000 HEURES

1000-1	Boîte de vitesses/système hydraulique	Changer l'huile	JOHN DEERE HY-GARD (voir p. 79)
1000-2	Direction hydrostatique (tracteurs sans cabine SG2)	Changer le filtre	
1000-3	Filtre à combustible	Changer le filtre	
1000-4	Essieu avant (tracteurs à pont avant)	Changer l'huile	Huile de boîte EP (voir p. 80)
1000-5	Roulements des roues avant	Faire nettoyer, graisser et régler par le concessionnaire JOHN DEERE	
1000-6	Démarreur	Faire vérifier par le concessionnaire JOHN DEERE	
1000-7	Pompe hydraulique	Faire nettoyer le filtre par le concessionnaire JOHN DEERE	

* *Changer le filtre à huile hydraulique et de boîte après les premières 50 heures de fonctionnement*

N°	Désignation	Description de l'entretien	Lubrifiant

PRINTEMPS ET AUTOMNE

PA-1	Carter moteur	Changer l'huile; remplacer le filtre	Huile moteur (voir p. 79)

ANNUELLEMENT

A-1	Filtre à air élément principal élément de sécurité	 Changer une fois par an ou après six nettoyages Changer une fois par an	
A-2	Embrayage (tracteurs à embrayage à commande hydraulique)	Changer le liquide de frein	Liquide de frein, SAE J 1703

TOUS LES 2 ANS

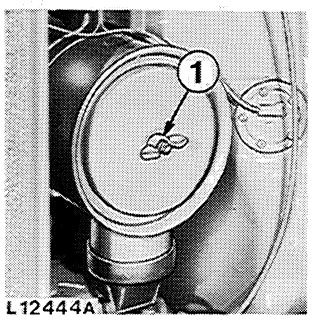
2A-1	Circuit de refroidissement	Vidanger, nettoyer et remplir le circuit. Nettoyer le faisceau	
2A-2	Thermostat	Faire changer par le concessionnaire JOHN DEERE	

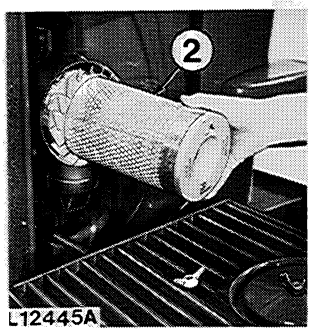
Description des entretiens périodiques

SUIVANT BESOIN

SB-1 Filtre à air

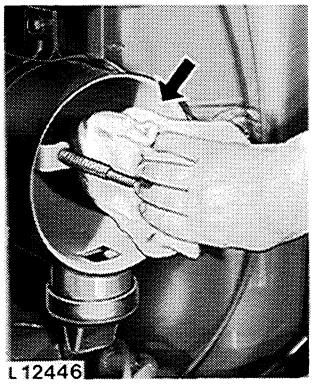
Si la lampe témoin s'allume pendant le fonctionnement, déposer et nettoyer l'élément principal.





1 — Enlever le couvercle
2 — Dévisser l'écrou à oreilles et sortir l'élément

Bien essuyer l'intérieur du filtre.



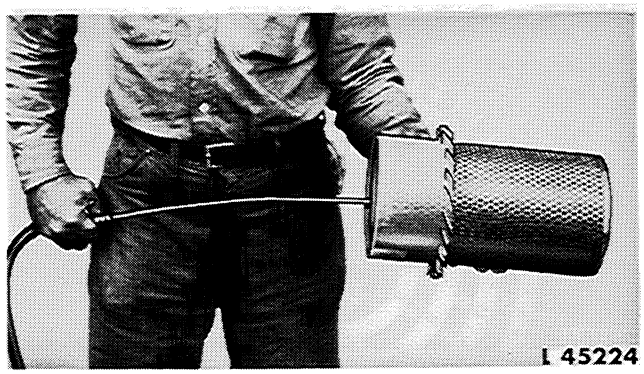
Si un nettoyage de l'élément s'impose pendant le travail, le frapper sur la paume de la main; le nettoyer à fond dès que possible.

Elément poussiéreux sec

Si la poussière ne s'en va pas par simple tapotage, nettoyer l'élément à l'air comprimé, en soufflant de l'intérieur vers l'extérieur; ne pas dépasser 600 kPa (6 bar; 85 psi).

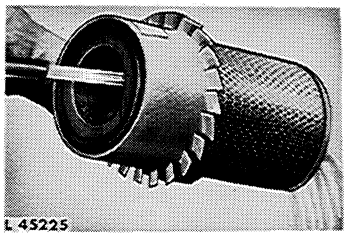
Elément huileux ou fuligineux

IMPORTANT: N'utiliser en aucun cas du combustible ou un détergent trop agressif pour le nettoyage. Ne pas sécher à l'air comprimé un élément humide.



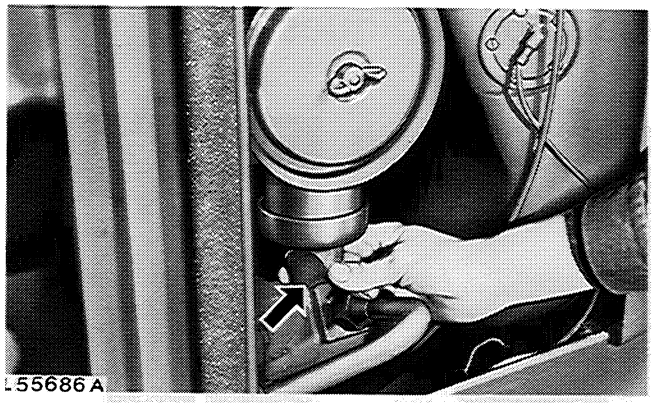
Laver l'élément à l'eau tiède additionnée d'un détergent pour filtre JOHN DEERE (R 36757). Le rincer à l'eau claire de l'intérieur vers l'extérieur; ne pas dépasser 300 kPa (3 bar; 43 psi). L'égoutter et le laisser sécher 24 heures à 80°C (176°F) maximum.

IMPORTANT: Ne pas remonter un élément encore humide.



Vérifier l'état de l'élément avant de le remonter, en l'éclairant de l'intérieur avec une lampe. Le mettre au rebut s'il y a des déchirures ou des trous. Le joint doit être également en parfait état.

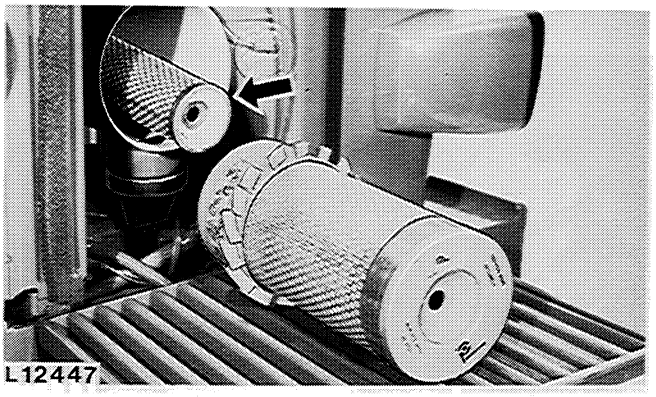
IMPORTANT: Remplacer l'élément après six nettoyages ou au moins une fois l'an. N'utiliser que des éléments d'origine!



Lors de l'entretien du filtre à air, enlever le clapet de dépoussiérage et le nettoyer.

Veiller à ce que la fente du clapet soit orientée sens marche.

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans que l'élément et le clapet de dépoussiérage soient montés.

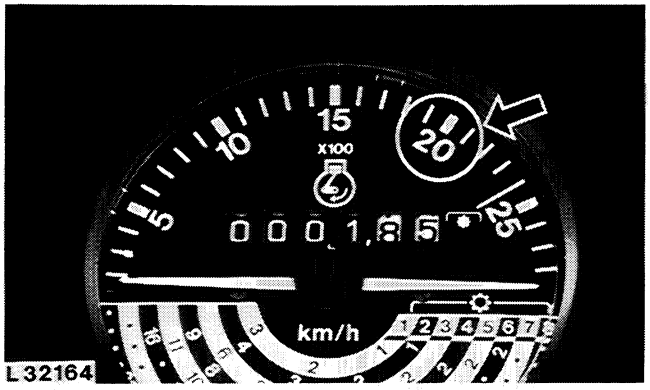


Elément de sécurité

Changer cet élément tous les ans ou en cas de colmatage ou de détérioration, et au troisième nettoyage de l'élément principal.

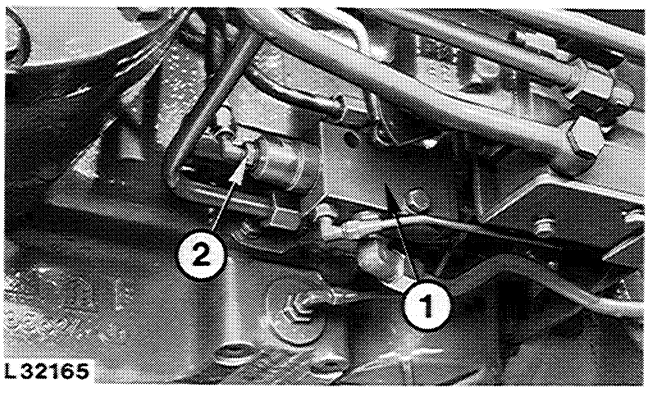
Un colmatage trop fréquent de l'élément principal indique qu'il faut changer l'élément de sécurité.

IMPORTANT: L'élément de sécurité n'étant pas nettoyable, le remplacer impérativement par un neuf.



SB-2 Purge des freins à pied

Purger le circuit si le freinage est faible ou irrégulier. Remplir préalablement le réservoir du maître-cylindre en faisant tourner le moteur deux minutes à 2000 tr/mn.



Purger d'abord le maître-cylindre du frein de remorque sur les tracteurs qui en sont munis.

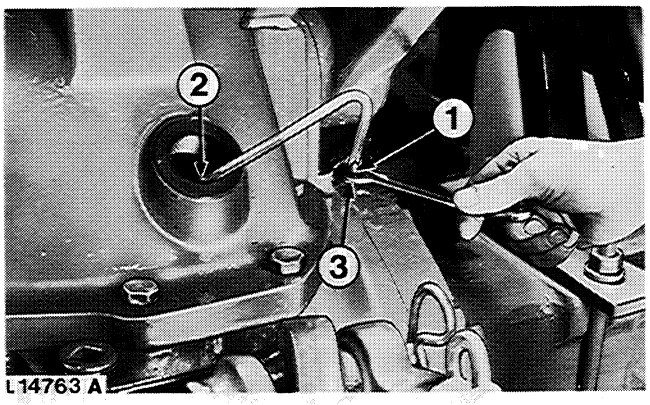
1 – Maître-cylindre
2 – Desserrer légèrement l'écrou pour dégager le joint torique bouchant l'orifice de purge

Actionner la pédale de frein droite jusqu'à ce que l'huile sorte sans bulles d'air. Resserrer alors l'écrou, **la pédale enfoncée.**

1 — Engager un tuyau sur la tête de la vis de purge
2 — Enfoncer l'autre extrémité du tuyau dans le carter de boîte jusqu'à ce qu'elle plonge dans l'huile pour prévenir toute aspiration d'air
3 — Desserrer la vis de purge de 3/4 de tour et actionner la pédale du frein à purger jusqu'à ce que l'huile sorte sans bulles d'air

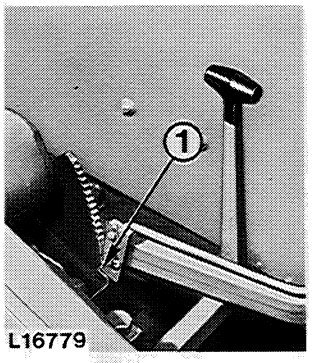
Resserrer alors la vis de purge, la pédale enfoncée. Procéder de même pour l'autre frein.

Dans le doute, confier la purge au concessionnaire JOHN DEERE.

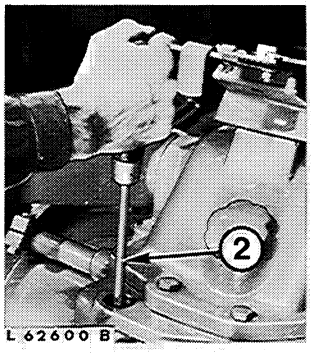


SB-2 Réglage du frein à main

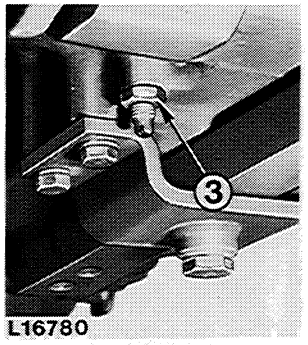
1 — Placer le frein à main au cran inférieur du secteur



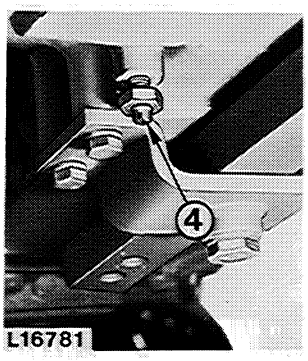
2 — Enlever le bouchon; serrer la vis de réglage de la bande de frein avec un tournevis, puis la desserrer d'un tour. Remettre le bouchon en place

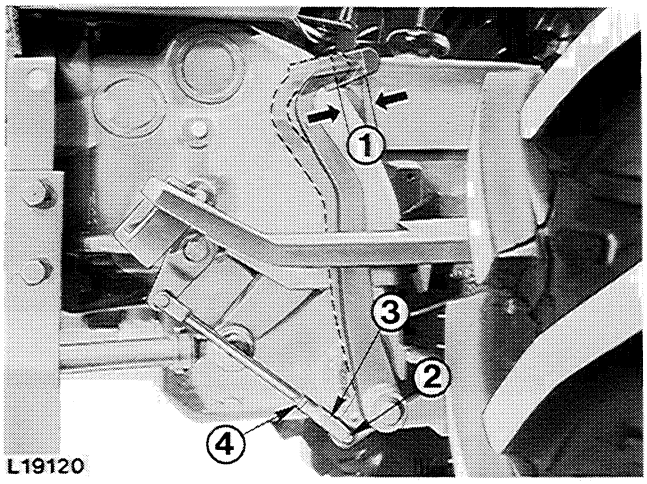


3 — Desserrer le contre-écrou



4 — Serrer la vis de butée de la bande de frein, puis la desserrer de deux tours et bloquer le contre-écrou





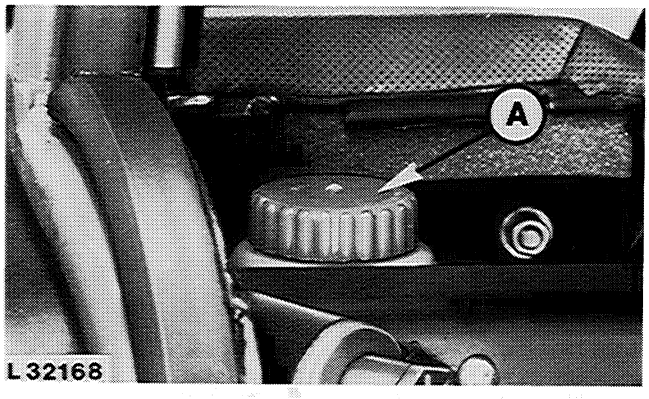
L19120

SB-3 Garde de la pédale d'embrayage (tracteurs à embrayage à commande mécanique)

Vérifier régulièrement la garde de la pédale d'embrayage.

1 – La garde ne doit jamais être inférieure à 13 mm (0.5 in)
2 – Enlever l'axe
3 – Visser la chape sur la tige jusqu'à obtention d'une garde de 25 mm (1 in)
4 – Le réglage terminé, bloquer le contre-écrou

Veiller à ce que le débrayage soit complet avant que la pédale porte sur la butée.



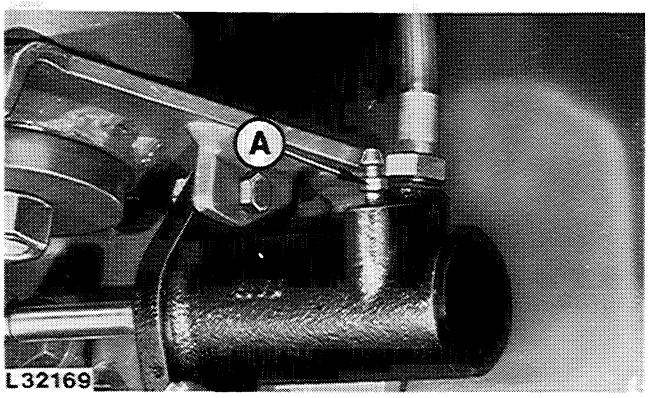
L32168

SB-3 Niveau du liquide (tracteurs à embrayage à commande hydraulique)

Vérifier régulièrement le niveau du liquide dans le réservoir. Pour ce, déposer l'habillage gauche de la console du tableau de bord.

Si besoin est, remplir de liquide de frein correspondant à la norme SAE J 1703.

A – Réservoir



L32169

Si le réservoir est vide, purger l'embrayage. Pour ce, engager un tuyau sur la vis de purge.

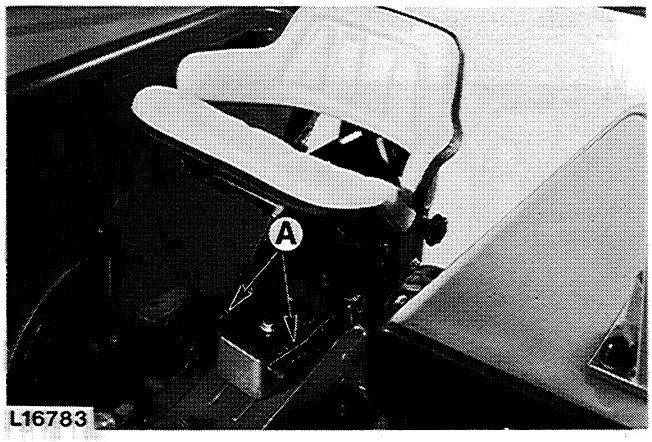
1 – Desserrer la vis de purge; enfoncer la pédale d'embrayage et la maintenir dans cette position
2 – Resserrer la vis de purge et relâcher la pédale d'embrayage

Répéter l'opération jusqu'à ce que le liquide de frein sorte sans bulles d'air.

A – Vis de purge

SB-4 Siège du conducteur

Enduire les rails de coulissement de graisse universelle au lithium (voir p. 80).

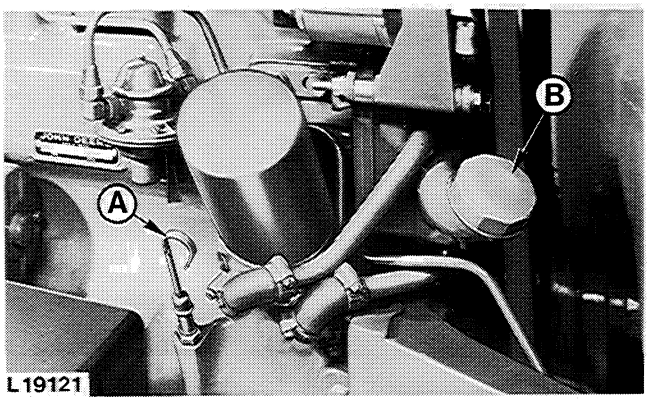


A — Rails de coulissement

SB-5 Préfiltre à air (si existant)

Si la poussière atteint le repère, enlever et vider le bol. Vérifier le préfiltre plusieurs fois par jour si la poussière est abondante.

JOURNELLEMENT OU TOUTES LES 10 HEURES

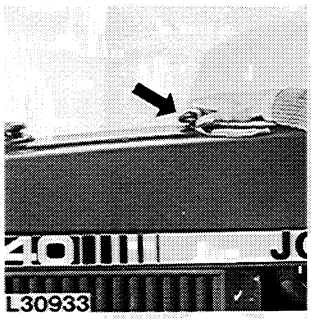


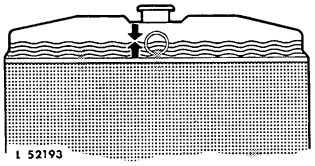
10-1 Carter moteur

Si le niveau d'huile est descendu au repère inférieur, garnir jusqu'au repère supérieur (voir p. 79).

Ne pas faire tourner le moteur quand le niveau n'est qu'au repère inférieur.

A — Jauge
B — Goulotte de remplissage



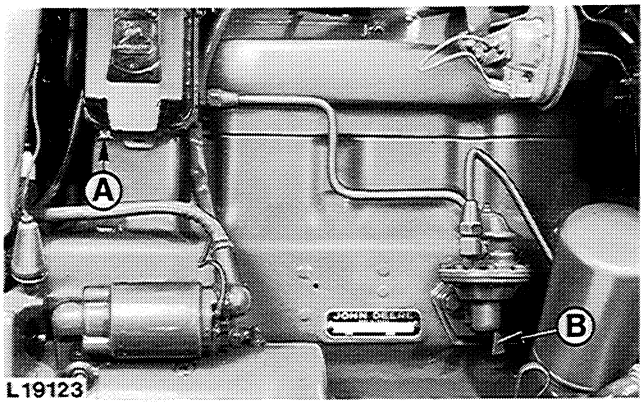


10-2 Radiateur

ATTENTION: Ne retirer le bouchon du radiateur que lorsque la température de l'eau est inférieure à son point d'ébullition.

Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer à mi-hauteur entre le bas de la goulotte de remplissage et le haut du faisceau (voir la composition du mélange, p. 110).

Vérifier l'étanchéité du circuit de refroidissement et le nettoyer extérieurement.



10-3 Filtre à combustible

Si de l'eau s'est accumulée dans le filtre, desserrer la vis de vidange et actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à évacuation totale de l'eau et des dépôts. Resserrer la vis jusqu'à étanchéité.

A — Vis de vidange
B — Levier d'amorçage

10-4 Graissage de l'essieu et des roues avant*

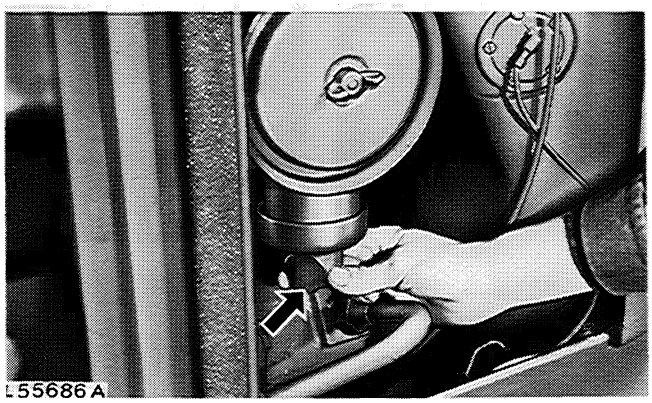
10-5 Graissage de l'essieu arrière*

* Ne les graisser que lorsque le tracteur a travaillé en terrain boueux.

Voir points de graissage, pp. 95 et 101.

TOUTES LES 50 HEURES

50-1 Clapet de dépoussiérage

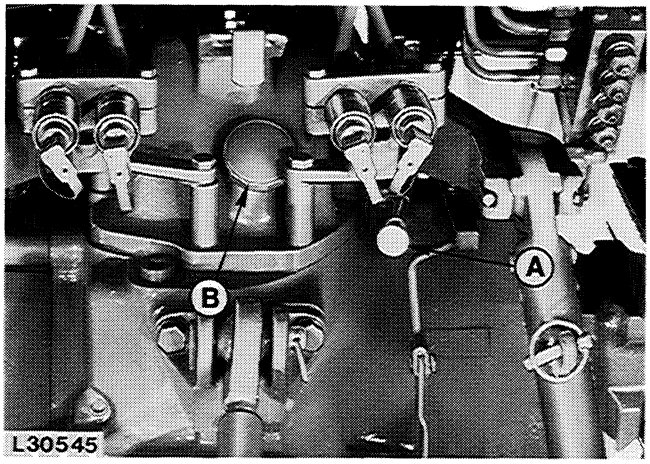

L55686A

Enlever et nettoyer le clapet; le changer au besoin.

Veiller à ce que la fente du clapet soit orientée sens marche.

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans que l'élément et le clapet de dépoussiérage soient montés.

50-2 Boîte de vitesses/système hydraulique



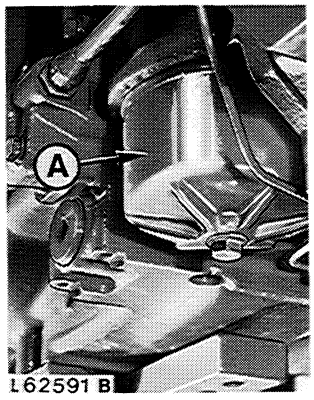
Avant de vérifier le niveau d'huile, faire tourner le moteur deux à trois minutes.

1 — Placer le tracteur de niveau
2 — Faire tourner le moteur au ralenti (800 tr/mn)
3 — Engager le verrouillage de stationnement ou serrer le frein à main
4 — Baisser le relevage
5 — Relâcher la pédale d'embrayage
6 — Sortir la jauge et l'essuyer
7 — Vérifier le niveau d'huile

A — Jauge
B — Bouchon de remplissage

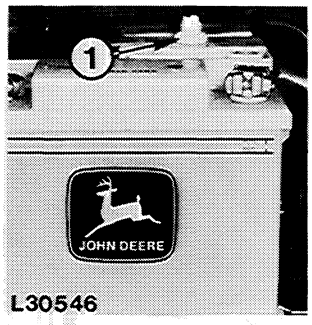
Si le niveau n'atteint pas ou à peine le repère inférieur, compléter jusqu'au repère supérieur avec le type d'huile indiqué page 79.

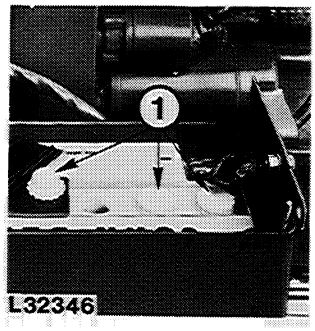
NOTE: Changer le filtre à huile hydraulique et de boîte après les 50 et les 500 premières heures de fonctionnement, et par la suite, toutes les 500 heures.



Voir page 100 comment changer le filtre.

A — Filtre à huile hydraulique et de boîte





50-3 Niveau de l'électrolyte

1 – Enlever les bouchons

L'électrolyte doit recouvrir les plaques. N'utiliser que de l'eau distillée pour compléter. S'assurer que les trous des bouchons sont libres.

Avec une brosse dure, débarrasser les cosses de l'oxydation et les enduire de vaseline.

Voir page 112 comment déposer les batteries.

50-4 Pression de gonflage des pneus

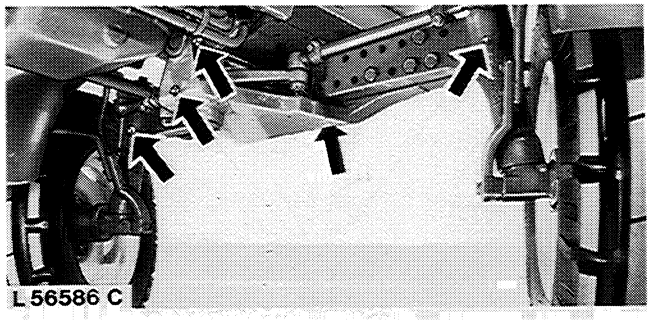
Voir page 48.

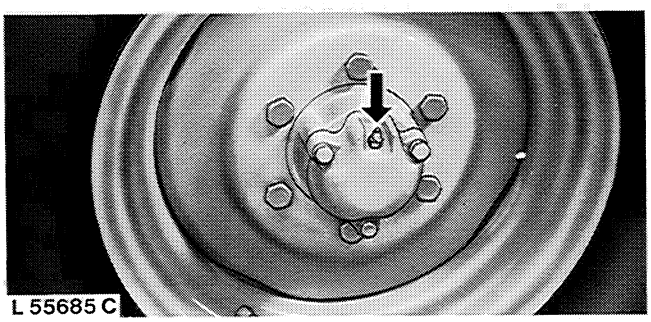
S'assurer du bon état des pneus.

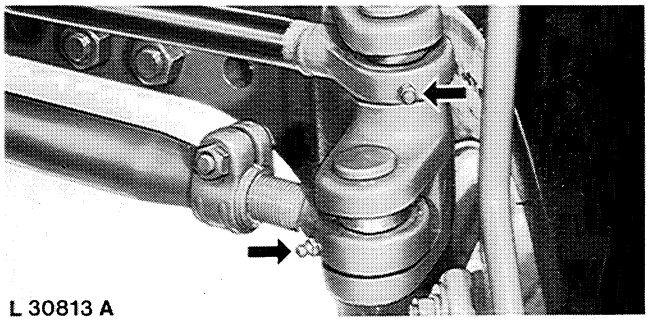
50-5 Essieu et roues avant

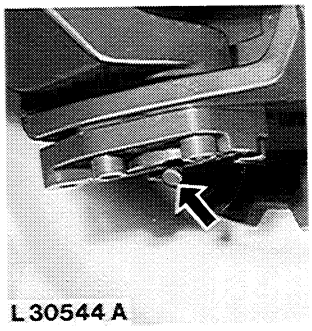
Garnir les points de graissage (variant selon l'équipement du tracteur) de graisse universelle au lithium (voir p. 80).

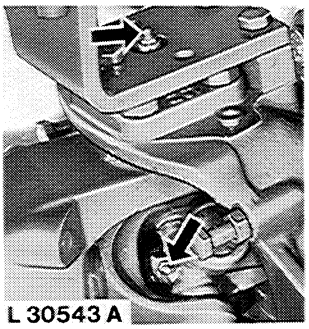
IMPORTANT: Nettoyer les graisseurs avant de procéder au graissage; changer ceux qui seraient endommagés.

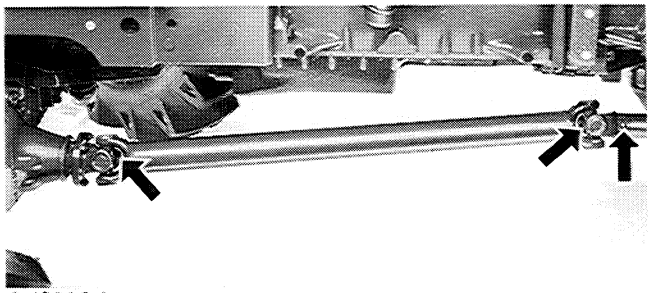

L 56586 C


L 55685 C

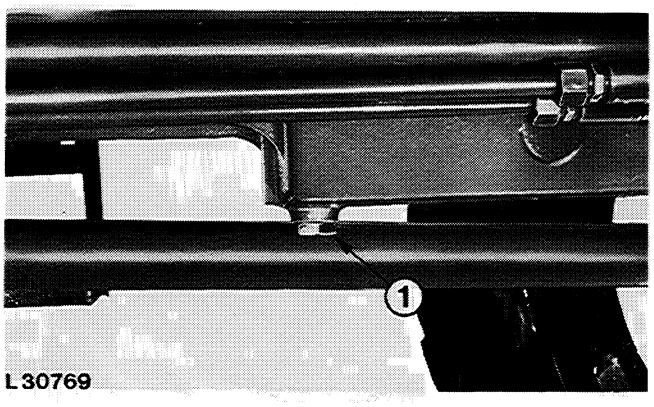

L 30813 A


L 30544 A


L 30543 A


L 19220 A

TOUTES LES 100 HEURES



100-1 Carter moteur

Arrêter le moteur et vidanger l'huile pendant qu'elle est chaude.

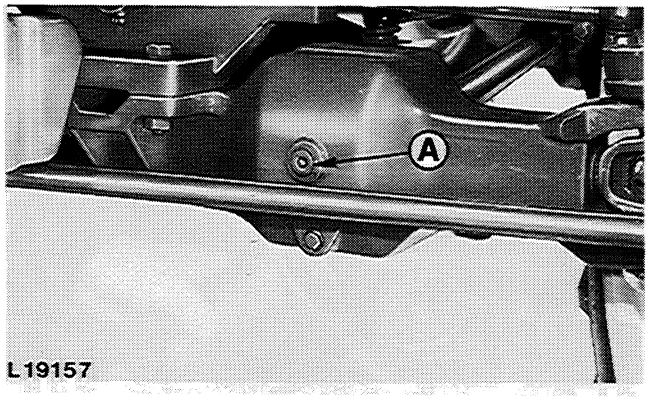
1 – Dévisser le bouchon de vidange
2 – Pendant que l'huile s'écoule, changer le filtre (toutes les 200 heures)
3 – Revisser le bouchon de vidange (changer la rondelle d'étanchéité)
4 – Faire le plein d'huile de viscosité correcte comme indiqué page 79. Si le filtre n'est pas changé, verser 8 l (2.1 US gal), autrement 8,5 l (2.25 US gal).
5 – Mettre le moteur en marche et vérifier l'étanchéité du bouchon de vidange et du filtre
6 – Arrêter le moteur
7 – Vérifier le niveau

IMPORTANT: Par temps de gel, changer l'huile après 100 heures de fonctionnement ou au plus 6 semaines. Veiller à ce que la viscosité de l'huile soit celle requise pour la saison.

100-2 Essieu avant (tracteurs à pont avant)

Niveau d'huile du différentiel

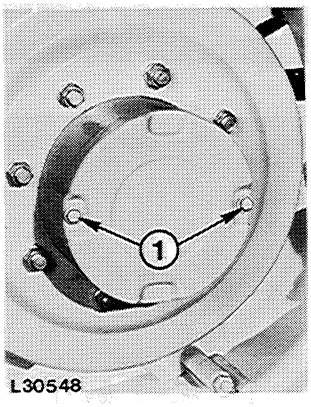
Défaire la vis de contrôle. Le niveau d'huile doit arriver à la hauteur de la vis. Compléter si besoin est; utiliser de l'huile de boîte EP (voir p. 80).

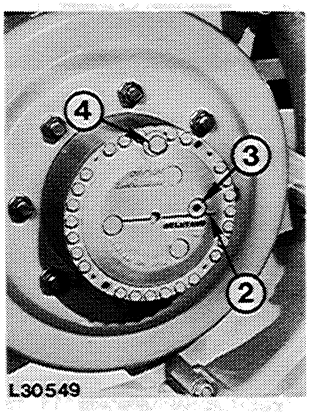


A — Vis de contrôle

Niveau d'huile des réductions finales

1 — Pour déposer les chapeaux de roue (si existants), défaire les vis
2 — Tourner la roue de telle sorte que l'inscription "Ölstand" (niveau d'huile) soit à l'horizontale
3 — Défaire la vis de contrôle; le niveau d'huile doit arriver à la hauteur de la vis
4 — Compléter si besoin est; utiliser de l'huile de boîte EP (voir p. 80)

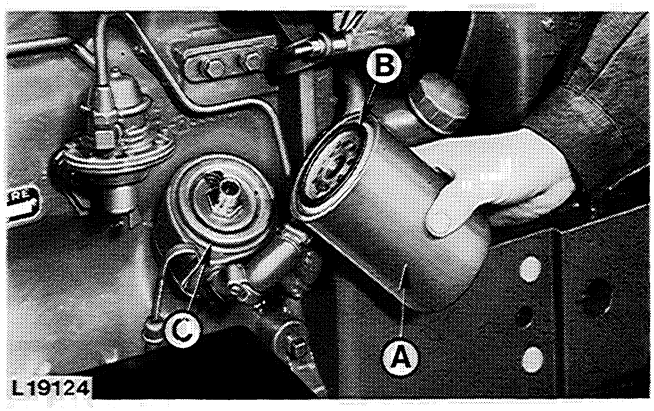


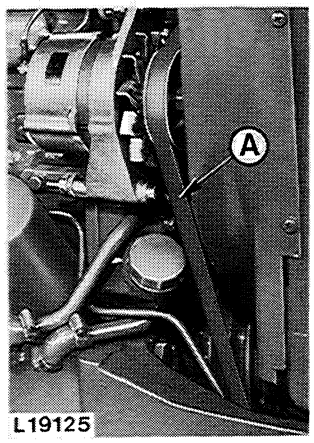


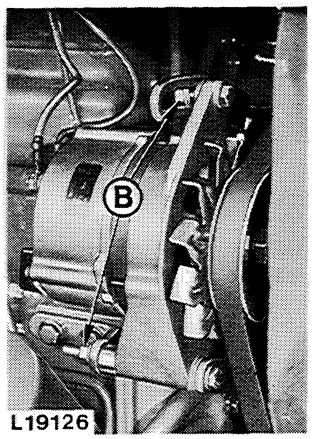
NOTE: Vidanger l'huile du différentiel et des réductions finales après les 100 premières heures de fonctionnement, et ensuite toutes les 1000 heures ou au moins une fois par an.

Voir page 105 comment vidanger l'huile.

TOUTES LES 200 HEURES







200-1 Filtre à huile moteur

Dévisser le filtre et nettoyer l'embase.

Enduire le joint du filtre neuf d'une fine pellicule d'huile. Visser le filtre jusqu'à ce que le joint porte juste sur l'embase, puis serrer de 1/2 à 3/4 de tour. Ne pas forcer.

Faire tourner le moteur et vérifier l'étanchéité.

A — Filtre à huile
B — Joint
C — Embase

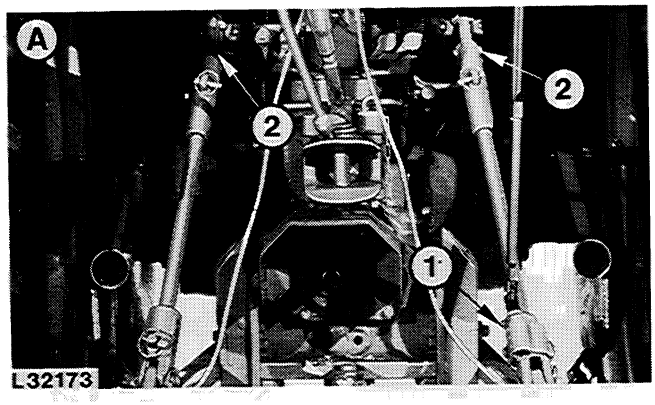
200-2 Courroie de l'alternateur

A — La courroie doit accuser une flèche de 20 mm (0.75 in) sous une pression de 90 N (20 lb)
B — Pour tendre la courroie, desserrer les boulons et écarter du moteur le haut de l'alternateur. Bien resserrer les boulons

Les courroies neuves s'allongeant au départ, les faire tourner 10 à 15 minutes, puis vérifier et régler au besoin leur tension.

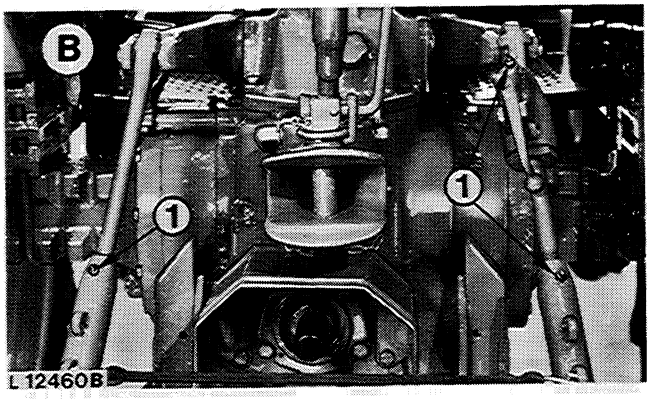
200-3 Attelage trois points

A — Tracteur à cabine SG2



1 — Garnir de plusieurs coups de pompe les graisseurs de graisse universelle au lithium (voir p. 80)

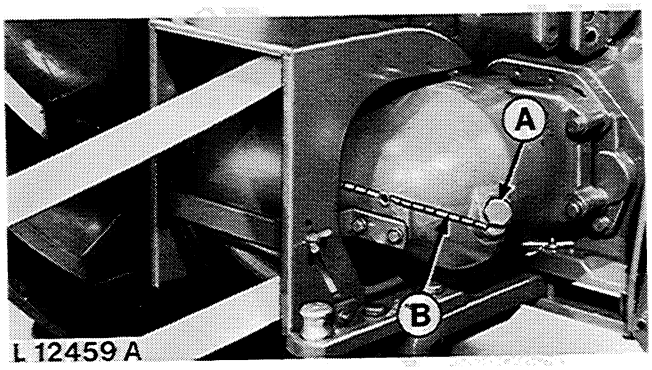
2 — Garnir les lubrificateurs de la bielle de relevage d'huile moteur



B — Tracteur sans cabine SG2

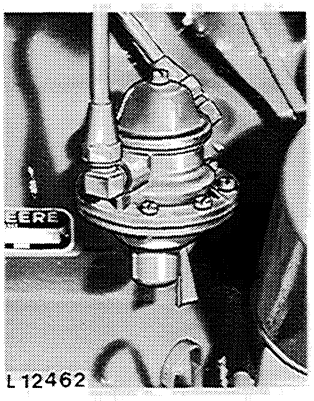
200-4 Poulie de battage (option)

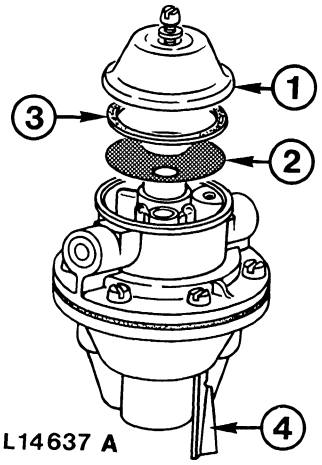
L'huile doit arriver à la hauteur de la vis de remplissage. Compléter avec de l'huile hydraulique et de boîte JOHN DEERE HY-GARD ou SAE 80.



A — Vis de remplissage
B — Niveau

TOUTES LES 500 HEURES

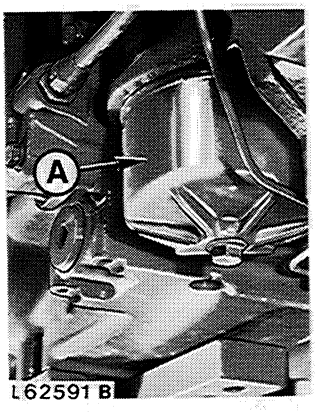

L12462



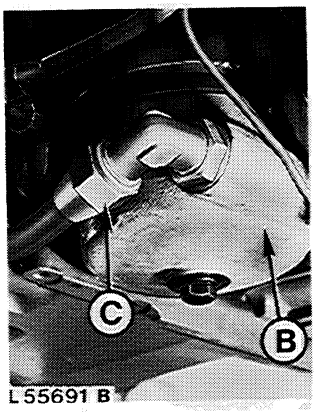
L14637 A

500-1 Tamis de la pompe d'alimentation

1 – Enlever la cloche
2 – Sortir le tamis et le laver dans du combustible
3 – Changer le joint s'il est endommagé
Nettoyer l'intérieur de la cloche
Reposer le tamis et visser la cloche sans serrer
4 – Remplir la pompe en actionnant le levier d'amorçage, puis serrer la cloche
Placer le levier d'amorçage dans sa position la plus basse



L62591 B

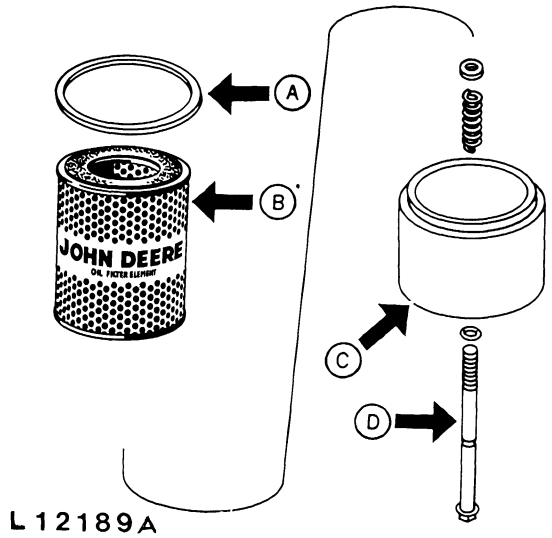


L55691 B

500-2 Filtre à huile hydraulique et de boîte

NOTE: Changer le filtre aux 50 et 500 premières, puis toutes les 500 heures de fonctionnement.

A – Filtre normal
B – Filtre avec raccord pour moteur hydraulique
C – Dévisser la conduite de retour avant de changer le filtre



L12189A

1 – Dévisser la vis de fixation et enlever la cloche
2 – Mettre la cartouche et le joint au rebut
3 – Enduire le joint neuf de graisse et le placer dans le carter
4 – Placer la cartouche neuve dans la cloche et remonter
5 – Serrer la vis de fixation à 75 N (55 ft-lb)

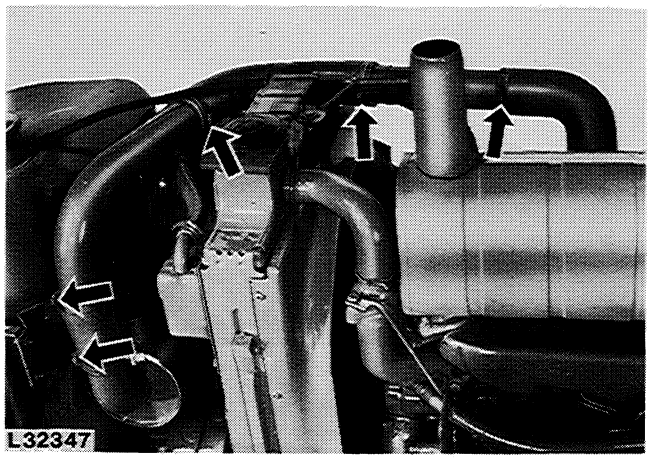
N'utiliser que des filtres JOHN DEERE d'origine!

A – Joint
B – Cartouche
C – Cloche
D – Vis de fixation

500-3 Durites d'admission d'air

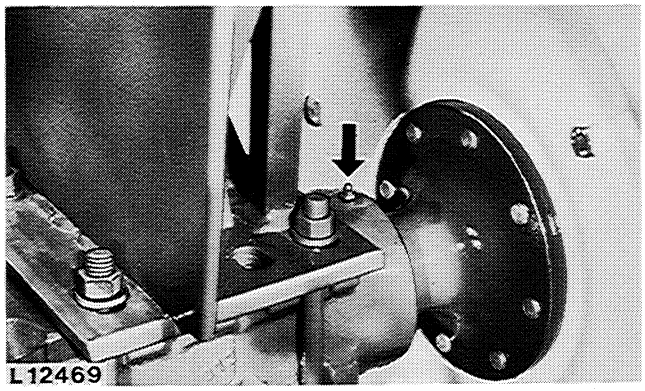
Serrer les colliers et vérifier les durites.

Des raccordements étanches empêchent la poussière de parvenir au moteur.



500-4 Roulements des arbres de roue arrière

Garnir de 6 à 8 coups de pompe les deux graisseurs de graisse universelle au lithium (voir p. 80).

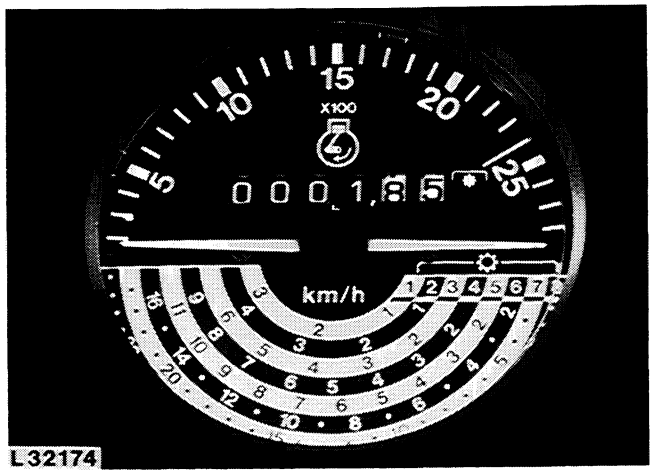


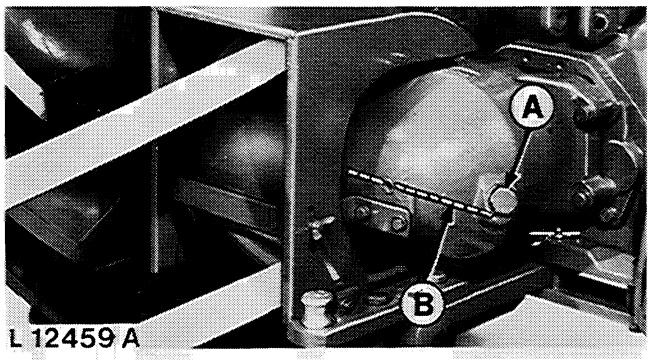
500-5 Régimes moteur

Faire chauffer le moteur et vérifier les régimes au compte-tours. Le tableau ci-après indique les régimes corrects.

Faire effectuer les réglages par le concessionnaire JOHN DEERE.

Position de la manette d'accélération	en charge	sans charge
vers l'avant jusqu'à la butée	—	800 tr/mn
vers l'arrière jusqu'à la butée	2500 tr/mn	2660 tr/mn





500-6 Poulie de battage (option)

Pour la vidange, déposer la poulie, évacuer l'huile par l'orifice de remplissage et rincer au combustible. Reposer ensuite la poulie et verser de l'huile JOHN DEERE HY-GARD ou SAE 80 jusqu'au ras de l'orifice de remplissage.

A — Vis de remplissage
B — Niveau

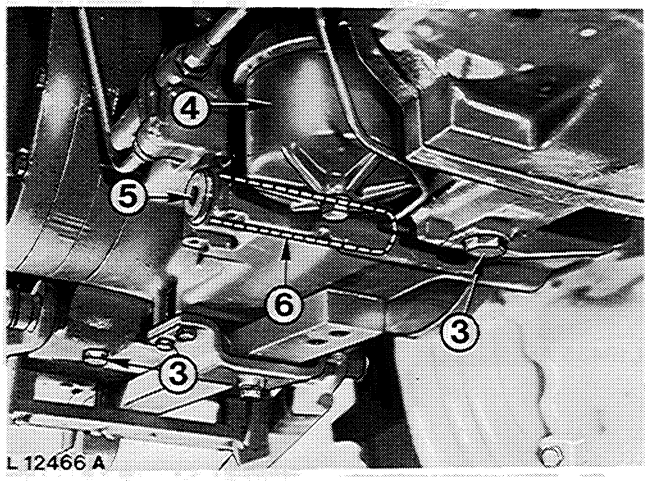
500-7 Soupapes

Faire vérifier le jeu par le concessionnaire JOHN DEERE.

TOUTES LES 1000 HEURES

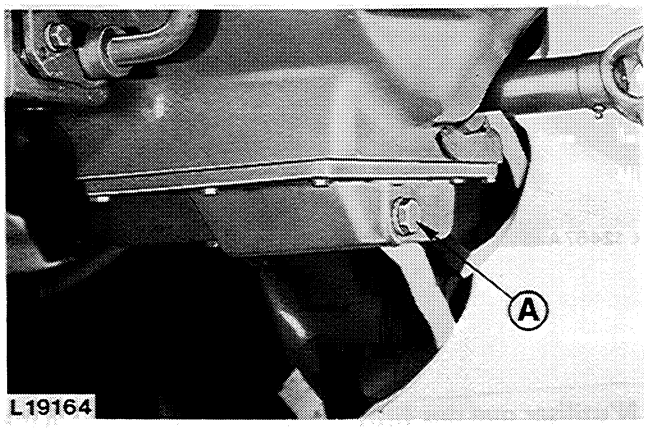
1000-1 Vidange de l'huile hydraulique et de boîte

1 – Mettre le moteur en marche et réchauffer l'huile en faisant fonctionner quelques organes hydrauliques
2 – Arrêter le moteur
3 – Défaire les vis de vidange
4 – Changer le filtre à huile hydraulique et de boîte
5 – Dévisser le bouchon
6 – Sortir la crépine et la laver dans du combustible



Sur les tracteurs à pont avant, défaire également la vis de vidange du carter d'embrayage pour évacuer l'huile.

A – Vis de vidange du carter d'embrayage

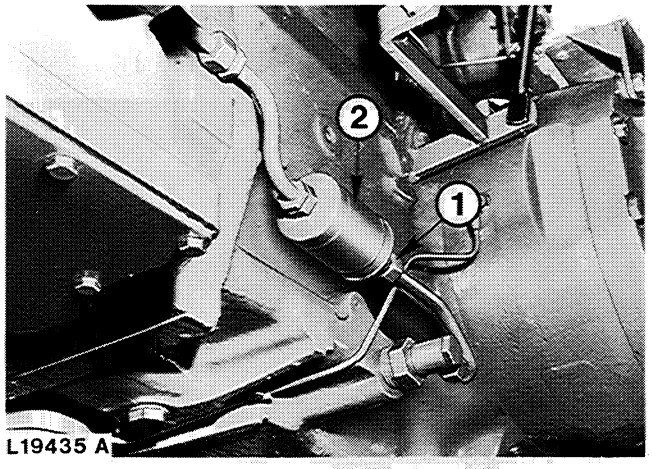


Avant de refaire le plein, remonter la crépine et serrer à fond les vis de vidange.

Verser de l'huile hydraulique et de boîte (voir p. 79) jusqu'au repère supérieur de la jauge.

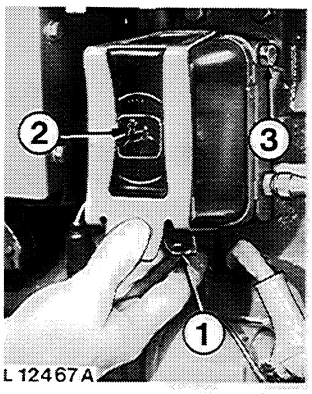
Faire tourner le moteur deux à trois minutes et contrôler le niveau.

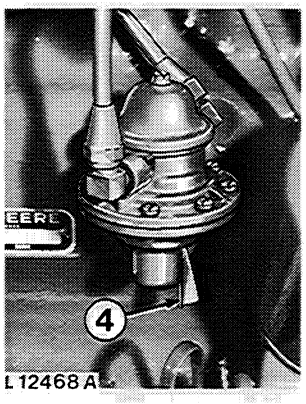
Pour ce contrôle, le tracteur doit être de niveau, le moteur au ralenti, la boîte au point mort, le relevage abaissé, et l'embrayage engagé.



1000-2 Filtre de la direction hydrostatique (tracteurs sans cabine SG2)

1 — Déviser l'écrou-raccord de la conduite de retour
2 — Sortir le filtre et en poser un nouveau. Brancher au filtre la conduite avec l'écrou-raccord





1000-3 Filtre à combustible

1 — Décrocher l'étrier élastique et déposer le filtre
2 — Placer le filtre neuf sur l'embase et raccrocher l'étrier
3 — Desserrer la vis de purge

4 — Actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le combustible s'écoule sans bulles d'air; resserrer alors la vis de purge

NOTE: Si le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation n'offre aucune résistance, faire tourner un peu le moteur au démarreur pour changer la position de l'excentrique d'entraînement de la pompe. Veiller à ce qu'après la purge, le levier soit au point le plus bas de sa course.

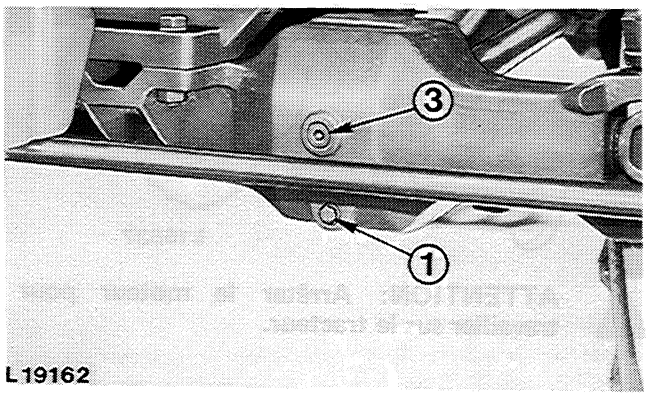
N'utiliser que des filtres

d'origine

1000-4 Essieu avant (tracteurs à pont avant)

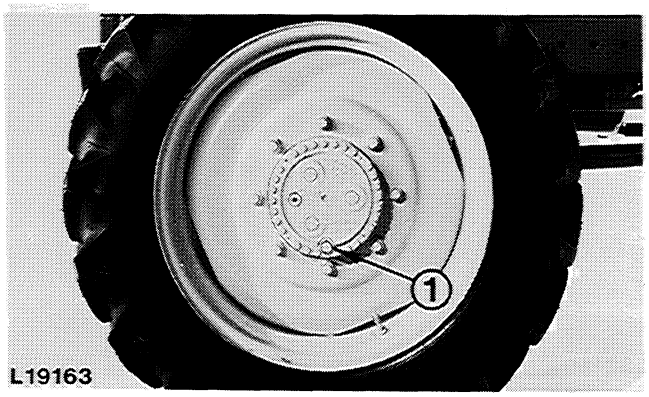
Vidanger l'huile du différentiel et des réductions finales, d'abord après 100 heures de fonctionnement, ensuite toutes les 1000 heures, mais au moins une fois par an. Utiliser de l'huile de boîte EP (voir p. 80).

Ne vidanger qu'immédiatement après avoir utilisé le tracteur un certain temps.



Vidange du différentiel

1 — Défaire la vis de vidange et laisser s'écouler l'huile
2 — Reposer la vis de vidange et la bloquer
3 — Défaire la vis de remplissage. Verser de l'huile (environ 5,25 l; 1.4 US gal); le niveau d'huile doit arriver à l'orifice de remplissage. Reposer la vis de remplissage



Vidange des réductions finales

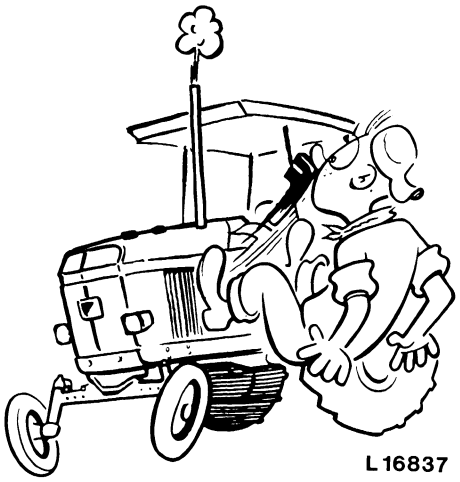
1 — Tourner la roue de telle sorte que la vis de vidange se trouve en bas. Défaire la vis et laisser s'écouler l'huile
2 — Tourner la roue de 180° et verser de l'huile par l'orifice (environ 0,75 l; 0.2 US gal)
3 — Vérifier le niveau d'huile (voir p. 85). Reposer la vis de vidange et la bloquer

1000-5 Réglage des roulements des roues avant*

1000-6 Vérification du démarreur*

1000-7 Nettoyage du filtre de la pompe hydraulique*

* Confier ces travaux au concessionnaire JOHN DEERE



L16837

⚠ ATTENTION: Arrêter le moteur pour travailler sur le tracteur.

PRINTEMPS ET AUTOMNE

PA-1 Carter moteur

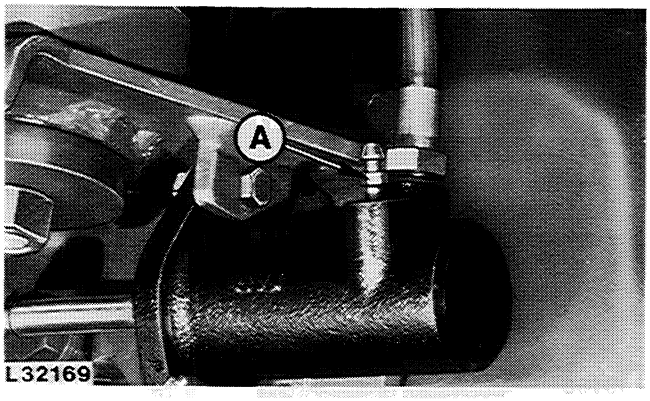
Change l'huile comme indiqué p. 96.

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la saison (voir p. 79).

ANNUELLEMENT

A-1 Filtre à air

Remplacer l'élément principal une fois par an ou après six nettoyages, l'élément de sécurité une fois par an.



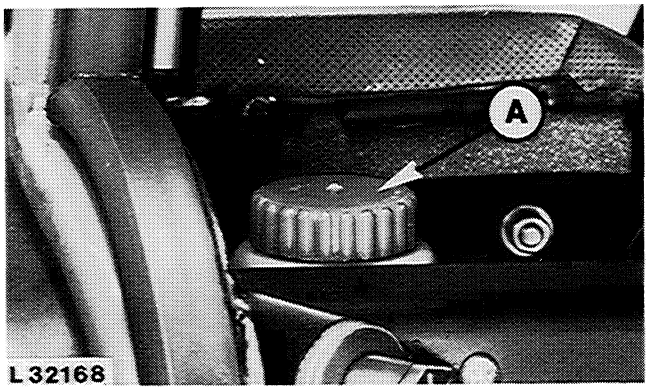
L32169

A-2 Liquide de frein (tracteurs à embrayage à commande hydraulique)

Changer une fois par an le liquide de frein.

Pour vider le circuit, engager un tuyau sur la vis de purge et la desserrer. Actionner plusieurs fois la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le liquide de frein se soit écoulé.

A — Vis de purge



L32168

Remplir ensuite le réservoir de liquide de frein norme SAE J 1703 et purger le circuit comme indiqué page 90.

A — Réservoir

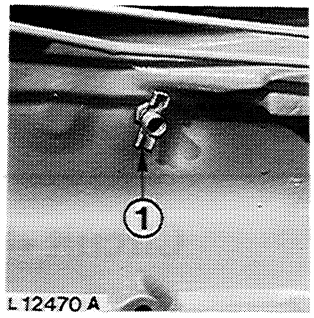
TOUS LES 2 ANS

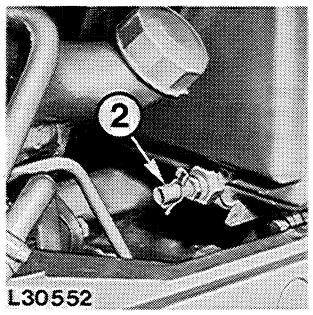
2A-1 Circuit de refroidissement

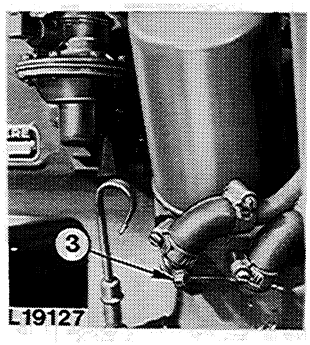
ATTENTION: Ne retirer le bouchon du radiateur que lorsque la température de l'eau est inférieure à son point d'ébullition. Tourner alors le bouchon jusqu'au premier cran afin d'éliminer la pression avant de l'enlever.

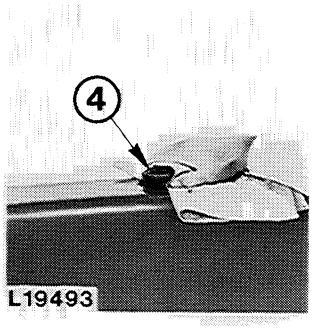
1 — Ouvrir le robinet du bloc-cylindres
2 — Ouvrir le robinet du radiateur
3 — Devisser la vis de vidange du refroidisseur d'huile
4 — Enlever le bouchon du radiateur

Voir page 110 le nettoyage du circuit de refroidissement et la composition du mélange.







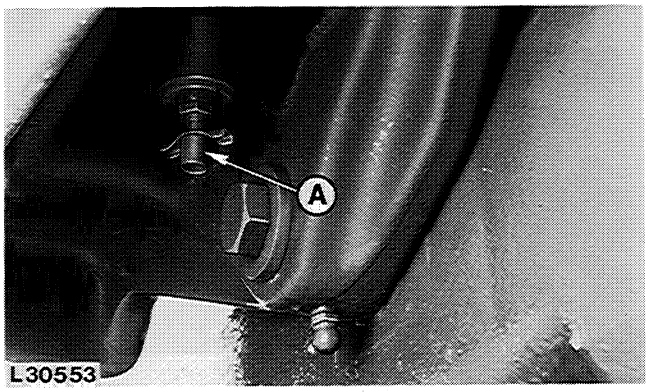


2A-2 Thermostat

Faire changer tous les deux ans le thermostat du système de refroidissement du moteur par le concessionnaire JOHN DEERE.

Entretien

Circuit d'alimentation

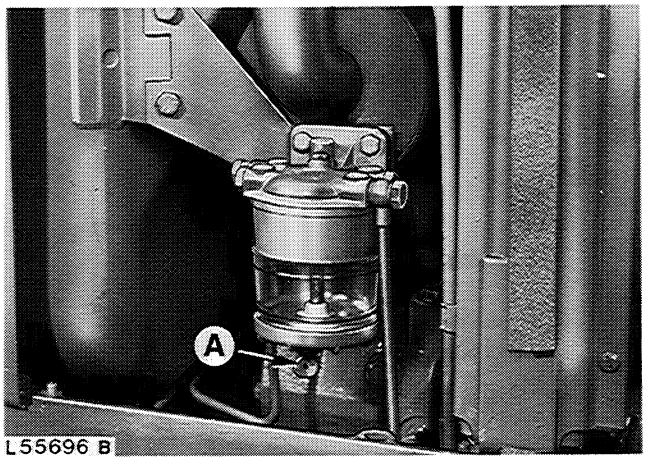


Le soin apporté à l'entretien du circuit d'alimentation a une influence déterminante sur le fonctionnement et la durée de vie du moteur.

Pour éviter la formation d'eau de condensation, faire le plein chaque jour, le travail terminé.

Si de l'eau s'est accumulée dans le filtre à combustible, procéder comme indiqué page 92. Evacuer également l'eau du réservoir par le robinet de vidange; bien refermer le robinet.

A — Robinet de vidange



Décanteur (option)

Lors de l'entretien du filtre à combustible, évacuer aussi l'eau accumulée dans le décanteur.

Desserrer, sans la dévisser complètement, la vis de vidange et laisser s'écouler l'eau et les dépôts; resserrer ensuite la vis à la main.

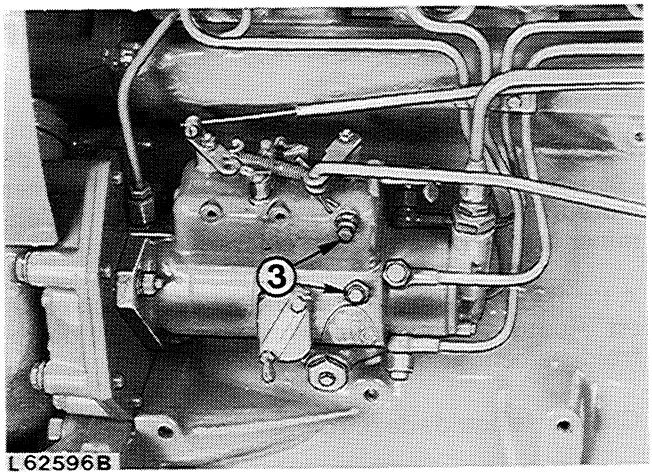
Il est recommandé de jeter un coup d'oeil à la cuve du décanteur pendant le plein.

A — Vis de vidange

Purge du circuit d'alimentation

Si le réservoir a été complètement épuisé, ou en cas de prises d'air, il faut purger tout le circuit.

1 — Faire le plein du réservoir
2 — Purger le filtre comme indiqué page 104
3 — Desserrer les vis de purge de la pompe d'injection et actionner le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le combustible s'écoule sans bulles d'air. Resserrer les vis de purge au couple de 3,5 Nm (2.5 ft-lb) et placer le levier d'amorçage au point le plus bas de sa course



Injecteurs

Il faut de temps à autre déposer les injecteurs pour les vérifier; la fréquence de cette opération dépend de la qualité et de la propreté du combustible, et des conditions d'utilisation.

IMPORTANT: Confier la dépose des injecteurs au concessionnaire JOHN DEERE, qui dispose de l'outillage spécial nécessaire.

Circuit de refroidissement

ATTENTION: Ne retirer le bouchon du radiateur que lorsque la température de l'eau est inférieure à son point d'ébullition. Tourner alors le bouchon jusqu'au premier cran, afin d'éliminer la pression avant de l'enlever.

A l'expédition, un produit antigel et anticorrosion est ajouté à l'eau pour protéger le circuit de refroidissement jusqu'à -37°C (-35°F).

Changer le liquide de refroidissement tous les 2 ans.

Le mélange est composé à 50 % de produit antigel et anticorrosion, et à 50% d'eau douce et pure.

IMPORTANT: Ne jamais verser d'eau chaude dans un moteur froid ou d'eau froide dans un moteur chaud. Ne jamais faire tourner, même pour quelques minutes, le moteur sans liquide de refroidissement.

NOTE: Les bons antigels sont à base d'éthylène-glycol. Cependant, l'éthylène-glycol n'ayant aucune propriété anticorrosive, s'assurer qu'il lui a été ajouté un produit anticorrosion. Par très basses températures, modifier le pourcentage d'antigel en fonction des indications du fabricant. Ne jamais faire fonctionner le tracteur ni le remiser sans produit anticorrosion.

Si, en raison du climat chaud, l'emploi d'antigel est inutile, verser dans le circuit de refroidissement un bidon de produit anticorrosion d'été T 19566 (en vente chez le concessionnaire JOHN DEERE).

IMPORTANT: Le produit anticorrosion d'été T 19566 ne protégeant pas contre le gel, il faut, au moindre risque, vidanger et remplir le circuit du mélange recommandé. Comme ce mélange doit contenir un produit anticorrosion, il est inutile d'y ajouter le produit anticorrosion d'été. Cependant, si l'eau utilisée est très acide, il est recommandé d'ajouter le produit anticorrosion d'été, qui est miscible à l'antigel.

Nettoyage et remplissage du circuit

Voir page 107 la vidange du circuit.

Refermer les robinets, remettre le bouchon et remplir le circuit d'eau propre.

Lancer le moteur et l'amener à température de fonctionnement, puis l'arrêter et vidanger.

Refermer les robinets et remplir le circuit d'un produit de nettoyage courant pour radiateur, en respectant le mode d'emploi.

Remplir le circuit d'eau propre, lancer le moteur et l'amener de nouveau à température de fonctionnement, puis l'arrêter et vidanger de nouveau.

Fermer les robinets et remplir le circuit du mélange prescrit, préparé préalablement.

Faire tourner ensuite le moteur pour que le thermostat s'ouvre et que le mélange puisse se répandre dans tout le circuit.

Contrôler le niveau du liquide, qui doit arriver à environ 40 mm (1.5 in) du bouchon.

Pour assurer un bon refroidissement, le radiateur doit également être propre extérieurement. Enlever la saleté et l'huile et redresser les ailettes tordues.

Sur les tracteurs avec climatisation, nettoyer aussi le condenseur.

Installation électrique

Notes importantes pour l'alternateur

1 – Lors de l'utilisation momentanée du tracteur sans batteries, avec mise en marche par batterie volante, ne jamais couper le circuit au contacteur à clé avant d'avoir arrêté le moteur et ne pas dépasser le régime de 1000 tr/mn. Dès que le moteur tourne, mettre dans le circuit un consommateur additionnel (phares).

2 – Dans ces mêmes conditions, bien isoler l'extrémité libre du câble du démarreur pour éviter d'endommager l'alternateur ou le régulateur.

Sur les tracteurs à cabine, ne pas brancher le câble de masse de la batterie volante à la cabine.

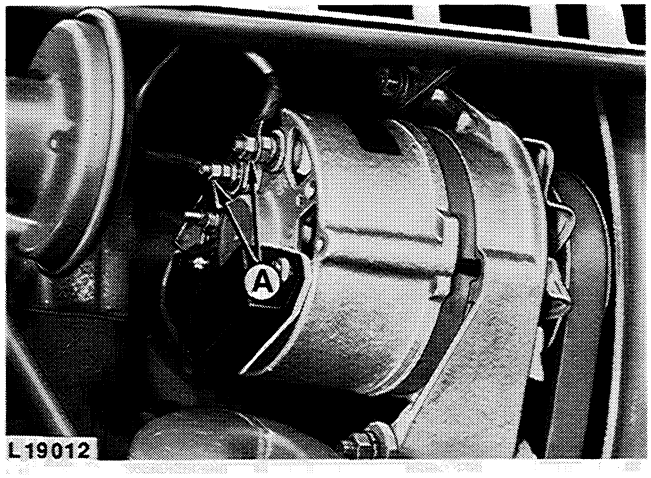
3 – Lorsque le moteur tourne, éviter toute liaison, même de très courte durée, par effleurement, des bornes de l'alternateur entre elles ou entre les bornes et la masse.

4 – Respecter la polarité lors du branchement d'une batterie ou d'un chargeur de batterie, sous peine de mise hors service immédiate des diodes.

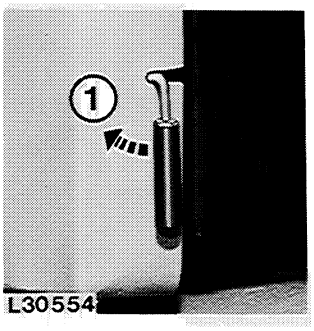
5 – Pour effectuer des soudures électriques sur le tracteur, débrancher les deux câbles de l'alternateur.

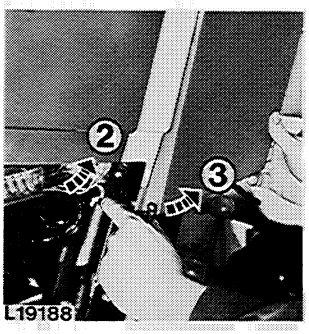
Fixer la pince de masse du poste de soudure directement sur la pièce à souder.

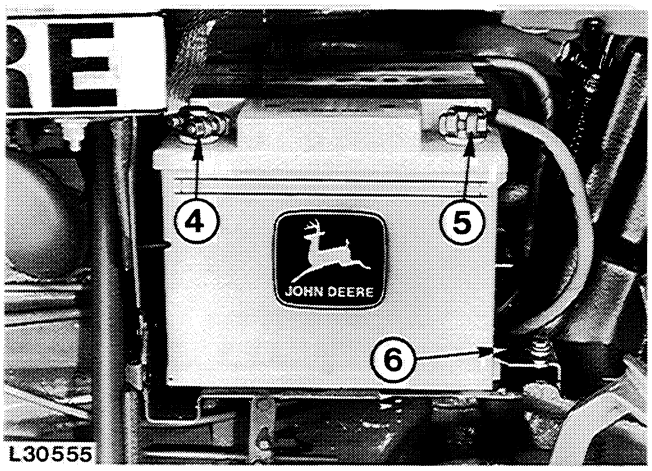
6 – Il y a risque de court-circuit à exécuter certains travaux intéressant la partie électrique du tracteur. Débrancher absolument les câbles de masse des batteries avant de commencer.



A – Connexions (câble rouge au B+, câble bleu au D+)







Batteries

ATTENTION: Le gaz dégagé par les batteries étant très inflammable, il faut les tenir à l'écart de toute flamme ou étincelle.

Dépose (tracteurs sans cabine SG2)

1 – Pousser la manette de verrouillage vers l'extérieur

2 – Soulever la tôle de carrosserie

3 – Tourner le support vers l'extérieur et poser la tôle dessus

4 – Débrancher la tresse de masse

5 – Débrancher et isoler le câble positif

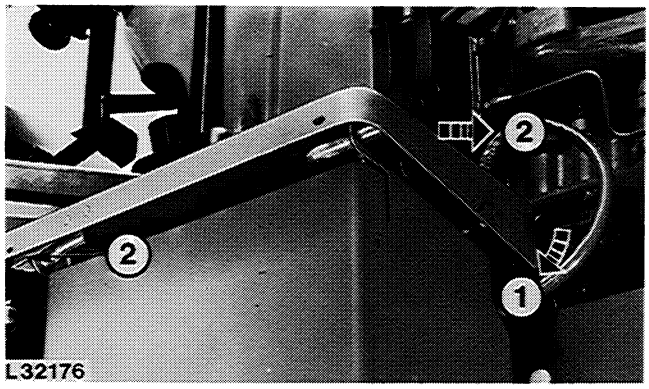
6 – Enlever la cornière de maintien et sortir la batterie par le côté

Procéder ensuite de même pour la seconde batterie.

Inverser le processus pour la repose des batteries.

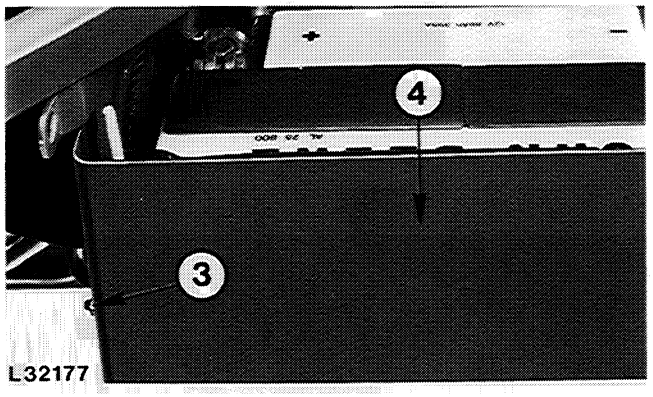
Dépose (tracteurs à cabine SG2)

Les batteries se trouvent, de chaque côté, sous les marches supérieures.



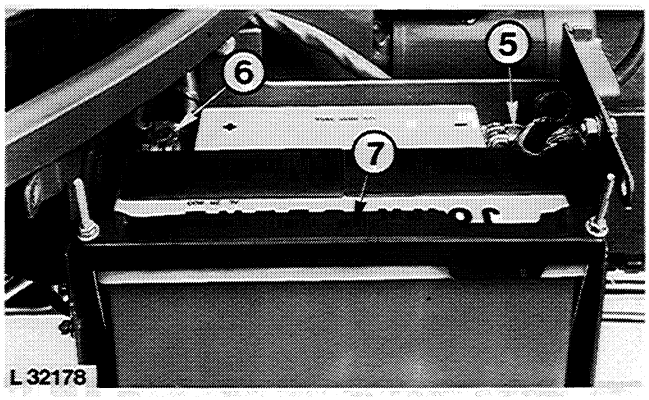
1 — Abaisser la manette de verrouillage

2 — Pousser la lamelle élastique vers l'extérieur et enlever le couvercle par l'avant



3 — Desserrer l'écrou

4 — Sortir la tôle par l'extérieur



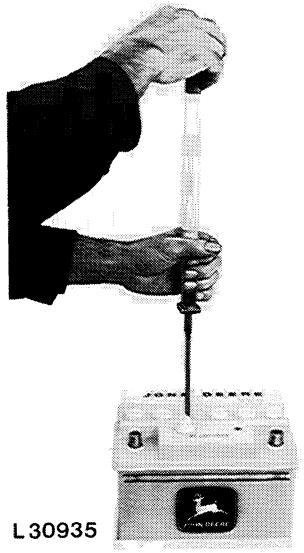
5 — Débrancher la tresse de masse des **deux** batteries

6 — Débrancher le câble positif

7 — Déposer le support de la batterie

8 — Sortir la batterie

Inverser le processus pour la repose des batteries.

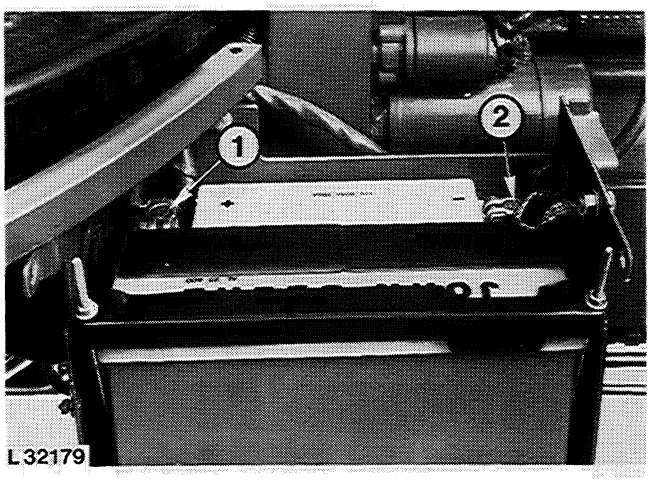

L30935

Contrôle de la densité de l'électrolyte

Il est prévu de procéder au contrôle de la densité de l'électrolyte lorsqu'il est à une température de + 20°C (68°F).

La densité de l'électrolyte diminue d'environ 0,01 kg/l quand la température augmente de 14°C (25°F), et vice versa. Une batterie pleinement chargée a une densité de 1,28; la recharger quand la densité tombe au-dessous de 1,10.

NOTE: Les conditions sont différentes sous les tropiques, où la densité de l'électrolyte d'une batterie chargée est de 1,23.



L32179

Niveau de l'électrolyte

Toutes les 50 heures, vérifier le niveau de l'électrolyte dans les éléments comme indiqué page 94.

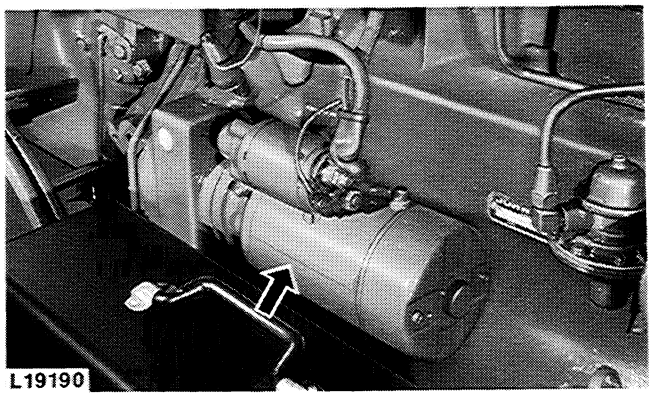
Branchement

Avant montage, nettoyer les bornes et les cosses avec une brosse métallique pour assurer un bon contact. Enduire les connexions de vaseline ou de graisse antiacide pour prévenir l'oxydation.

1 — Câble de démarreur à la borne positive
2 — Câble de masse à la borne négative

Pour éviter un court-circuit, brancher le câble de masse en dernier

IMPORTANT: Respecter la polarité lors du branchement des batteries, sous peine d'endommager gravement l'installation électrique.


L19190

Démarreur

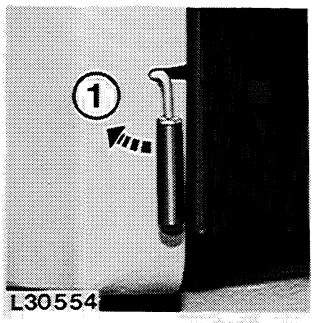
Si le démarreur ne tourne pas lorsque son contacteur est actionné, vérifier le circuit de démarrage. S'assurer que les batteries sont chargées, qu'aucun conducteur n'est rompu ou dénudé, et que les connexions ne sont ni desserrées ni oxydées.

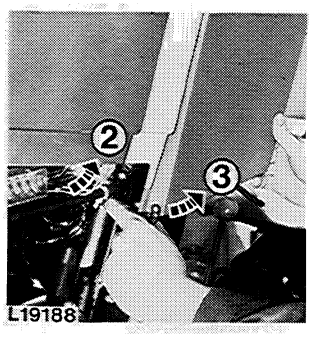
Si le démarreur ne tourne toujours pas, le faire vérifier et remettre en état par le concessionnaire JOHN DEERE.

FUSIBLES

Tracteurs à éclairage Bilux

Tracteurs sans cabine SG2



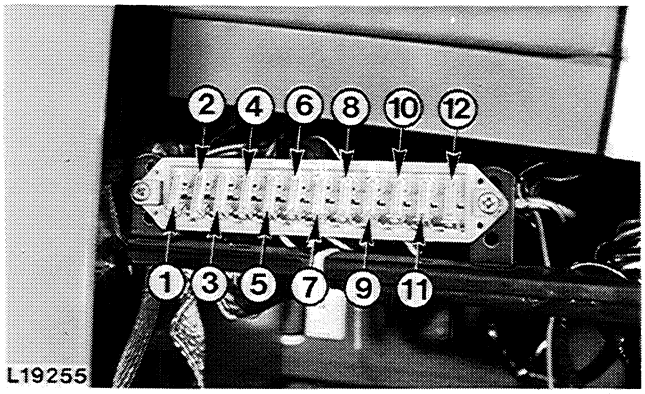


Les fusibles se trouvent derrière l'habillage gauche du tableau de bord. Relever l'habillage comme suit:

1 — Tirer le levier de verrouillage vers l'extérieur

2 — Relever l'habillage

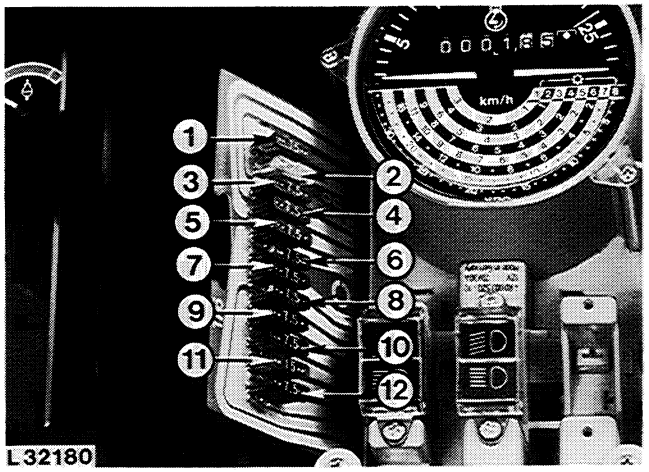
3 — Tirer le support vers l'extérieur et y poser l'habillage



Les fusibles numérotés de 1 à 12 protègent les circuits suivants:

1 — Feux de route, témoin des feux de route
2 — Feux de croisement des deux phares
3 — Lanternes (si existantes), feu arrière gauche, feu de position droit, éclairage de plaque
4 — Projecteur de travail, éclairage du tableau de contrôle, prise pour éclairage de remorque
5 — Feu arrière droit, feu de position gauche, prise pour éclairage de remorque
6 — Signal sonore pour frein à main (option)
7 — Pont avant
8 — Tableau de contrôle
9 — Avertisseur
10 — Contacteur des feux de détresse, prise de baladeuse, clignotants
11 — Contacteur des stops, contacteur des feux de détresse
12 — Inutilisé

Seuls sont utilisés des fusibles de 8 A.



Tracteurs à cabine SG2

Les fusibles se trouvent sous le tableau de bord.

Les fusibles numérotés de 1 à 12 protègent les circuits suivants:

1 – Contacteur des feux de détresse
2 – Relais des soufflantes, plafonnier, radio (si existante) et montre digitale
3 – Stops gauche et droit, prise pour éclairage de remorque (stop)
4 – Feux de route, témoin des feux de route
5 – Feux de croisement
6 – Feu arrière gauche, feu de position droit, éclairage de plaque, éclairage du caisson de commande, de la montre digitale et du contacteur du lave-glace, prise pour éclairage de remorque
7 – Eclairage des instruments côté droit, feu arrière droit, feu de position gauche, prise pour éclairage de remorque
8 – Eclairage des instruments côté gauche, lanternes (si existantes)
9 – Tableau des témoins, jauge à combustible, thermomètre
10 – Contacteur pour pont avant (si existant), témoin du pont avant
11 – Avertisseur, contacteur des feux de détresse, compteur d'heures, relais des soufflantes et de la climatisation, clignotants, feux de signalisation, témoin du frein à main, signal sonore pour frein à main, prise de baladeuse ou allume-cigare
12 – Essuie-glace et témoin du Hi-Lo (gamme lente)

Les fusibles 1, 2, 3 et 12 sont des fusibles de 15 A, les autres de 7,5 A.

Tracteurs à éclairage Sealed-Beam

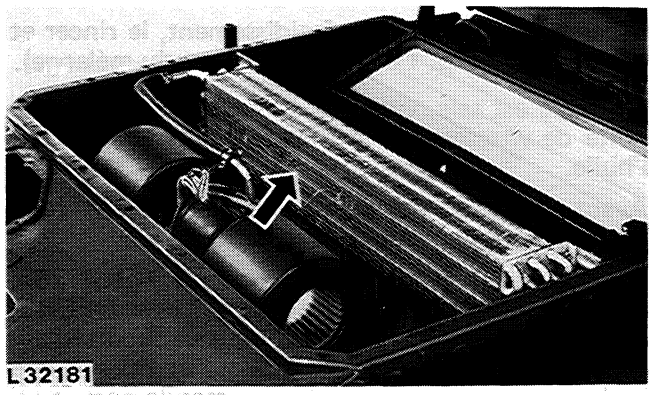
Un coupe-circuit protège le circuit d'éclairage des surcharges.

En cas de surcharge, le coupe-circuit entre en action. Couper le courant et attendre une minute avant de le remettre, pour laisser le coupe-circuit se réarmer.

Chauffage et climatisation

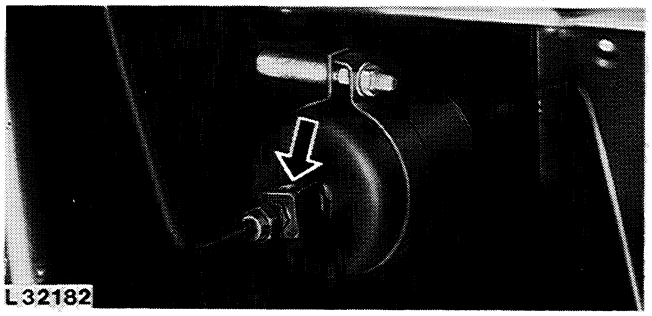
Faisceau du chauffage

Pour un bon fonctionnement du chauffage, maintenir le faisceau du radiateur propre. A intervalles réguliers, enlever le couvercle du chauffage et de l'évaporateur sous le toit de la cabine, et nettoyer le faisceau à l'air comprimé.


L32181

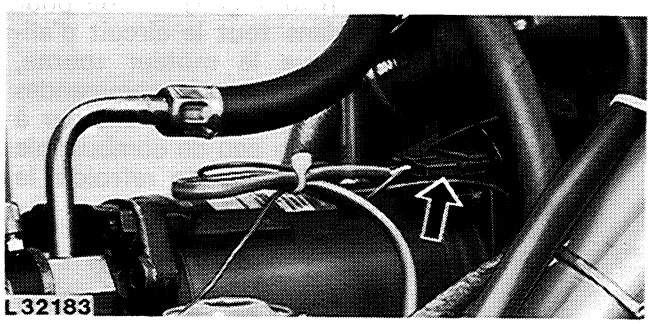
Climatisation

1. Si la climatisation ne fonctionne pas convenablement, voir si le faisceau de l'évaporateur a besoin d'être nettoyé. Pour cela, enlever le toit de la cabine et nettoyer le faisceau à l'air comprimé.

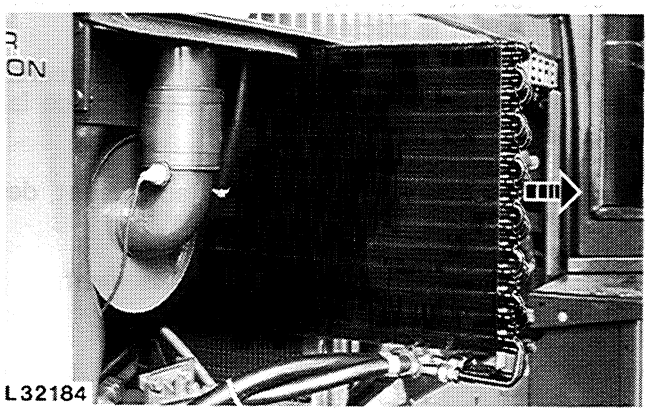

L32182

2. Si de l'humidité s'accumule dans le toit de la cabine, voir si les tuyaux d'évacuation de l'évaporateur ne sont pas bouchés.

3. Si la climatisation ne refroidit pas, vérifier au voyant en verre si elle contient suffisamment de réfrigérant. Pour cela, faire tourner le moteur à 1900 tr/mn et faire marcher les soufflantes et la climatisation au maximum. Enlever le capuchon et observer le voyant. Si les bulles d'air ne disparaissent pas au bout de quelques minutes, la climatisation manque de réfrigérant; la faire remplir par le concessionnaire JOHN DEERE.


L32183

4. Si le compresseur ne tourne pas lorsque les soufflantes et la climatisation marchent au maximum, il se peut que le contacteur de surchauffe ait sauté, ce qui est l'indice d'un dérangement à la climatisation (en général, manque de réfrigérant). Confier la remise en état au concessionnaire JOHN DEERE.


L32184

5. Nettoyer de temps en temps le condenseur. Déposer à cet effet la grille du radiateur et sortir le condenseur latéralement.

Remisage

Si le tracteur doit être remisé pour une période assez longue, se conformer aux prescriptions suivantes:

Vidanger le circuit de refroidissement, le rincer et le remplir (voir p. 110 la composition du mélange).

Si l'huile est sale, vidanger à chaud le moteur et la boîte de vitesses, changer les filtres et remettre de l'huile.

Avant d'ajouter le produit anticorrosion, faire tourner le moteur quelques instants.

Pour le remisage, utiliser le produit AR 41785, en vente chez le concessionnaire JOHN DEERE, pour la protection du moteur, du circuit d'alimentation, de la boîte de vitesses et du système hydraulique. Ce numéro de commande comprend un bidon de produit anticorrosion, de la bande autocollante et des capuchons pour les orifices du moteur.

Procéder comme suit:

1. Mélanger 255 cm^3 (9 oz) de produit à l'huile moteur.
2. Mélanger 130 cm^3 (4.5 oz) de produit à l'huile hydraulique et de boîte sur les tracteurs à boîte à manchons baladeurs, 185 cm^3 (6.5 oz) sur ceux à boîte synchronisée.
3. Vidanger le réservoir à combustible, verser 170 cm^3 (6 oz) de produit dans le réservoir, puis environ 10 l (2.6 US gal) de combustible. Mettre le moteur en marche et le faire tourner 15 à 20 minutes à haut régime à vide pour répartir le mélange dans tout le circuit d'alimentation. Pendant que le moteur tourne, manoeuvrer plusieurs fois toutes les commandes du système hydraulique. Arrêter le moteur à temps pour qu'il reste un peu de combustible dans le réservoir. Laisser ensuite refroidir le moteur 15 à 20 minutes.
4. Enlever le bouchon de la pipe d'admission ou le raccord du dispositif d'aide au démarrage et injecter 15 cm^3 (0.5 oz) de produit par cylindre. Faire faire quelques tours au moteur en tirant la tirette d'arrêt. Il ne faut absolument pas que le moteur démarre. Si cependant il démarre, injecter de nouveau la même quantité de produit dans la pipe d'admission et faire faire à nouveau quelques tours au moteur.

Ne plus mettre le moteur en marche après l'injection du produit.

IMPORTANT: Le produit s'évaporant facilement, fermer soigneusement toutes les ouvertures après addition du produit; maintenir de même le bidon soigneusement bouché.

Faire le plein du réservoir.

Déposer les batteries, les nettoyer, ajouter de l'eau distillée si nécessaire (voir p. 94), les charger et les mettre dans un endroit frais, à l'abri du gel. Maintenir les batteries bien chargées pendant le remisage (voir p. 114). Bien obturer toutes les ouvertures, telles que reniflard, échappement.

Laver tout le tracteur à l'eau propre froide et le sécher.

Changer ou remettre en état les éléments usés ou endommagés et faire les retouches de peinture nécessaires.

Remiser le tracteur dans un local sec et protégé. Si le tracteur reste à l'air libre, le recouvrir d'une bâche. Caler le tracteur pour que les pneus ne touchent pas le sol. Protéger les pneus de la chaleur et du soleil.

Remise en service

Enlever tout le bâchage, vérifier la pression des pneus et décaler le tracteur.

Reposer les batteries, brancher les conducteurs. Attention à la polarité! Vérifier la tension de la courroie de l'alternateur.

Vérifier le niveau de l'huile hydraulique et de boîte.
Vérifier le niveau du combustible.
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement.
Vérifier le niveau de l'huile moteur.
Effectuer l'entretien des 500 heures.

Sortir entièrement la tirette d'arrêt et entraîner le moteur quelques secondes avec le démarreur afin que la pression d'huile s'établisse. Rentrer ensuite la tirette et mettre le moteur en marche.

⚠ **ATTENTION: Ne jamais faire tourner le moteur dans un local fermé à cause du danger d'asphyxie!**

Pannes et remèdes

Les pages suivantes donnent les causes possibles de pannes et les moyens d'y remédier. Si le remède indiqué est inefficace, demander conseil au concessionnaire JOHN DEERE. Il dispose d'un personnel qualifié et est tenu au courant des dernières informations du service après-vente.

Système hydraulique

SYSTEME HYDRAULIQUE NE FONCTIONNANT PAS

Manque d'huile
Compléter jusqu'au repère. Voir page 93

Filtre colmaté
Le changer. Voir page 100

Pompe hydraulique encrassée
Vérifier le filtre. Voir page 100

RELEVAGE NE LEVANT PAS LA CHARGE

Charge trop importante
La réduire ou régler les ressorts auxiliaires de l'outil

RELEVAGE DESCENDANT TROP LENTEMENT

Ralentisseur mal réglé
Le régler. Voir page 58

REPONSE INSUFFISANTE EN CONTROLE D'EFFORT

Levier de système sur contrôle de position ou contrôle mixte
Le placer sur contrôle d'effort

REPONSE TROP FORTE

Levier de système sur contrôle d'effort
Le placer sur contrôle mixte

VERIN DE COMMANDE A DISTANCE FONCTIONNANT A L'ENVERS

Tuyaux flexibles mal branchés
Les intervertir

VERIN DE COMMANDE A DISTANCE NE LEVANT PAS LA CHARGE

Charge trop importante
La réduire ou régler les ressorts auxiliaires de l'outil

Tuyaux mal branchés aux raccords rapides
Les brancher correctement

Air dans le vérin
Le purger. Voir page 69

VERIN DE COMMANDE A DISTANCE FONCTIONNANT TROP LENTEMENT OU TROP RAPIDEMENT

Vitesse de fonctionnement mal réglée
La régler. Voir page 65

Moteur

MOTEUR DEMARRANT MAL OU PAS DU TOUT

Réservoir vide
Faire le plein

Température extérieure trop basse
Utiliser les dispositifs d'aide au démarrage par temps froid. Voir pages 13 à 15

Filtre à combustible colmaté
Le changer. Voir page 104

Huile moteur trop épaisse
La changer pour de l'huile correcte. Voir page 79

MOTEUR COGNANT

Manque d'huile
Compléter. Voir page 92

Point d'injection décalé
Faire vérifier et régler par le concessionnaire

MOTEUR CHAUFFANT

Manque de liquide de refroidissement
Rétablir le niveau dans le radiateur et vérifier l'étanchéité. Voir page 92

Courroie détendue ou endommagée
La retendre ou la changer. Voir page 98

Circuit de refroidissement encrassé
Le vidanger, le rincer et le remplir. Voir page 107

PRESSION D'HUILE MOTEUR TROP FAIBLE

Niveau d'huile trop bas
Rajouter de l'huile. Voir page 92

FORTE CONSOMMATION D'HUILE

Huile trop fluide
La changer pour de l'huile correcte. Voir page 79

Fuites
Vérifier l'étanchéité

FORTE CONSOMMATION DE COMBUSTIBLE

Combustible impropre
Utiliser un combustible correct

Soupapes mal réglées
Les faire régler par le concessionnaire

Injecteurs sales ou endommagés
Les faire vérifier par le concessionnaire

Point d'injection décalé
Le faire vérifier par le concessionnaire

FUMEE NOIRE OU GRISE

Combustible impropre
Utiliser un combustible correct

Filtre à air colmaté
Le nettoyer. Voir page 87

Silencieux défectueux
Le changer

Injecteurs sales ou endommagés
Les faire vérifier par le concessionnaire

FUMEE BLANCHE

Combustible impropre
Utiliser un combustible correct

Moteur froid
L'amener à sa température de fonctionnement

Thermostat défectueux
Le changer

Point d'injection décalé
Faire vérifier par le concessionnaire

Installation électrique

BATTERIES NE CHARGEANT PAS

Connexions desserrées ou oxydées
Resserrer ou nettoyer

Plaques sulfatées
Vérifier le niveau et la densité de l'électrolyte. Voir page 114

Courroie détendue ou endommagée
La retendre ou la changer. Voir page 98

DEMARREUR NE FONCTIONNANT PAS

Connexions desserrées ou oxydées
Resserrer ou nettoyer

Batteries faibles
Les vérifier et les charger. Voir page 114

DEMARREUR ENTRAINANT TROP LENTEMENT

Batteries faibles
Les vérifier et les charger. Voir page 114

Huile moteur trop épaisse
La changer pour de l'huile correcte. Voir page 96

Connexions desserrées ou oxydées
Resserrer ou nettoyer

Caractéristiques

MOTEUR	1640	2040	2040 S
Puissance au régime moteur nominal avec accessoires DIN 70020 ..... kW (ch)	46 (62)	51 (70)	55 (75)
Puissance maximum à la PdF au régime moteur nominal			
suivant DIN 70020 ..... kW (ch)	41 (56)	46 (63)	50 (68)
suivant SAE J 816 b ..... kW (HP)	40 (54)	45 (60)	48 (65)
Couple maximum à 1200 tr/mn	205 Nm (150 ft-lb)	—	250 Nm (185 ft-lb)
Couple maximum à 1300 tr/mn	—	230 Nm (170 ft-lb)	—
Nombre de cylindres		4	
Alésage		106,5 mm (4.19 in)	
Course		110 mm (4.33 in)	
Cylindrée		3920 cm^3 (239 cu-in)	
Taux de compression		16,8 : 1	
Ordre d'allumage		1 - 3 - 4 - 2	
Jeu aux soupapes, admission		0,35 mm (0.014 in)	
échappement		0,45 mm (0.018 in)	
Ralenti ..... tr/mn		800	
Régime maximum à vide ..... tr/mn		2660	
Régime moteur nominal ..... tr/mn		2500	
Plage d'utilisation ..... tr/mn	1200-2500	1300-2500	1200-2500

INSTALLATION ELECTRIQUE

Batteries	2 x 12 V, 55 Ah ou 2 x 12 V, 66 Ah
Alternateur	14 V, 33 ou 55 A
Démarreur	12 V, 3 kW (4 ch)
Masse	négative

CONTENANCES

	l	US gal
Réservoir à combustible	95,0*	(25.10)*
Circuit de refroidissement, tracteurs sans cabine SG2	13,0	(3.40)
tracteurs à cabine SG2	18,0	(4.80)
Carter moteur, avec changement de filtre	8,5	(2.25)
sans changement de filtre	8,0	(2.10)
Système hydraulique / boîte à manchons baladeurs	39,0	(10.30)
synchronisée	50,5	(13.30)
en plus avec réductions finales renforcées	5,0	(1.30)
Poulie de battage	1,2	(0.30)

* Sur tracteurs à réservoir métallique: 90 l (23.80 US gal)

EMBRAYAGE ..... monodisque à sec

BOITE A MANCHONS BALADEURS
Option ..... réducteur Hi-Lo

BOITE SYNCHRONISEE
Option ..... réducteur Hi-Lo ou gamme rampante

REDUCTIONS FINALES ..... à train planétaire

BLOCAGE DE DIFFERENTIEL ..... s'engage à la main ou au pied, se dégage de lui-même

PRISE DE FORCE MOTEUR
Arrière ..... 540 tr/mn

PRISE DE FORCE INDEPENDANTE
Arrière ..... simple 540 tr/mn ou à embouts permutables 540/1000 tr/mn

PRISE DE FORCE INDEPENDANTE A SELECTION PAR MANETTE .. 540/1000 tr/mn

SYSTEME HYDRAULIQUE ..... à pression constante de 19000 kPa (190 bar; 2760 psi)*

* Canada: 15500 kPa (155 bar; 2250 psi)

FREINS A PIED ..... frein hydraulique à disque du type humide sur chaque roue arrière

FREIN A MAIN ..... frein à bande agissant sur le différentiel

ou

VERROUILLAGE DE STATIONNEMENT ..... levier de groupe en position de stationnement

POIDS

Monte en pneus	1640 7.50-18/16.9-30	2040 7.50-18/15.5-38	2040 S 7.50-18/15.5-38
Poids propre total	2780 kg (6130 lb)	2835 kg (6250 lb)	2935 kg (6470 lb)
avant	935 kg (2060 lb)	935 kg (2060 lb)	935 kg (2060 lb)
arrière	1845 kg (4070 lb)	1900 kg (4190 lb)	2000 kg (4410 lb)

Etant donné que les poids sont très différents selon les équipements, ces données doivent être considérées à titre indicatif. Ajouter par exemple:

85 kg (185 lb) à l'arrière pour cadre de sécurité
95 kg (210 lb) à l'arrière pour arceau de sécurité
285 kg (630 lb) à l'arrière et 120 kg (265 lb) à l'avant pour cabine SG2
60 kg (130 lb) à l'arrière pour roues à voile fonte et monte en pneus 16.9-30
110 kg (245 lb) à l'arrière pour roues à voile fonte et monte en pneus 15.5-38
390 kg (860 lb) à l'arrière pour essieu réglable et monte en pneus 16.9-30
420 kg (925 lb) à l'arrière pour essieu réglable et monte en pneus 15.5-38

Charge maximum autorisée

a) sur la barre d'attelage sortie ..... 680 kg (1500 lb)
b) sur la barre d'attelage rentrée ..... 1000 kg (2205 lb)
c) sur la chape d'attelage ..... 1000 kg (2205 lb)
d) sur le dispositif d'attelage hydraulique ..... 1300 kg (2865 lb)

Charge maximum autorisée sur les essieux

a) avant, avec monte en pneus:	6.00-16	6 PR	1120 kg (2470 lb)	2240 kg (4940 lb)*
	7.50-16	6 PR	1490 kg (3285 lb)	2980 kg (6570 lb)*
	7.50-18	6 PR	1620 kg (3575 lb)	3240 kg (7145 lb)*
	10.00-16	6 PR	1620 kg (3575 lb)	3500 kg (7715 lb)*

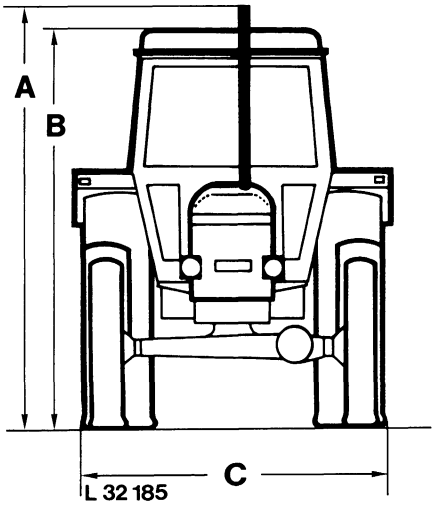
* Avec chargeur frontal; vitesse maximum: 8 km/h (5 mph), voie avant maximum: 1,80 m (71 in)

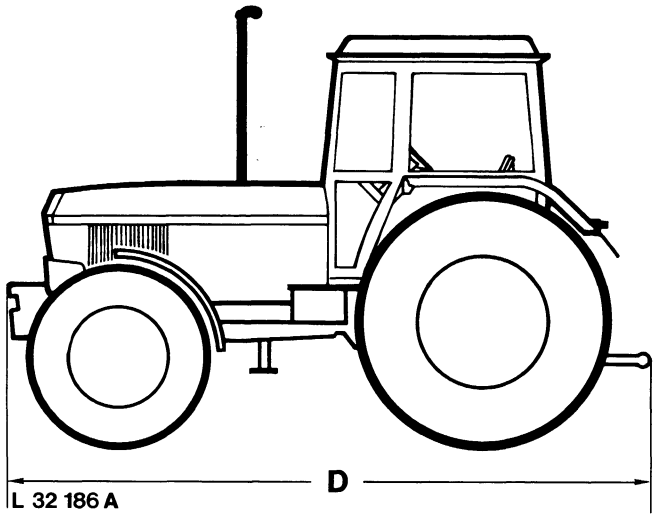
b) arrière, avec monte en pneus:	13.6-36	6 PR	3230 kg (7120 lb)	
	13.6-38	6 PR	3320 kg (7320 lb)	
	14.9-38	6 PR	3500 kg (7715 lb)	
	15.5-38	6 PR	3530 kg (7790 lb)	
	16.9-24	6 PR	3440 kg (7590 lb)	
	16.9-30	6 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 3800 kg (8380 lb)
	16.9-34	6 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 4030 kg (8890 lb)
	18.4-30	6 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 4200 kg (9270 lb)
	21.5-16.1	6 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 4120 kg (9070 lb)
	13.6-38	8 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 3820 kg (8400 lb)
	14.6-38	8 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 4200 kg (9270 lb)
	15.5-38	8 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 4120 kg (9070 lb)
	23.1-26	8 PR	3600 kg (7940 lb)	2040 S: 4200 kg (9270 lb)

Poids total maximum autorisé pour les 1640 et 2040: 4700 kg (10380 lb), pour le 2040 S: 5400 kg (11920 lb)

NOTE: Les charges maximums autorisées sur les essieux et le poids total maximum autorisé sont à réduire dans certains pays conformément aux prescriptions en vigueur.

COTES D'ENCOMBREMENT





Ces cotes s'entendent pour un tracteur monté en 16.9-30. Les hauteurs sont quelque peu différentes pour d'autres montes en pneus.

A — Hauteur au silencieux	(sans cabine SG2)	2,85 m	(112.2 in)
	(avec cabine SG2)	2,98 m	(117.3 in)
B — Hauteur au toit	(avec cadre de sécurité)	2,53 m	(99.6 in)
	(avec cabine SG2)	2,63 m	(103.5 in)
C — Largeur	(avec ailes enveloppantes)	2,06 m	(81.1 in)
	(avec cabine SG2)	2,05 m	(80.8 in)
	(avec essieu réglable)	2,27 m	(89.4 in)
D — Longueur hors tout		3,74 m	(147 in)

Rayon de braquage	sans freinage	3,80 m	(150 in)
	avec freinage	3,40 m	(134 in)

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans ce livret sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant cependant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Tracteurs à pont avant

POIDS

Monte en pneus	1640 112-28/16.9-30	2040 11.2-28/15.5-38	2040 S 11.2-28/15.5-38
Poids propre total	3065 kg (6760 lb)	3120 kg (6880 lb)	3220 kg (7100 lb)
avant	1150 kg (2535 lb)	1150 kg (2535 lb)	1150 kg (2535 lb)
arrière	1915 kg (4225 lb)	1970 kg (4345 lb)	2070 kg (4565 lb)

Charge maximum autorisée sur l'essieu avant

avec monte en pneus	11.2-24 8 PR	2200 kg (4850 lb)	3430 kg (7560 lb)*
	11.2-28 6 PR	2200 kg (4850 lb)	3120 kg (6880 lb)*
	12.4-24 6 PR	2200 kg (4850 lb)	3360 kg (7415 lb)*
	13.6-24 6 PR	2200 kg (4850 lb)	3700 kg (8155 lb)*
	13.6-24 8 PR	2200 kg (4850 lb)	3700 kg (8155 lb)*

* Avec chargeur frontal; vitesse maximum: 8 km/h (5 mkp), voie avant maximum: 1,80 m (71 in)

MESURES

Rayon de braquage

sans freinage, essieu avant désengagé	4,80 m	(189 in)
sans freinage, essieu avant engagé	5,10 m	(201 in)
avec freinage, essieu avant désengagé	4,10 m	(161 in)
avec freinage, essieu avant engagé	4,40 m	(173 in)

Contenances

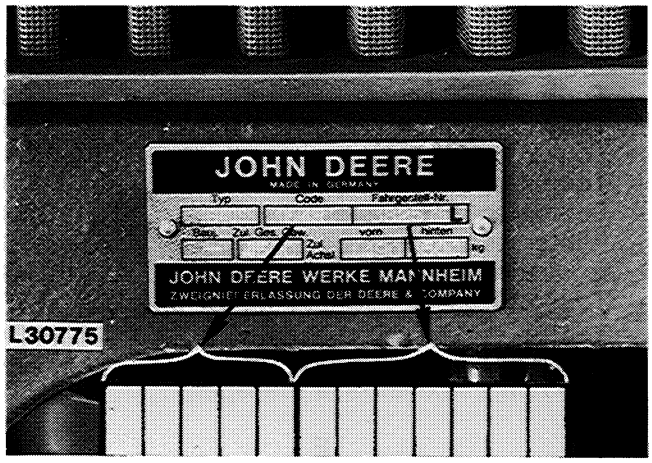
différentiel	5,25 l	(1.4 US gal)
par carter de réduction finale	0,75 l	(0.2 US gal)

NOTE: Les caractéristiques non précisées ci-dessus sont les mêmes que pour les tracteurs sans pont avant.

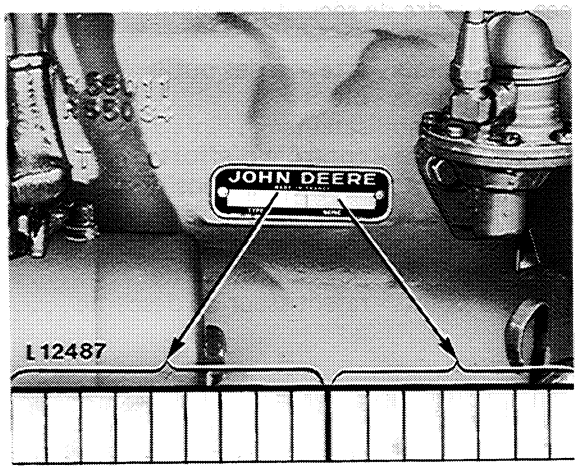
Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans ce livret sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant cependant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Numéros de série

Les figures suivantes montrent la disposition des plaquettes du constructeur portant les numéros de série du châssis et du moteur. Noter ces numéros dans les espaces réservés au bas des figures, pour pouvoir les indiquer au concessionnaire JOHN DEERE en cas de demande de garantie* ou de commande de pièces**.



Numéro de série du châssis



Numéro de série du moteur

*** Dans toute correspondance relative à ce tracteur, indiquer tous les groupes de chiffres ainsi que les lettres**

**** Pour les commandes de pièces, n'indiquer que les numéros de série, sans les lettres**

Index

A

Aides au démarrage par temps froid 13
Alternateur 111
Arceau ou cadre de sécurité et ceinture.....36
Arrêt 16
Attelage 3 points - attelage des outils 62
Attelage 3 points - blocs
et chaînes stabilisateurs 63
Attelage 3 points - contrôle d'effort 57
Attelage 3 points - contrôle de position.....57
Attelage 3 points - contrôle mixte.....57
Attelage 3 points - manette de commande.....55
Attelage 3 points - position flottante.....57
Attelage 3 points - ralentisseur de descente 58

B

Barre de poussée 61
Barres de traction 59
Batteries 112
Bielles de relevage 61
Blocage de différentiel.....28

C

Cabine.....37
Cale de roue 17
Caractéristiques.....122
Caractéristiques pour pont avant.....126
Chauffage 37, 117
Choix de la vitesse de déplacement 19
Circuit d'alimentation 108
Circuit de refroidissement 110
Climatisation.....37, 117
Combustible et lubrifiants.....78
Commandes et dispositifs de contrôle 6
Compte-tours et compteur de vitesse.....8, 9
Compteur d'heures de fonctionnement 8, 9
Conseils de sécurité 2
Couples de serrage des boulons
de fixation de la cabine 39

D

Décanteur 108
Démarreur.....114
Dépose des batteries 113
Dépose de la grille du radiateur 81
Dépose du capot 82
Description des entretiens périodiques 87
Suivant besoin.....87
Journellement ou toutes les 10 heures.....92
Toutes les 50 heures 93
Toutes les 100 heures 96
Toutes les 200 heures 98
Toutes les 500 heures 100
Toutes les 1000 heures 103
Printemps automne.....106
Annuellement 106
Tous les 2 ans 107
Dispositifs d'attelage.....75
Distributeurs auxiliaires (à tiroir) 64
Distributeurs auxiliaires (à soupapes) 65

E

Eclairage 30
Entretien.....108

F

Filtre à combustible 104
Fonctionnement 11
Freins hydrauliques.....29
Fusibles.....115, 116

G

Graissage et entretien périodique.....81
Graisse universelle EP 80

H

Huile hydraulique et de boîte 79
Huile moteur.....79
Huile pour pont avant 80

I

Injecteurs 109
Installation électrique 111

J

Jauge à combustible 8, 9

L

Lestage 50
Levier de système 57
Leviers de vitesse et de groupe.....26

M

Mesure du patinage des roues arrière 52
Mise en marche du moteur 12
Mise en marche par remorquage 15
Monte en pneus.....48

N

Numéros de série.....127

P

Pannes et remèdes 119
Périodicités de graissage et d'entretien 83
Pompe d'alimentation 100
Pont avant.....28
Position des jantes et des voiles de roue.....45, 47
Poulie de battage.....74
Pression de gonflage 48
Prises de force 70
Purge des freins à pied.....88
Purge du circuit d'alimentation 109

R

Raccords de sécurité 67
Raccords rapides 66
Réchauffage 15
Réducteur gamme rampante 27
Réducteur Hi-Lo 27
Régimes moteur 101
Réglage de la voie 40
Réglage du frein à main.....89
Réglage du pincement 43
Réglage du volant 38
Relevage hydraulique 55
Remisage.....118
Remise en service 118
Remorquage du tracteur 15
Rodage 18

S

Sélection des rapports 26
Siège du conducteur 34
Stationnement.....16

T

Tableau de contrôle.....8
Tableau des témoins 10
Témoin de charge 8, 10
Témoin de pression d'huile de boîte 8, 10
Témoin de pression d'huile moteur 8, 10
Témoin des clignotants 8, 10
Témoin des feux de route 8, 10
Témoin du filtre à air 8, 10
Témoin du frein à main.....8, 10
Témoin du pont avant.....8, 10
Témoins de prise de force 8, 10
Thermomètre du liquide de refroidissement ...8, 9

V

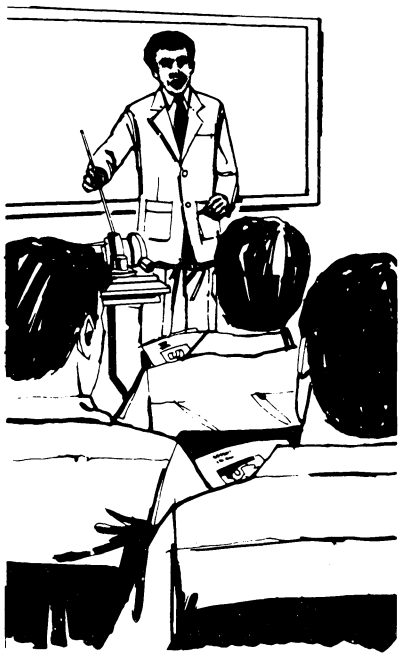
Ventilation et chauffage 37
Vérification des boulons de roue.....18
Vérification du pincement.....43
Vérins à distance double effet 69
Vitesses de déplacement 19

Service

Votre concessionnaire John Deere tire sa fierté du service qu'il met à votre disposition.

Pièces John Deere
Nous pouvons contribuer à réduire vos temps morts à un minimum. C'est pourquoi nous disposons d'un vaste inventaire de pièces de rechange - pour devancer vos besoins.

Outillage approprié
Nos bancs d'essai et notre outillage de précision permettent à nos techniciens de remédier rapidement à tous vos problèmes de matériel.



Techniciens compétents
L'étude ne finit jamais pour un technicien John Deere. Des cours de perfectionnement, donnés régulièrement, permettent à notre personnel de se tenir continuellement au courant des nouveaux matériels et des techniques d'entretien. Vous pouvez compter sur leur expérience.

Service rapide
Notre objectif est de vous assurer un service rapide et compétent, chez vous ou dans nos ateliers. Faites appel à nous, nous sommes là pour vous servir.

La supériorité du service John Deere : être là